

تاریخ اسماعیلیہ

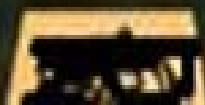
ہدایۃ المؤمنین الطالبین

تألیف :

محمد بن زین العابدین خراسانی قدسی

ترجمہ و تہذیب

الکساندر میمونوف



سلسلہ آثار ادبی

ملل خاور

متون

سری کوچک

۱

کتاب
بهدایت المؤمنین الطالبین
معروف
بتأریخ اسمعیلیه

تالیف

محمد بن زین العابدین خراسانی فدائی

از روی نسخه قرن چهاردهم هجری

بتصحیح و اهتمام

آلکساندر سیمیونوف

فهرست

مقدمه بنگاه انتشارات	
کتاب بهدایت المؤمنین الطالبین	
فهرستها	

کتاب حاضر که ما بطبع آن پرداختیم "کتاب بهدایت المؤمنین الطالبین"، نوشته^۲ فدایی خراسانی، که تا کنون تنها يك نسخه از آن بدست آمده و آن متعلق به دانشمند فقید آ.آ. سیمونف بود، منبع بسیار گرانبهایی از جهت تاریخ اسماعیلیه است. این کتاب محتوی اطلاعاتی است که نویسنده از برخی تألیفات تاریخی که احتمالاً بمروور زمان از بین رفته است اخذ نموده، ولی استخراج مطالب صحیح که فدایی از منابع قدیم و معتبر در کتاب خود آورده و تا کنون بر دانشمندان نا معلوم بودند، بجهت بعضی خصوصیات این کتاب، کار چندان آسانی نیست. برای روشن نمودن این خصوصیات کوشش میکنیم قبل از هر چیز وضعیتی را که در آن فدایی کتاب خود را نوشت و هم چنین وظایفی را که در پیش خود نهاد تشریح نماییم.

این کتاب در اواخر قرن نوزدهم و یا اوایل قرن بیستم (نه دیرتر از سال ۱۹۱۰) در بمبئی بوسیله^۳ یکی از نزدیکان پیشوای اسماعیلیها، آقاخان سوم، سلطان محمد شاه (وفات سال ۱۹۵۷) نوشته شده. پدر بزرگ پیشوای نامبرده، آقاخان اول، حسنعلی شاه، در سرزمین ایران، در ناحیه^۴ محلات مقر داشت. ولی در سال ۱۸۴۰ از آنجا که سلاطین قاجار با او میانه^۵ خوبی نداشتند، با عده ای از پیروان خود بهند رفت. نخست مدتی در کراچی و کلکته گذراند، سپس در پونه نزدیک بمبئی مستقر گردید.

آقاخان، که خود را خلف مستقیم علی و فاطمه و "امام عصر"، میدانست و ادعای پیشوایی بر فرقه^۶ اسماعیلیه^۷ هند "خواجه"، داشت، ورودش به هند باعث بغرنجی کار اسماعیلیه گردید، زیرا برخی از اسماعیلیهای هند چنین حقی برای "امام"، قائل نبودند که ده يك در آمد آنها را بعنوان "مالیات مذهبی"، بگیرد. اگر چه این ماجرا در سال ۱۸۶۶ بوسیله^۸ رای دادگله عالی استعماری انگلستان

در هند به نفع آقاخان پایان یافت (۱) ولی با احتمال قوی مباحثات مختلف بین اسماعیلی‌های ایرانی که به هند مهاجرت کرده بودند و اسماعیلی‌های بومی باز هم چندین ده سال دیگر دوام داشت. میتوان فرض نمود که به عقیده کارشناسان حقوق اسلامی که به همراهی آقاخان به هند آمده بودند، اسماعیلی‌های هند اهمیت امامت و "مقدس بودن"، شخص آقاخان را "ارزیابی صحیح"، نمیکردند. بدینجهت، چنانکه بارها این موضوع در تاریخ اسماعیلیه اتفاق افتاده است، بار دیگر لازم آمد که "کتاب دعوت"، تازه‌ای نوشته شود و در آن "اصالت امامت"، و "قانونی و مقدس"، بودن حکومت امام باثبات برسد. فدایی خراسانی که بر حسب نام و نسب ایرانی و از ایران بهند رفته بود نوشتن این کتاب را بعهدہ گرفت.

آ.آ. سیمیونف چنین اظهار میکند که کتاب فدایی "برای استفاده اهل فرقه"، احتمالاً فقط برای رهبران فرقه اسماعیلیه، آشنا بزبان فارسی، نوشته شده. مطالب کتاب خواننده را باین فکر میاندازد که فدایی با نوشتن آن قصد نداشت، مانند متقدمین خود که در قرون وسطی کتاب دعوت نوشته اند، با کتاب خود "به قلوب مؤمنین"، راه بیابد. اثناع سوداگران هندی (۲) اواخر قرن نوزدهم، بوسیله استدالات مذهبی برای پرداخت عشریه در آمد به آقاخان، البته کار غیر ممکنی بود. بدینجهت فدایی کتاب خود را، بحسب خواست زمان، بر نوعی "مجموعه" گزارش، در باره اسماعیلیه بنا نهاد، و در آن تعلیمات مذهبی و تاریخ فرقه را جای داد تا کلیه اطلاعات ضروری درباره فرقه را در دسترس آقاخان و نزدیکانش قرار دهد و آنها بتوانند در مباحثات استدالات مختلف مذهبی و تاریخی را بکار برند.

از آنچه که در پیش گفته شد مختصات کتاب فدایی که اهمیت فوق العاده باین اثر می‌بخشد و از طرف دیگر کار استفاده از این کتاب را بعنوان يك منبع تاریخی دشوار میسازد، آشکار میگردد. چنین بر میاید که فدایی برای نوشتن

«Judgment by the hon'ble sir Joseph Arnould in the Kojah case, otherwise (۱) known as the Aga Khan case, heard in the High court of Bombay during april and june, 1866». Bombay, printed at the «Bombay Gazette» steam press, 1867.

(۲) سران فرقه "خواجه"، از تجار مهم و متوسط بودند.

این کتاب از کتابخانه غنی آقاخان در شهر پونه که تقریباً هیچکس را بدان دسترس نیست و علاوه بر آثار معروف مؤلفین قرون وسطی محتوی نسخ خطی قدیمی و کمیاب است که تا کنون وجود آنها بر اهل دانش نا معلوم مانده، استفاده کرده. و از این گذشته، در بسیاری از موارد، نویسنده به سنن شفاهی که در نزد رهبران فرقه باقیمانده است، تکیه نموده (به صفحه ۱۱۷ متن رجوع شود). فدایی کتاب خود را با تشریح تفاوت کلی فرقه خود با سایر فرق اسلامی و نیز تشریح نظریات و آیین اسماعیلیه در باره امامت، بر پایه اثر معروف شهرستانی، شروع کرده و، بنا باظهار نظر آ.آ. سیمونف، در بعضی جاها نیز از طریق بیان مطلب و شیوه استدلال شهرستانی دور گشته است. سپس به "تاریخ اسماعیلیه"، پرداخته ولی آنرا بکلی بشیوه خاص خود بیان مینماید. کلیه وقایع تاریخی که او در کتاب خود ذکر میکند همه برای رسیدن بمنظور معین و مشخص است. و آن اثبات قانونی بودن و "سودمندی"، فرمانروائی کلیه چهل و هفت "امام"، منجمله آقاخان سوم، و نیز اثبات وراثت بر حق و مستقیم اسامان اسماعیلی از "داماد پیغمبر"، علی گرفته تا امام آخر قرن نوزدهم، میباشد.

هر جا که رشته مستقیم وراثت نا پدید گشته و این مطلب بر اسلام شناسان بخوبی معلوم است مؤلف با دقت تمام نا گفته گذارده و یا تشریح و استدلالی بظاهر نزدیک به حقیقت آورده است. از طرف دیگر فدایی مبالغه در راه بالا بردن ارج نه تنها کلیه اسامان اسماعیلیه بلکه خود فرقه را نیز به منتهی درجه رسانده و تقریباً تمام فعالین بزرگ مذهبی و شاعران و فیلسوفان دوره قرون وسطای خاور زمین را از اسماعیلیان مخفی و یا طرفداران فرقه اسماعیلی معرفی نموده است (۱). طبیعی است که کتاب پر است از مطالب جعلی و تحریف یافته و نیز ذکر غیر دقیق مطالب دیگران و اختلاط حقیقت با افسانه‌ها مانند افسانه معروف "در باره سه رفیق"، یعنی حسن صباح، عمر خیام و نظام الملک (به صفحه ۸۳ متن رجوع شود). هم چنین در متن گاهی نیز مطلبی راجع به

(۱) بسیار قابل ملاحظه است که مؤلف دائماً در راه اختلاط فرقه اسماعیلی و تصوف کوشاست. واضح است که مذهب اسماعیلی بعدها در طی قرون تا درجه‌ای با مکاتب فرعی تصوف در هم آمیخته. ولی فدایی گاهی نیز، ممکن است نه بدون پایه و اساس، نقاط تماس مذهب اسماعیلی و تصوف را در دورانهای اولیه تصوف می یابد و ذکر میکند (به صفحات ۱۰۴ و ۱۱۷ متن رجوع شود).

زمان معینی ذکر میشود در صورتیکه آن مطلب مربوط به زمان ما قبل یا ما بعد آن میباشد (انا کرونیسم).

اکنون مثالی در باره اعتبار اطلاعاتی که فدایی در دسترس خواننده میگذارد میاوریم زیرا این مثال ما را در راه ذکر بعضی نظریات در باره استفاده از این کتاب بعنوان يك منبع تاریخی یاری مینماید. در صفحه ۱۹۱ کتاب حاضر فدایی چنین مینویسد که شاعر معروف ایرانی که در قرن نوزدهم میزیسته یعنی قآنی قصیده‌ای در مدح آقاخان اول هنگامیکه آقاخان والی کرمان بود ساخته است. مؤلف مطلع این قصیده را نیز در کتاب خود آورده. در دیوان قآنی در حقیقت چنین قصیده‌ای با چنین مطلع در مدح والی کرمان وجود دارد، ولی در چاپ سنگی دیوان قآنی در این قصیده نام "رستم خان"، والی کرمان دیده میشود نه "آقاخان". بنا بر این این سؤال پیش میاید که: آیا فدایی این مطلب را جعل نموده است و یا ناشرین دیوان بعلی نخواستند سندى درباره نزدیکی و ارتباط شاعر با فرقه اسماعیلی بچاپ برسانند و بنا بر این نام آقاخان را با نام رستم خان عوض نموده‌اند؟

وضع دشوار و مورد تعقیب فرقه اسماعیلیه در طی دوازده قرن پیروان این فرقه را مجبور میساخت که کلیه منابع اصلی در باره فعالیت خود را با دقت تمام مخفی نگه دارند. هم چنین طرفداران مخفی این فرقه کوشش داشتند از راه تقيه حب خود را نسبت به فرقه اسماعیلی آشکار نسازند. در طی قرون متعددی (مخصوصاً قبل از قرن دوازدهم میلادی) متفکرین بزرگ خاور زمین پنهانی به فرقه اسماعیلی می پیوستند زیرا این فرقه در آن زمان تا اندازه‌ای از تعصبات خشک مذهبی دوری میجست و امکان میداد که مثلاً قران را آزادانه تفسیر نمایند. البته چنین "کفر و زندقه‌ای"، بسختی مکافات میدید و بنا بر این لازم میامد که در خفا بماند.

در کتاب فدایی ما نخستین بار با اطلاعاتی در باره طرفداران مخفی فرقه اسماعیلی، که قسمتی از آنان روایت است (۱) و بنا بگفته

(۱) این نکته که تا بحال در هیچ سندی دیده نشده است و بحسب آن سوزنی، شاعر سمرقندی قرن دوازدهم، از پیروان اسماعیلیه بوده است بسیار جالب توجه میباشد (صفحه ۱۰۸ متن).

مؤلف بوسیله صاحب خانه که "از درون خانه خود بهتر با خبر است نه بیگانه"، (صفحه ۱۱۷ متن) نقل شده رو برو می‌شویم. اما "صاحب خانه" - فدایی، برای اثبات مطالب مذهبی خود، در کنار اطلاعات احتمالاً صحیح بعضی جعلیات و تحریفات آشکار را نیز در کتاب خود گنجانده است. بنا بر این در کتاب فدایی ما با مجموعه‌ای از مطالب گرانها سر و کار داریم که عجالتاً کلید کشف آنها در دسترسمان نیست و خواننده‌ای که مایل است تاریخ اصلی و صحیح فرقه اسماعیلی را در این کتاب ببیند عجالتاً از آن محروم است.

برای آنکه بتوانیم از تمام اطلاعات ماهرانه راست و ریست شده قسمت تاریخی کتاب فدایی سر در آوریم، لازم است متن آنرا با متن منابع نامبرده و نام نبرده بوسیله مؤلف - که در بین منابع نام نبرده مثلاً "تاریخ جهان گشای"، جوینی نیز وجود دارد - با دقت تمام تطبیق دهیم، سپس مواردی را که مؤلف از متن این منابع دور شده آشکار سازیم و آنگاه کلیه اطلاعاتی را که فقط این مؤلف بدست میدهد مورد انتقاد تاریخی قرار دهیم. برای بدست آوردن ذرات زر نابی که ازین "شست و شو"، حاصل میگردد بیشک باید متحمل زحمت فراوان گردید. تطبیق متن کتاب فدایی با منابع اصلی و تهیه تفسیر و حواشی مستلزم سالیان دراز زحمت خاورشناسان است و از اینجهت آ. آ. سیمونف بجا بر آن بود که کتاب حاضر را بدون ترجمه و حواشی بچاپ برساند و فقط بدان قناعت نماید که متن یگانه نسخه ناخوان و بسیار مغلوطی که اتفاقاً بدست او رسیده است تصحیح گردد و طبع و نشر یابد. چاپ حاضر این کتاب به خاورشناسان کشورهای مختلف امکان میدهد که هر يك قسمتی از این کتاب را مورد مطالعه انتقادی قرار داده و بران حاشیه و تفسیر بنویسند، زیرا این کاریست که شاید از عهده يك نفر خارج است.

قسمت خاص تاریخی کتاب فدایی تا صفحه ۱۵۹ بسر میرسد و از آن بعد تا صفحه ۱۸۹ توصیف ملال آور و خسته کننده "کرامات"، سه آقاخان و اعضای خانواده آنها جای دارد. بین این "کرامات"، گاهی مطالب عجیب و خنده آور دیده میشود. مثلاً یکی از راویان روایت میکند که روزی آقاخان سوم بر "گاری متکا"، (motor-car) سوار بود، این گاری که نمیتواند بدون "روغن پیترویل"، حرکت کند، اتفاقاً در بین راه روغنش تمام شد. آنگاه آقاخان

به همراهان دستور داد تا پیاده به پیش روند و خود خدا را بیاری طلبید و پس از اندک زمانی سوار بر ماشین که بدون بنزین حرکت میکرد به همراهان رسید. بدشواری میتوان پی برد که در این افسانه چه چیز دست بالا را گرفته است: خوشباوری و تعصب ابلهانه مؤلف و یا سالوسی پر نیرنگ او (۱).

ولی بدون در نظر گرفتن این ترهات "بخش کرامات"، محتوی اطلاعات جزئی گرانبهایی در باره تاریخ نوین اسماعیلیه میباشد. مثلاً اینکه وقتی آقاخان اول به هند رسید یکنفر انگلیسی "مهماندار کرنیل"، (یعنی کلنل، سرهنگ) به پیشوازش آمد و ازان پس نیز با آقاخان رابطه دائمی برقرار نمود. از این موضوع بر میآید که امپریالیستهای انگلیسی از دیر زمان رابطه بسیار نزدیک با آقاخان برقرار نمودند. بدینجهت اتفاقی نیست که نوه او سلطان محمد شاه "نماینده خوبی برای امپریالیسم انگلیس"، از آب در آمد (۲). ذکر نام ماکنزی، پزشک خصوصی آقاخان اول در کتاب فدایی محتمل است اشاره بهمین موضوع باشد. فدایی کتاب خود را با تهدید مخالفین آقاخان سوم تمام میکند و شواهدی از قران میآورد که مخالفین "امام برحق"، همیشه در دوران گذشته شکست ننگ آوری دیده‌اند، و همچنین به خواننده یاد آوری میکند که در روز قیامت بیشک از او خواهند پرسید که آیا "امام زمان خود"، را میشناسی یا نه؟ بدینشکل اثبات امامت (۳) و "مقدس بودن"، فرمانروایی آقاخان تا پایان کتاب ادامه دارد و بدینطریق وظیفه سیاسی مؤلف انجام می پذیرد.

کتاب فدایی محتوی افکار مذهبی در هند در اواخر قرن نوزدهم و نیز، چنانکه در پیش گفته شد، اطلاعات زیاد و گرانبها در باره تاریخ اسماعیلیه

(۱) فدایی که گویی خود پی برده است که از این جهت دشوار است تیرش بهدف برسد در صفحه ۱۸۸ چنین مینویسد: "این مردم زمانه خواهند گفت که اغراق و دروغ است".

(۲) Дж. Неру, Автобиография, Москва, 1955, стр. 313-315. (جواهر

لعل نهر، اتوبیوگرافی. ترجمه بروسی، مسکو، ۱۹۵۵، صفحه ۳۱۳ - ۳۱۵).

(۳) در باره این موضوع به کتاب A.E. Бертельс, Насир-и Хосров и исмаилизм

Москва, 1959, главы 2 и 4 (آ. ی. برتلس: ناصر خسرو و اسماعیلیه، مسکو،

۱۹۵۹، فصل ۲ و ۴) رجوع کنید.

در برخی از کشورهای خاورزمین و تاریخ ادبیات و فلسفه میباشد. امیداست
طبع و نشر این کتاب آغاز فعالیت پردامنه‌ای باشد که عده‌ای از محققین
در باره تاریخ اسماعیلیه بعهدہ خواهند گرفت و شاید بالاخره تاریخ اصلی و
علمی فرقه اسماعیلیه - که پدیده مهمی در زندگی ملل خاور زمین بشمار
می‌رود - ایجاد گردد. (۱) علاوه بر این طبع این رساله اطلاعات فراوانی که معرف
ماهیت ارتجاعی فرقه اسماعیلی دوره معاصر، و نیز معرف شیوه‌های تبلیغات
مذهبی آنهاست، بدست میدهد.

(۱) بحسب اطلاعاتی که خود اسماعیلیها در دسترس ما قرار میدهند،
شماره پیروان اسماعیلیه در هندوستان و پاکستان و برمه و سیلان و اندونزی
و ایران و سوریه و افریقای شرقی و جنوبی و کشورهای دیگر، در زمان حاضر
به بیست میلیون میرسد (Souvenir, commemorating the historic and auspicious
occasion of H.R.H. Prince Aga Khan's Platinum Jubilee, celebrated at Karachi,
Pakistan, February, 1954. Published by- Ismailia Association, Pakistan, Harris
Road, Kharadar, Karachi [s. a.] p. 68).

كتاب

بهدايت المؤمنين الطالبين

هذا كتاب بهدایت المؤمنین الطالبین

و بالله المعین و علیه الاتکال¹

بسم الله الرَّحْمَن الرَّحِيم

حمد و سپاس فزون از وهم و قیاس مر واجب الوجودی را سزااست که بید² قدرت کامله خود جمیع ممکنات را از کتم عدم بعرضه وجود آورده و بنی نوع انسانرا بر سایر مخلوق بجهت معرفت و عبادت و بندگی بمصداق آیه کریم (۱) که (و) مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ³ واسباب معرفت را در نفس خود انسان کما کان موجود فرموده که کما قال الله تعالی و فی (آل) آفَاقٍ وَ فِی أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ⁴ و اسباب عبادت را از هر نوع مهیا فرموده و کتاب فرستاده و باولی و مزوجی از زریه⁵ پاک رسول خود در میان خلق خود قائم و پایدار قرار داده ابد الابدین و دهر الداهرین تا بهدایت او بسعادت ابدی و بملک سرمدی برسیم فله الحمد علی الا (۲) وله الشکر علی نعمائه حمد ابدیاً و شکر سرمدیاً و السلام علی محمد و آله التَّجْبَاء و علی من اتبع الهدی اما بعد هر کافه مؤمنین پوشیده نمازاد آنکه بعضی از مؤمنان و طالبان طریقه حق تشرّف حضور⁵ داشتند در انجمنیکه از احادیث حضرت خیر البشر گفته میشد تا اینکه این حدیث بمیان آمد که گفتند آن حضرت

¹ التکلال ² بیده ³ قران, 51(56). ⁴ قران, 41(53).

⁵ زریه

فرموده که قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ستفرق أمتي من بعدي ثلاث و سبعين فرقة واحدة منها ناجية والباقي هالكة (۳) بز آن انجمن آن جماعت ازین نژده بيمقدار سؤال نمودند که چرا ائت فرقه فرقه شدند و سبب فرقه فرقه شدن شان چه بوده و اسامی ولقبهای فرقه‌ها چیست فلهدا الفقير الى رحمت الله محمد ابن زين العابدين خراسانی المتخلص بفدائي در صدد وضوح این مطلب برآمده و از کتابهای تواریخ مثل روضة الصفاء و تاریخ فرشته و حبيب السیر و از تواریخ عربیه مثل (کتاب) الملل (و) النحل و ریاض الجنان و ابن خلکان و ابن زولاق و تاریخ مصر و غیره بفارسی ترجمه نمود بسهولت الافهام که مطلب بآسانی درک شود تا هر کسی بتواند تمییز^۲ دهد (۴) حقا از باطل و بداند که هرکس که ادعای امامت کردند و دینی جعلی کردند آخر بکجا منتهی شدند و قطع شد نسل شان و یا حاضر است با پیروانش و معلوم کند که آنهائیکه ادعای امامت بر باطل نمودند و بعد از نو پشت یا پیشتر قطع نسل شدند و پیروانشان مثل گله بی شبان همه فرقه فرقه شدند و هرکس که امام بر حق بود بحال خود باقی و برقرار و پایدار است و نام نهادم این کتابرا بهدایت المؤمنین الطالبین و بالله المعین و علیه الاتکال فاعلم اینکه در کتاب الملل و النحل مسطور است که از جمله فرقه‌هاست الواصلیه اصحاب ابی (۵) حنیفه واصل ابن عطا از تربیت یافته‌گان حسن بصری بود که تعلیم داده بود حسن بصری

^۱ Очень распространенный в разных вариантах хадис. См.,

например, ابو عيسى محمد بن عيسى الترمذی، الجامع الصحیح، القاهرة،

عضدالدين عبدالرحمن بن احمد، 18 و 20، كتاب، 38-1273

تمییز^۲ الايجی، العتائد العضديه، اسطانبول، ۱۲۶۰، ص ۹.

بر وی علمها و اخبارها را و رئیس معتزله بود و واصل ابن عطا در
 زمان عبد الملك هشام ابن عبد الملك بود و در مغرب بودند الآنهم
 از ایشان هستند اندر بلد اریس ابن عبداللّه العسنى که خروج
 کرد در مغرب در زمان ابی جعفر منصور و آن طایفه را واصلیه و نیز
معتزله شان هم میخوانند و اقوال شان نور میزند بر چهار قامده
 قامدهٔ اول قول بنفی صفات باری تعالی (۶) دارند از علم و قدرت
 و ارادت و حیات یعنی خلق عاجزند از ترك اینصفت و متفق شدند
 برمُحال بودن تو خدا که قدیم باشند و ازلی باشند و گفت که میتواند
 ثابت نماید معنی و صفت قدیمه را و اصحاب خود را بعد از مطالعهٔ
 کتب فلاسفه شروع داد و تعلیم باینکه خداوند عالم قادرست و بعد
 حکم داد باینکه این تو صفت ذاتی هستند و این تو صفت معتبرند
 در ذات قدیمه و باین مطلب قائلند جبائی و ابو هاشم و این عین
 مذهب فلاسفه است القامدهٔ دوم (۷) یعنی ثانیه قائلند بالقدر
 و داخلست درین مسلک^۱ معبد^۲ جهانی و فیلان مشغلی و تقریر کرده
 است این قامده را واصل ابن عطا و گفته که باری تعالی حکیمست
 و عادل و جایز نیست که اسناد نهی بسوی باری تعالی شرّ و ظلمرا
 و جایز نیست اینکه اراده کند از بنده گان خلاف آنچه پیرا که
 امر کرده و جایز نیست که حکم کند بر بنده گان چیز پیرا و بعد تجاوز
 بدهد ایشانرا بر آنچه پس بنده فاعل خیر و شرّ و ایمان و کفر
 و معصیت است و بنده (تر) بند است و منحصر است در حرکات
 و سکتات و اعتماد و نظرو علم و معالست (۸) که بنده بند شود بفعلی
 که نتواند بجا آورد و دیده شده در رسالهٔ حسن بصری که نوشته بود
 بعبد الملك (بن) مروان چونکه سؤال کرده بود از تقدیر و جبر

۱ مسلک و قنوان ۲ مبد

پس جواب داده بود موافق مذهب قدریه و دلیل آورده بود از آیات قرآن و کتاب و دلائل عقلیه اینکه آنچه از جانب خداست بلای او عافیة است و شدت او راحت و مرضی او شفاء و موت او حیاتست و حسن و قبح که صادر میشود از افعال بنده گانست^۱ اما قاعده چهارم یعنی رابعه اینکه میگویند که ما نمیگوئیم که صاحب کبائر مؤمن (۹) است یا کافر بلکه نازلست بین مؤمن و کافر و در دو فرقه اصحاب جمل و اصحاب صفین میگویند لابد یکی از آن دو طایفه بر خطا رفته اند اما نه بعینه مثل عثمان و قاتل او لا معال یکی از دو طرف گناهکار است نه بعینه پس چونکه طرفی گناهکار معلوم نیست هر دو طرفی فاسقند مثل اینکه اگر شهادت دهد یکی ازین لشکر مثل علی و یکی از آن لشکر مثل زبیر شهادت بدهد هیچ یگرا قبول نباید کرد که هر دو فاسد اند اما طایفه پنجم یعنی خامس الهذیلیه اصحاب ابی (الهزیل) حمدان بن ابی فضل الغلافی که شیخ معتزله و (۱۰) متدّم طایفه بوده است و مقررترین طریقه است و اخذ کرده این منصب را از عثمان بن خالد و او اخذ کرده بود از هاشم پسر محمد حنفیه ابن امیر المؤمنین علی علیه السلام و او اخذ کرده از حسن بصری و او از اصحاب و مرید (ابی) هذیل بود ابو یعقوب الشّحّام^۲ و كان ذلك في سنة خمس و ثلاثين و مائتين و فرقه ششم النظامیه

۱ كتاب الملل والنحل، قاعدة سوّم، опушено содержание которого в كتاب الملل والنحل (по изд. Cureton'a, Leipzig, 1923) занимает стр. 33.
 ۲ ابو یعقوب^۲ الشّحّام، كتاب الملل والنحل، ص 37(2) по изд. Cureton'a, учениками и называются ابو هزیل.
 Ср. также كتاب الفرق بين الفرق، القاهرة، стр. ۱۳۲۸، ص ۱۶۳ - ۱۶۴.

اصحاب ابراهیم بن سّیّار نظامست و مطالعه کرده بودند بسیاری از کتب فلاسفه را و مغلوب کرده بودند کلامشانرا بکلام معتزله و باصحاب حسن بصری مگر در چند مطلب جدایند (۱۱) از آنها فرقه هفتم المارقیه فرقه ایست که صاحب بدعت میباشند در امامت زیرا که جایز میدانند امامترا در غیر قریش و گویند که هر کس عادل باشد و نوری و اجتناب کند از حرام و جور و ظلم و با اجتهاد باشد او امام خواهد بود فرقه هشتم الرّزامیه اتباع رزام که بعد از حضرت امیر المؤمنین علی معتمد حنفیه را امام میدانند و بعضی از آنها امامترا از معتمد حنفیه در معتمد پسر عبد الله عباس میدانند بطریق وصیّه نه بطریق دیگر فرقه نهم الزّیدیه اتباع زید بن علی بن حسین علیه السلام اند و کشیده اند امامترا در اولاد فاطمه علیهم السّلام و جایز نمیدانند (۱۲) امامت را در غیر اولاد فاطمه علیهم السّلام و میگویند هر فاطمی که عالم باشد و شجاع باشد و سخی باشد و خروج کند بامامت امام خواهد بود و مفترض الطّاهه است چه اولاد حسن باشد و چه اولاد حسین ازین جهت است که بعضی ازینها قائل شدند بامامت معتمد و ابراهیم و عبد الله ابن الحسن فرقه نهم الامامیه^۱ ثابت نمودند امامت را بر علی مرتضی بعد از حضرت رسول نصّاً ظاهرّاً و تعیّناً صادقاً هكذا الى جعفر الصادق بر روی واحد و اختلافی امامیه بیشتر شد از اختلاف هر فرقه و متفقند امامیه تارسانیدن امامترا بامام جعفر الصادق و اختلاف (۱۳) شد در اولاد زیرا که شش پسر بود از حضرت امام جعفر الصادق و ارشده^۲ اولاد او شاه اسمعیل بود و بعد عبد الله و موسی و علی و معتمد و اسحاق و در باره عبد الله و موسی و اسمعیل مدعی

جعفر الصادق را عرشد^۲ الامامه^۱

نق شدند ولی آندو برابر دیگر مثل موسی و عبداللّه بعد از فوت پدر مدعی امامت شدند و لقبهای فرقه‌ها بعضی از امامیه‌ها را معتزله و وعیدیه و بعضی را تفضیلیّه و بعضی را اسمعیلیّه و بعضی را فتحیه و بعضی را موسویّه و بعضی را توفیقیّه که در موسی توقف کردند و گویند ما ندیدیم در اولاد موسی کسی را که سزاوار امامت باشد و بعضی را اخباریه و بعضی را اصولیه (۱۴) و بعضی را قطعیه خوانند و هر يك از آنها را لقبی نهانند که تا حال همان لقب را دارا میباشند و بسیار اختلاف درینجا^۱ شده و شاید که سری در او باشد و درین اختلاف بعضی توقف کردند بامامت حضرت امام جعفر صادق که آن طایفه را ناوسیّه مینامند و آنها قائلند باینکه حضرت صادق حتی است و نمرده تا اینکه ظاهر شود و جهانرا پر از عدل کند بعد از آنکه پر از جور شده باشد حال باید از اعتقاد هر يك گفته شود تا حق از باطل جدا آید آمدیم بگفتار هر يك الاطعیه آنها قائلند باینکه انتقال شد امامت از امام جعفر (۱۵) صادق بولد خود عبد اللّه افطح و میگویند که حضرت امام جعفر الصادق داد امانتی بیکی از اصحاب خود در خفا و امر کرد او را که این امانترا بده بهرکس از اولاد من که از تو مطالبه کند این ودیعه را وبگیرید او را بامامت مطالبه نکرد و احدی آن ودیعه را مگر عبد اللّه و بعضی او را امام مستودع میدانند و زنده گانی نکرد عبد اللّه بعد از پدر مگر نه روز و بی اولاد بود فرقه نویم الشمیطیه اتباع یحیی ابن شمیط و میگویند که امام جعفر فرموده صاحب شما اسم او شمیط است فرقه سوم الموسویّه (۱۶) قائلند بامامت موسی بن جعفر و میگویند که امام جعفر نق کرد امامترا بموسی وقتیکه فرمود سَابِعُمْ

^۱ درینجا

صاحبکم و نام برده است صاحب توریت را^۱ و چون دیدند شیعه که اولاد امام فرقه فرقه شدند بعضی وفات کرد بعد از پدر بدون اولاد و در بعضی اختلافی شد در موت او که آیا فوت کرده یا نکرده در این هنگام موسی مدعی شد امر امامترا و استاد باین امر بعد موت پدر خود و مردم رجوع کردند باو مثل مفضل بن عمر و زرارته بن امین و عمارت السباطی^۲ و روایت کرده است (۱۷) موسویّه از حضرت صادق که فرموده است به بعضی از اصحاب خود که قَدَدِ اُتْمَتِكُمْ یعنی بشمارید امام هارا پس شمرند تا ششستا پس حضرت صادق فرمودند تا چند تعداد نمودید این شش ثابت است ثبوت الثبوت کشمس الدهور ولیکن سابعکم قائمکم اسمہ صاحب توریت^۳ یعنی هفتم شما قائمست در بین شما و اسم او اسم صاحب توریت گویند مراد آنحضرت بموسی بوده ازین مطلب اگرچه ندانسته اختلافی کردند شیعه بعد از موت موسی در موت موسی و گفتند ما نمیدانیم که موسی مرده است یا نه (۱۸) و گفتند که بعد ازو نیست امامی و آن گروه را مطوره خوانند و علی بن اسمعیل آنها را گفته ما انتم إلا کلاب مطوره که اسناد بسگشان داده اند و بعضی از شیعه یقین نمودند بموت موسی و آنها را قطعیه گویند و بعضی از آن شیعه توقف کردند بر موسی و گفتند که موسی نمرده است و زودست که باز آید و خروج کند بعد الغیب این طایفه را

تورات را ۱

۲ عمارت السباطی - (p. 127) Cureton'a

۳ سبت السبوت - (p. 128) Cureton'a

و شمس الدهور و نور الشهور من لا یلهو و لا یلعب و هو سابعکم قائمکم

واقفیه نامند فرقه الاثنا عشریه کسانی هستند که قطع کردند
 بموت موسی کاظم و آن طایفه امامترا بعد موسی در اولاد موسی
 کاظم میدانند امامت بعد از موسی بعلى الرضا ثم بمحمد تقی ثم
 (به) علی نقی (۱۹) ثم (به) حسن عسکری ثم (به) محمد مهدی
 که غایب شده در سرّ من رأی در سرد ابی این است طریقه اثنا عشریه
 و در زمان حسن عسکری و در زمان هر یک از امامها نزاعهاییکه واقع
 شد با برادرهایشان و ادعاییکه میکردند بجهت امامت و منازعهاییکه
 میکردند با بنی اعمامشان لازم است که ذکر شود تا مطلب روشن گردد
 انشاء الله تعالی و معلوم شود که از موسی کاظم به بعد چقدر
 اختلاف نمودند هر یک بر ضدّ یکدیگر و از موسی کاظم تا امام منتظر
 هر کس بیک روّیه از برای خود امامی گرفتند من جمله بدانکه
 بعضی از شیعه (۲۰) قائل شدند بعد از موسی کاظم بامامت احمد بن
 موسی و بامامت علی بن موسی الرضا قائل نشدند و بعضی قائلند
 بعلى بن موسی و شك دارند در امامت محمد تقی و میگویند زمانیکه
 پدر او وفات نمود محمد تقی سزاوار امامت نبود چرا که صغیر بود
بیعلم بود و در طوس حاضر نبود در مدینه بود و در مناهیج^۱ و ریاض
 الجنان مسطور است که طایفه توقّف کردند بعلى بن موسی و قطع
 کردند که علی بن موسی بی اولاد بود و وارث علی خادم او معروف
 کرخی بوده و بعضی بامامت محمد تقی قائلند و بعد اختلاف (۲۱)
 کرده اند پس قائل شدند قومی بامامت موسی بن محمد تقی و قومی
 دیگر قائل شدند بامامت علی النقی و بعد از او باز اختلاف
 نمودند بعضی قائل شدند بامامت جعفر بن علی النقی که ملقب
 است بجعفر کذاب و بعضی قائل شدند بامامت حسن عسکری
 و رئیس آنها را علی طاحن میگفتند و از اهل کلام بود و مردم را

^۱ مناهیج

مائل میکرد او بجعفر و اعانت او میکرد فارس بن حاتم ماهویته
 و میگفتند حسن سکری را امتحان کردیم و نیافتیم نزد او علمی
 و لقب نهادند برکسانیکه بامامت حسن سکری قائل شده بودند
 بهماریه و قوت دادند امر (۲۲) جعفر را بعد از وفات حسن سکری
 و دلیل میآوردند که حسن سکری مرده و اولاد ندارد پس باطل
 شد ادعای امامت او و امام نباشد کسیکه از برای او اولادی نبود
 نیست و وارث حسن برادر او جعفر است و ظاهر شد این مطلب
 برسلطان و رعیت و بر خاص و عام و شجاعت و طعن و سرزنش مینمودند
 آنهایی را که طابع حسن سکری بودند بحیثیتیکه آنها را بتنگ
 آورده بودند و آنها هر يك راه گریزی و دست آویزی پیدا نمودند
 بعضی قائل شدند و ثابت شدند بامامت جعفر مثل حسن بن علی
 بن فضل که از فحول علماء و (۲۳) جلّه اصحاب حسن سکری بود
 و کثیر الفقه و الحدیث بود و بعد قائل شده بود بامامت جعفر
 و بعضی دیگر قائل شدند بعلی بن جعفر و فاطمه بنت علی
 النّلی و بعضی بعلی بن جعفر بن فاطمه و باقی از تابعان حسن
 سکری بیازده فرقه شدند و هر فرقه قائل بقولی شدند الفرقة الاول
 قائل شدند که حسن سکری نمرده است و او قائمست و چون هنوز
 اولاد ندارد روا نباشد که بمیرد و بجهت اینکه زمین از امام خالی
 نمیشود از این دلیل میدانیم که نمرده است و غیب شده است
 و ظاهر خواهد شد و فرقه نومی قائل شدند که حسن سکری (۲۴)
 مرده و لیکن باز میآید و اوست قائم و قیام خواهد کرد و ما یقین
 داریم که نیست ولدی از برای او و واجب است که رجعت نماید
 بعد از موت و فرقه سوم قائل شدند که جعفر امام بوده و ماها
 خطا کرده ایم زیرا که از مردن حسن سکری و نبودن اولاد از
 برای او ظاهر گردید بر ما که ادعای حسن سکری در خصوص

امامت باطل و ذائق بوده و ادعای^۱ جعفر صحیح بوده و فرقه چهارم قائل شدند که ماها خطا کردیم در امامت حسن و محمد بن علی التالی امام بوده زیرا که فسق جعفر معلوم است و حسن بلا ولدست (۲۵) پس ظاهر گردید امام نبودن این هر دو برادر و بطلان ادعای هر نورا بر امامت^۲ پس محمد برادر آنها امامست و رجوع کردند بمحمد و محمد هم قبول نمود آنها را فرقه پنجم قائل شدند که از برای حسن طفلی بوده دو ساله و از خوف عموی خود جعفر کذاب مغفی بوده و قتیکه پدرش حسن عسکری فوت کرد آن پسر از خوف عمو غیب شد و اسم او محمد است فرقه ششم قائل شدند و گفتند که نه ماه بعد از فوت پدر از مادر تولد یافت و غیب شد فرقه هفتم گفتند که قول بی بودن اولاد باطلست و این مطلب پوشیده نیست (۲۶) و جایز نیست مکابرة العیان فرقه هفتم گفتند وفات حسن عسکری صحیح است و قول باینکه اولادی از برای او نبود آنها صحیح است و جایز است که بعد از حسن عسکری امامی نباشد با اینکه برداشته خداوند حجّت را از اهل زمین بسبب معاصی ایشان و زمین امروز خالیست از حجّت همچنانکه پیش از بُعثت حضرت رسول زمین خالی بود که زمان جاهلیّت بود فرقه هشتم قائل اند و میگویند که ما اینمطالبها را قبول نداریم و ما میدانیم زمین از امام خالی نبود و نخواهد خالی شود بحکم لزوم باید امام زمان در روی زمین باشد (۲۷) اگر ماها نه بینیم شخصی بر او وارد نخواهد آمد باید تجسس^۳ کرد تا بیابیم فرقه نهم گفتند که موت صحیح است و بی اولاد نیست و ما نمیدانیم که بعد از موت پدر متولد شده یا قبل و میدانیم

تجسس^۳ مر امامت^۲ ادعا^۱

که جایز نیست خالی بودن زمین از امام و اوست فائِب و ما توّلا
 میکنیم باو تا ظاهر شود برای هدایت ماها فرقهٔ هم قائل شدند
 که ما میدانیم که حسن عسکری مرده و لابد از برای مردم لازم است
 امامی و خالی نیست زمین از حجّت و نمیدانیم از ولد او و یا
 غیر ولد او فرقهٔ یازهم گفتند ما نمیدانیم حقیقت حال را و در
 همه جا اختلاف کردند (۲۸) و میدانیم که زمین از امام خالی
 نیست ماها منتظریم تا ظاهر شود امام و آنهای که بغیب قائلند
 دلیل جسته‌اند و گویند که حضرت خضر و الی‌هم از نظر خلق
 پنهانند بی شراب و طعام چه گونه بر اولاد پیغمبر روا نباشد
 دیگران جواب داده‌اند باینکه آیا نمیدانند که خضر و الی‌هم
 مکلف نیستند بزمان جماعت و لیکن امام ضامن و مکلفست که
 مردم را هدایت کند و مردم هم مکلفند که اقتدا کنند باو و کسی را
 که نمی‌بینند چه گونه بهدایت میرسند از او همچنانکه متابعت
 کردن مردم مر امام را واجبست (۲۹) نیز هدایت کردن امام
 مر مردم را لازم است وجوب طرفین است چونکه فرض قصوای^۱ در
 خلقت همین هدایت و متابعتست و از همین قائل شدن بغیبت
 است که باعث شد که گرفته‌اند اهل فقه و اهل کلام و اهل اصول
 و اخبار را و حال آنکه بین آنها صیفاً و تکفیر بوده و هست پس
 اگر فائِب است بر همه کس واجبست که دعا کنند تا ظاهر شود
 که این گَلّهٔ بیصاحب البتّه بمنزل نخواهد رسید گرگ که
 ضغامت^۲ بلکه روباه هم^۳ از آن گله چیزی باقی نخواهد گذاشت
 اما اسمعیلیّه (۳۰) اولاد امام جعفر صادق اتّفلوا بانّ الامام بعد
 از امام جعفر (اپنه اسمعیل) نصّاً علیه یعنی تمام اولاد امام جعفر

۱ غصوای ۲ که صلست ۳ روباه هم

صادق اتفاق داشته اند باینکه امام بعد از امام جعفر ولد او اسمعیل است چونکه در حالت حیات^۱ خود جعفر صادق نقض فرمود امامت را بر حضرت اسمعیل و تعیین نموده اسمعیل را برای امر ولایت و ولیعهد خود قرار داده بوده و شیخ طریقه بوده بین امام جعفر و پیروان او از برای ارشاد و همه خاصان متفکند برین مطلب مگر اینکه اختلافی نمودند که آیا پیش از پدر فوت کرد یا آنکه بعد پس بعضی گفته اند که اسمعیل نمرده بود (۳۱) الا اینکه تفسیر موت او را ظاهر کردند از خوبی خلفای بنی عباس ازین جهت بود که بحکم حضرت امام جعفر صادق معضری بستند و احضار کردند در آن معضری عامل منصور را که در ظاهر موت اسمعیل را بمنصور معلوم کنند حتی نوشته بخط عامل گرفتند و این جهت بود که جنازه را سه مرتبه بر زمین نهادند و باهر امام جعفر سه مرتبه روی جنازه باز نمودند که بر معاندین موت حضرت اسمعیل را معلوم کنند که این مطلب بمنصور برسد و قصد حضرت اسمعیل را نکند چونکه اسمعیل را ولیعهد امام جعفر میدانستند قصد او را بیشتر داشتند اما بجهت باطن چون (۳۲) مدار نور امام هفتتا است شش امام که ظاهر هفتمی مستور از نا اهل و قائمست در میان خلق لهذا مخفی نمودند او را که معاندین^۲ قصد او نکنند و بعضی گفته اند بر فرض صحت موت النقی لایرجع بلهتیری نقض قهراً بر نمیگردد بعلب پس باقیست امامت در اولاد حضرت اسمعیل که منصوص علیه است نون فیر او پس امام بعد اسمعیل محمد بن اسمعیل است و رسانیده اند امامت را در مستورین اولاد اسمعیل ثم فی الظاهرین الدائمین از ایشان و از بعد یکدیگر چه در مصر

که معاندین که^۲ حیاط^۱

پادشاه بودند و سلطنت کردند و چه در ایران نسلًا بعد نسل^۱ (۳۳) نَصًا بعد نَقِی و این جماعت را باطنیّه زکّیه و تعلیمیّه نامند فالاسمعیلیّه امتازت عن الموسویّه و عن الاثنا عشریّه باثبات الامامة الاسمعیل بن امام جعفر و هو ابنه الاکبر منصوص علیه یعنی در ابتدای امر ثابت کرده اند امامت را در اسمعیل بن امام جعفر صادق که او پسر بزرگترینست که امام جعفر نَقِی فرموده بود امامت را بر او و مشهورست که احترامًا حضرت صادق بر مادر اسمعیل نه نکاح کرد زنی و نه خرید جاریّه مثل رسول بر خدیجه و حضرت علی (۳۴) بر فاطمه و مدعی شده اند موسویّه براینکه حضرت اسمعیل در حال (حیات) پدر وفات کرد و حضرت امام جعفر صادق عهد ولایت را مسلم داشت بموسی و جواب داده اند موسویّه را اسمعیلیّه بر اینکه بر فرض صدق این مطلب فایده نَقِی بر اسمعیل انتقال امامت است از اسمعیل بسوی اولاد اسمعیل خاصّه همچنانکه نَقِی کرد موسی بن عمران بسوی هارون علیه السلام بعد فوت کرد هارون در حال حیات برادر خود موسی و فایده انتقال شد امامت از هارون باولاد هارون پس ثابت گردید که نَقِی بیهقری یعنی قهراً بعقب برنمیگردد و التول به بدا معالست (۳۵) که موسویّه میگویند که امام جعفر نَقِی کرد امامت را بر اسمعیل واسمعیل در پشت خانه^۲ کعبه شرب خمر کرد این خبر به امام جعفر رسید که او را از امامت خلع فرمود بدا از این جهت است واسمعیلیّه میگویند بدا معالست زیرا که امر امامت من عند الله است نه من عند المخلوق و نه بالاجماع که اگر غیر این باشد خلیفه بودن اولی هم درست و صحیح میشود و دیگر باید

خوانه : بعد نسلًا^۱

درك كرد كه وليعهد نميكنند امام مگر كامل ترين و فاضل ترين اولاد خود را كه حسن سيرت و مكارم اخلاق و صفات حسنه اش از همه بيشتر باشد و معصوم باشد و اگر بگوئي وقتيكه امام جعفر صادق تعيين (۳۶) كرد اسمعيلرا^۱ بجهت امامت مشورت نكرد بغداد و انبياء و اولياء و آبای كرام خود و جاهل مسئله بود امام جعفر صادق كه دروغ گفته باشي و اگر بگوئي كه مشورت كرد آنها صَحَّه نگذاشتند و بدون اجازت و رضائيت آنها حضرت امام جعفر صادق اسمعيلرا^۲ از براي امامت تعيين فرمود كه باز هم دروغ گفته باشي پس مسلم است كه بعد از استماع از آبای كرام خود بروز داد اينمطلب را و تعيين فرمود حضرت اسمعيلرا^۳ از براي منصب امامت پس يقين بايد كرد كه بدان محالست و امامت مستقر و بر قرار (۳۷) است در اولاد حضرت اسمعيل بن جعفر صادق و ديگر گفته اند كه قول صحيح آنست كه اسمعيل نمرده است و اظهار كردند موت او را تَقِيَّةً تا اينكه عدو قصد او نكند چونكه معاندين بيشتر دشمن او بودند و او را جانشين امام ميدانستند و از براي عدم موت او چند دليل است از آن جمله دليلها يكي اينست كه محمد ولد امام جعفر صادق كه از مادر اسمعيل بود روزي گذشت بر خواب گاه برادر خود اسمعيل ديده بود حجاب لطيفي در بالای شخصي كشيده و در خوابست آهسته حجابرا نيمكشا (۳۸) كرد ديد برادر خود اسمعيل را كه بكمال استراحت در خوابست و بهمان دم حضرت اسمعيل چشمان خود را گشوده چونكه محمد برادر خود را در حيات ديد شتابان بطرف پدرش امام جعفر دويد و گفت عاش اخي عاش اخي^۴ يعني زنده

اخر^۴ اسمعيليرا^۳ اسمعيليرا^۲ اسمعيليرا^۱

است برادر زنده است برادر و قال الصادق علیه السلام فرمودند و عليك بالستر یعنی بپوش این راز را و بعضی از منافقین و مخالفین میگویند که حضرت امام جعفر صادق فرمودند چنین است اولاد رسول خدا حالشان در آخرت و میتواند تصری (۳۹) کنند در اجساد و ابدان خود پیش از قیامت و دلیل دیگر اینکه چه سبب داشت که حضرت صادق معضری منعقد نمود و احضار کرد در آن مجلس عامل منصور را و نوشته از گرفت در ثبوت موت فرزند خود و باید ازین جهت باشد چونکه رسیده بود بمنصور خبریکه اسمعیل بن جعفر را دیده اند در بصره که میگذشت در راه بازار تا رسید بر زمین گیری که سالها بوده که افلح^۱ بوده و اسمعیل بن جعفر رضی الله عنه دعا کرده در حق او و خداوند او را شفا داد و برانگیخت منصور ازین مطالب نوشت^۲ بر جعفر صادق که بنی هاشم باید بمکر (ع. ۱۰) و حیل^۳ کار میکنند و حال آنکه مردم دیده اند اسمعیل را^۴ در بصره و اسمعیل در حیاطت فوراً حضرت جعفر صادق باو نمود آن سچلیکه بخت عامل مدینه که از جانب منصور بود آنگاه منصور ساکت و صامت گردید و دلیل دیگر آنکه جنازه را سه مرتبه بر زمین گذاردن و روی او را باز کردن چه معنی داشت یعنی تا دشمن معلوم نماید فوت او را چونکه منصور قصد قتل او نموده بود و ازین دلایل روشن معلومست که اسمعیل نمرده است ولی امام فوت او را ظاهر نمود تقیّه و دیگر میگویند که اگر این مطلب صحت داشت باید قبر اسمعیل هم (ع. ۱) در نزدیک قبر جد و پدر و خود امام جعفر صادق باشد نه که جداگانه در داخل شهر مدینه ازین جهت همچو معلوم میشود

اسمعیل را^۴ حیل^۳ نوشت و^۲ افلیح^۱

که بعد از پدر در حیات بوده و دیگر اسمعیلیان میگویند تمام شده نوره سبعة باسمعیل بن جعفر و نبوت ظاهر ششما بود و ولایت ظاهر هفتما است و بعد ائمه مستورینند و پنهانند از معاندین و سیر میکنند در شهرها و هر زمانی در شهری و مملکتی هستند گاه سلطان و گاه رعیت (و) گاه درویش اما دعوتشان ظاهر در همه اوقات در همه شهرها و مملکها و دیارها که فرموده قَالُوا وَ لَ اِنْ تَخْلُو (۴۲) الارض من الایام ساعة لهلکت باهلها یعنی اگر خالی شود زمین از امام زمان يك ساعت هر آینده هلاک میگردد زمین با اهلش و در جای دیگر فرموده فَلَنْ تَخْلُو الارض قَطَّ عَنِ الْاِیْمَامِ حَتَّى قَائِمٍ یعنی هرگز خالی نخواهد شد زمین از امام حَتَّى قَائِمٍ پس باید مدام در میان خلق بر قرار و پایدار باشد و هست یا ظاهرست بر کافه یا مستور است از امامه و معاندین و بر خاصان ظاهرست ابد الابدین و میگویند نبوت شش بوده در آن ادوار بمصداق تاویل این آیه شریف که خداوند تعالی در قرآن پیغمبر (۴۳) فرمود که اِنَّا خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ فِي سِتَّةِ اَیَّامٍ^۱ که مقصود از شش روز شش پیغمبر اولو العزم^۲ است که هر پیغمبری بمثل یکروز است که باینها روشن شد و کامل گردید نظام دنیا و اهل او و احکام نوامیس الهیه آنچه باید و شاید از او امر تا نواهی از فرض تا سنت از وعده تا وعید از حلال تا حرام از رطب تا یابس از نعیر تا قطمیر فرو گذاشته نشده است ثم آسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ^۳ و روز هفتم نوره ولایت است که قائم و بر قرار و پایدار است هر که در هر زمان

اولی^۲ اِنَّا رَبَّكُمْ اَللَّهُ اَلَّذِی: قرآن، 7(52)

العزم^۳ قرآن، 7(52)، 10(3)، 13(2)، 25(60)، 32(3)، 57(4).

در هر در^۴

شناختند و مزد گرفتند و استراحت نموده و در زمان نبوت ولایت (۴۴) در او مستور^۱ بود از حدیث حضرت رسول خدا هم صحیح میشود این کلام که فرموده قَالَ النَّبِيُّ يَا عَلِيُّ إِنَّكَ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ خَلْفًا وَ مَعِيَ جَهْرًا یعنی با همه انبیاء در پنهانی بودی از نا اهل و در زمان من خود را بر همه نوع ظاهر و هویدا کردی و باز در دوره ولایت نبوت مستور است از نا اهل و میگویند که هر پیغمبری وصی داشت بر همه خلق آن نور آشکارا و شش امام ظاهر پی در پی همان شش وصیت و باید این مردم بعد هم بدانند حضرت حسین بمنزله شیت و جناب زین العابدین بمنزله سام و حضرت باقر بمنزله اسمعیل و حضرت صادق بمنزله هارون (۴۵) و حضرت شاه اسمعیل بمنزله شمعون الصفا و نقد وقت بهر صورت و بهر لباس و بهر اسم که خود را ظاهر کند مرتضی علی است و نور میزند احکام شان بر سبعة مثل ایام هفته که هفت است و سموات هفتگانه و کواکب سبعة سیّاره و اقالیم سبعة و در نماز زمان سجده که باید هفت موضع منطبق به زمین باشد و طَوَافٍ^۲ خانه مکه که هفت مرتبه و سعی صفا و مروه و سنگ جمره هفت و هر چیز را بر هفت میگیرند و میگویند نماز کنایه از امام است و هفت موضع کنایه از هفت حدود است که رجال الغیب کنایه از اوست که باید بشناسی و تسلیم در امر آنها باشی که آنها پیروان (۴۶) امامند و نصب از جانب امامند و از نزد امام بمردم فیض میبرسانند همچنانکه جُدَى قطب است در فلك و مدام بر قرار است و هفت سیّاره بنات النّعش بر نور او گردش میکنند و فیض از او میگیرند و بعالم میدهند امام قطب است و قلب عالم است هفت حدّ است

تواف ۲ مستتر ۱

که فیض از امام میگیرند و بمردم میرسانند که هفت پایه دین
 حقیقت هفت پایه را که طی کردی بسطع بهم میرسی آذوقه از
 آفات میرهی و زمان سیر و استراحت است و میگویند بسیار
 است نظایر اینمطلب و طایفه اثنا عشریه مشتبه شده اند و از
 (۷۷) عدد نقبای حضرت موسی بن عمران که نوازه بوده اند خیال
 میکنند اما در زمان خود موسی بودند و حضرت عیسی را نوازه
 اسباب بود اما در زمان خود عیسی بودند و حضرت محمد مصطفی را
 نوازه نقیب بود از اصحاب کبار در زمان خود حضرت رسول
 بود نه این بود که واحدًا بعد واحد هر یک در زمانی بیایند و باید
 دانست که نور نبوت گذشت حالا زمان ولایت است و هر یک از
 اولیاء در دور خود فی حد ذاته البته شخصیت و دوره دارد که مدار
 هر هفت مثل کواکب سیاره در اطراف قطب سیر میکنند و حدود
 حقه هم در دور قطب عالم امکان سیر میکنند (۷۸) ازین کلام ها
 ظاهر و هویدا شد که اولاد اسمعیل بن امام جعفر علیهم السلام
 نسلاً بعد نسل و نصّاً بعد نصّ امامند و ملترض الطّاعه و واجبست
 که بشناسی آنها را و الا در ورطه ضلالت^۱ و تبه گمراهی و هاویه ظلمات
 هلاک خواهی شد و شاهد این مطلب حدیث حضرت رسول که
فرموده قَالَ النَّبِيُّ مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ وَقْتِهِ مَاتَ كَمَيْتَةٍ
الْجَاهِلِيَّةِ (و) الْجَاهِلُ فِي النَّارِ^۲ یعنی فرمودند کسی که بمیرد و
 نشناسد امام زمان خود را کافر مرده است مثل زمان جاهلیّه و

^۱ ظلالت ^۲ Хадис, часто встречающийся в различных

вариантах в исмаилитских сочинениях. Ибн Халдун считал его под-
 ложным (S. Guyard, Fragments relatifs à la doctrine des Ismaélis. Paris,
 1874, p. 74—75, 223).

جای او در سَلَّار است و در جای دیگر هم خبر داده که قَالَ النَّبِيُّ
مَنْ (٤٩) مَاتَ وَلَمْ يَكُنْ فِي عُنُقِهِ بَيْعَتِ إِمَامٍ وَقْتِهِ فَقَدْ مَاتَ دَلِيرًا
یعنی فرموده کسیکه بمیرد و نباشد در کردن او بیعت امام وقت
بتعلیق مرده است کافر و دیگر فرموده قَالَ النَّبِيُّ مَنْ يَعْرِفُ
الشَّرِيعَةَ وَالْحَقِيقَةَ بِلَا إِمَامٍ فَقَدْ كَفَرَ وَهُوَ فِي ضَلَالَةٍ یعنی کسیکه
بشناسد شریعت و حقیقت را بدون امام پس او در ضلالت است
و دیگر حضرت امام زین العابدین علی بن الحسین فرمودند وَقَلْبُكُمْ
بِمَعْرِفَةِ إِمَامٍ وَقَلْبُكُمْ یعنی در شما واجب است شناختن امام
وقت تان ثُمَّ وَقَلْبُكُمْ بِمُتَابَعَتِهِ (٥٠) یعنی در شما باد بمتابعت امام
حاضر^۱ و طوقا^۲ از برای کسی است که متابعت کند امام زمان خود را
طوقا و آلا کرها و ایضا فرموده السَّعِيدُ مَنْ عَرَفَ إِمَامًا وَقْتَهُ وَ يُبَايِعُهُ
وَ حَكَمَهُ عَلَى نَفْسِهِ وَ مَالِهِ وَ أَوْلَادِهِ یعنی فرمودند سعید و رستگار
کسی است که بشناسد امام وقت خود را و بیعت کند با او و حاکم
بداند او را بر نفس خود (و) مال و اولاد خود و تسلیم باشد در امر
او و مثل زده اند هفتاد و سه فرقه را بر هفتاد و سه سفینه که یکی
مال حضرت نوح است و سایر خالی از حضرت نوح است و تقلید است
حال باید در (٥١) کشتی نوح که طریقه امام وقت است داخل شوی
تا باسانی بساحل برسی و از فرق شدن نجات یابی که اگر در
طریقه که امام صاحب آن طریقه است که سفینه النجات است داخل
نشدی و پیرو نوح وقت نشدی بدانکه در بحر ضلالت و غفلت هلاک
خواهی گردید و هر که با نوح نشیند چه فم از طوفانش و در هر
زمانی دعوتی دارند و آنها را اسمعیلیه باطنیه زکیه نامند و وجه
تسمیه اشان باین لقب آنست که حکم میکنند ایشانرا که از برای

حاضر^۱

طوباً^۲

هر ظاهری باطنی است و هر لفظی را^۱ معنائی و هر تنزیلی را
 تأویلی^۲ و هر اسمی را مسمائی و هر مجازیرا حقیقتی (۵۲) و هر
 قشیر را مغزیست ازین جهت آنها را باطنیه گویند و کتب بسیار
 تصنیف کرده اند و میگویند در معرفت باری تعالی که هیچ کسرا
 قدرت نیست که پی بذات او برود بلکه تفکر در ذات پاک او عز
 و علا کفر است و همه خلق عاجزند از درک کردن صفات او را و
 نمی‌رسد اوهام بکنه ذات او و بیرونست از افهام صفات او و هرچه
 در معرفت او حاصل نمائی او حل ثنائیه ماورای اوست ثم ماورای

الورا كما قال النبي مَا قَرَفْنَاكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ^۳ بجهت اینکه او محیط
 است بر ما و ما محاطیم (و) محاط از محیط چه خبر دارد اگر
 حقیقت او را بدانیم لازم می‌آید که ما محیط (۵۳) باشیم برو و این
 محالست و کفر است پس اثبات^۴ حقیقی اقتضا میکند شرکترا بین
 خالق و سائر موجودات پس گفتگو کردن در ذات^۵ اقدس او علقها
 عاجز و نطقها بسته است تو حادث از ذات^۶ قدیمش چه دانی که

اگر در ذات^۷ فکر نمائی مشبه میشوی که لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَ هُوَ
 السَّمِيعُ الْبَصِيرُ^۸ و میگویند درین مقام از امام محمد باقر علیه
 السلام که فرموده چونکه عطا کرد باری تعالی علم بدوی علم دانست
 که خدا عالم است و چونکه قدرت بخشید فهمیدند که خداوند قادر
 است و گفتند که خداوند عالم عالمهاست و قادر قادرهاست^۹ و او

۱ لفظی را ۲ تأویل ۳ Хадис, весьма часто
 встречающийся в суфийских сочинениях. ۴ اثبات ۵ ذات

۶ ذات ۷ ذات ۸ Коран, 42(9). В тексте: لَيْسَ

۹ قادر قادرست ۱۰ كَمِثْلِهِ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

قدیمست و خلق مُخَدَّث و جان (۵۴) از عالم امر است و جسد از
 عالم خلق پس جان قدیمست و جسم حادث و عالم امر باقی
 است و عالم خلق عالم ناسوتست و فانیمست ازین جهت است که
 جان باقیست و جسد فانی و پیدا کرد با امر عقل اول که او را عقل
 تام و عقل فعّالش نامند که أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ عَقْلَ التَّامِّ وَ بَتَوَسُّطِ
 عقل کامل پدید آمد نفس باین ترتیب که اول شیئی که اختراع
 کرد خدای عزّ و جلّ و پیدا کرد جوهر بسیط روحانی بود در غایت
 تمام و انتهای کمال والفاظ^۱ که معاینه میگردید در او صور اشیاء
 و آن جوهر را عقل تام نام نهاد و ازین عقل جوهر دیگر پیدا شد
 که نون تر و پست تر (۵۵) بود از رتبه عقل همچنانکه صنع استاد
 از صنع شاگرد^۲ کامل ترست البتّه عقل که مصنوع باری تعالی
 است از نفس که مصنوع خود عقلست کامل ترست و این مصنوع
 عقل را نفس کلیّه فلکیّه نام نهادند که قوه او در جمیع موجودات
 سرایت دارد و از نفس جوهری پدید شد که او را هیولا گویند که
 ماده باشد که قبول طول و عرض و عمق نمود باین سبب او را جسم
 مطلقش نامند بشکل گری که افضل بشکلهاست که عالم افلاک و کواکب
 باشد و در صفا بتفاوتست الاول فالاول که از فلک محیط که فلک اول
 است تا فلک قمر که فلک آخرست و فلک اول از نوم شقای تراست
 و نوم (۵۶) از سیم تا فلک قمر از همه نون تر و صفایش کمتر است
 و فلکیّات از محیط تا قمر نه فلک است که نه کره باشند بعضیها
 در جوف بعضیست تو^۱ بر تو مثل پیاز و فلک الافلاک را فلک
 حاملش هم میگویند که از همه لطیف ترست و جسم او از همه
 بسیط ترست. و پست تر ازو فلک کواکب و فلک ثابته و پست تر

۱ شاکر ۲ الفرض

ازو فلک زحل است و نون او فلک مشتری و نون او فلک عطارد و نون او فلک قمر و نون او ارکان اربعه که کره^۱ نار باشد که در زهر فلک قمر است و بعد ازو کره هوا و نون او کره آب و نون او کره زمین که مرکزست و از همه غلیظتر است جوهر او کثیفتر است او بنظام و ترتیب و بدور در آورده (۵۷) افلاکرا با برجهای او و کوكبها بر ارکان اربعه و بعد تعاقب کرده شب و روز او ترتیب داده چهار فصل را و گرمی و سردی را پس ترتیب الموجودات از باری تعالی مثل ترتیب عدد است از واحد هم چنانکه واحد اول عدد است بار تعالی اول موجودست همچنانکه واحد جزء مثل ندارد و هم چنانکه واحدا شریکی نیست باری تعالی را هم شریکی نیست همچنانکه واحد موجود است در اعداد و محیط است بهمه همچنین باری تعالی شاهد است بهمه موجودات و محیط است بهمه همچنانکه واحد عطا میکند اسم جعفر را بهمه عددها و مقادیرها (۵۸) و باری تعالی عطا میکند وجود را بهمه موجودات همچنانکه بقای اعداد ز واحد است بقای همه موجودات از بقای باری تعالی است همچنانکه هست اعداد از هست واحداست هست موجودات از هست باری تعالی است و میگویند همچنانکه اول نقطه است و از نقطه حروف پیدا میشود و از حروف کلمه و از کلمه کلام و از آنها بخطوط و از خطها سطح و از سطح جسم پیدا میشود و از نقطه توحید که ذات احدیت است و عقل که بجای حرفست و از عقل نفس که بجای خط است و از نفس هیولا که بجای سطح است و از هیولا اجسام و از اجسام شکلها پیدا شد مزاج او و طبیعت او هر کس (۵۹) معتدل شد طبیعتش باصفا

کورد^۱

است با مزاجش و هر کس که باصفاست مزاج او قوّه دارد اثر نفس ناطقه او و هر کس قوّه دارد اثر نفس ناطقه در راه آگاه میشود از حقایق موجودات درین صورت کمال مییابد قوّه نظریّه او و کسیکه کمال یافت قوّه نظریّه او متخلق باخلاق نفسانیّه که فطرت اصلیّه اوست میشود پس درین صورت موجود و موصوف بصفات انسانیّه نه بصفات حیوانیّه مراد اینست که انسان مادام که بحکم شهوت و غضب و هوای نفس کار میکند و قوّه‌های حسّیّه و حیوانیّه و صفات بهیمیّه بر او غالب است معالّه حیوانی باشد از حیوانات و اگر درین صفات (۶۰) موت یافت حیوان مرده باشد و بصفت هر حیوان که پرو غالب شد بصورت همان حیوان حشر خواهد شد و اگر افعال جسمانیّه که خواهش تن باشد رو حانیّه شد که صلت ملائکه است آنوقت انسان کامل شده باشد در آن صورت بیرون میشود از وجود مشترک حیوانی پس داخل شده باشد در صفات فرشته یعنی فرو شسته باشد بالکلی از قلب خود محبت دنیا و در دل او نمانده باشد و آرزوی دنیا را نداشته باشد و چشم پوشیده باشد از آرزوی نعمت‌های دنیا و در دل قرار داده باشد محبت ولی نعمت حقیقی که این نعمت‌ها را خلق نموده و ارزانی داشته است (۶۱) درین صورت تذهیب اخلاق و زکای نفس حاصل نموده باشد و تذهیب اخلاق وقتی حاصل میشود که صفات رذیله^۱ و مکاید شیطانیه و افعال قبیحه را بالاصالّه از خود دور کرده باشد و متّصف بصفات ملائکه و باخلاق جمیله شده باشد و زکای نفس را خداوند زهی فرموده از متابعت نفس امّاره و امر فرموده بکشتن نفس جانیّه

^۱ رذیله

فرموده أَفْتُلُوا نَفْسَكُمْ بِرِيَاضَةٍ^۱ و در جای دیگر فرموده قَدْ أَفْلَحَ مَنْ
زَنَّاها^۲ یعنی رستگار شد کسیکه پاکیزه کرد نفس خود را از خیالات
فاسده و ذَهَبَى النَّفْسِ قَنِ الْهَوَى^۳ و نهر کند نفس خود را از هوا
و هوس دنیا و دائم الذکر باشد که خداوند بکرات عهده (۶۲) در
قرآن شریف امر بذکر فرموده من جمله فرموده فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ
الذِّكْرَى^۴ یعنی در ذکر باشید بدرستی که منفعت دارد ذکر خدا و امر
بتقوی فرموده وَ تَزَوَّوْا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى^۵ پس باید در فکر
و ذکر کار آخرت بود و با همه کس بااخلاق حسنه بود و کردار
و رفتار نیک پیشه خود نماید و سعادت آخرت از کامل کردن ایمان
پیدا میشود و تکمیل ایمان از شناخت و معرفت پروردگار است
و از عبادت و بنده گیست با صفات حمیده و شناخت پروردگار هم
از معرفت نفس است و معرفت نفس از معرفت جسد است و
جسد اول نطفه بود و فرض اقصای^۶ (۶۳) پروردگار این بود که
جسد درین نشاء چند صباحی نشو کند و این ممکن نبود مگر
بعد از آنکه نه ماه در شکم مادر بگذراند تا در آنجا تمام بنیه
و کامل صورت شود و بعد که بدنیا توآید^۷ یافت از لذات و نعمتها
تمتع و بهره بر دارد و همیشه خوش گذرد که اگر نالقص و معیوب
بود در دنیا خوار و بد خواهد گذرانید بهمین قرار است جان
که فرض قصوی^۸ یعنی انتها از خلقت او آنست که در نشای آخرت
در عیش ابد مغلّد باشد و این ممکن نبود مگر اینکه چندگاهی
درین جسد در دنیا نشو کند کامل کند جوهر خود را و فضل

^۱ Такого стиха нет в Коране [ср. сурьы 2(51) и 4(69)].

^۲ Коран, 91(9).

^۳ Коран, 79(40).

^۴ Коран, 87(9).

^۵ Коран, 2(193).

^۶ اغصای

توآید

^۸ غصوای

خود را تمام کند و کامل میشود جان در وقتیکه از قوّه بالفعل آورد (۶۴) فضائل خود را و حکمت خود را از علوم حقیقیّه و اخلاق مرضیه و راء الصبیحه و اراده الصادقه و اعتقاد حاصل^۱ درین صورت قلب که محلّ ظهور و بروز تجلّی اسرار فیضی الهی است از عبارات تیره و صفات رذیله^۲ کسبیه پاک میگردد و سینه که سریر ورود و جلوس محبوب حقیقیست لطیف و نطیف میگردد و قلب مصفی میگردد آنوقت معرفت حقیقی حاصل میشود و در آخرت به سعادت ابدیه میرسد که اگر جان نالغ مفارقت کرد از جسد مثل طللی که نالغ از مادر تولّد یافته در آخرت خوار و محتاج خواهد بود و شناخت وقتی حاصل میگردد که بعد از صفای قلب که تجلّی روح میشود (۶۵) بمقام مکاشفه بررسی که اگر بمقام کشف نرسیدی باینکه از پدر و مادر و ابناء جنس و از کتب و از دلیل عقل اقرار کردی به بودن خالق کفایت در خداشناسی نمیکند و حق شناس نیستی که اگر حق شناس میبودی باین فعلهای بد مرتکب نمیشدی و بکار زشت و قبیح مشغول نمیشدی که همان فعل بد تو آواز میکند که این منافق بزبان اقرار دارد بخدا و اعتقاد ندارد که اگر اعتقاد میداشت مرتکب عمل قبیح نمیشد نمی بینی که هرگاه در مجلس شخصی محترمی باشد چقدر با ادب مینشینی و همین که او رفت و خانه خلوت^۳ شد بهر کاری مشغول میشوی پس تو دنیا را از حق خالی میبینی که بهر (۶۶) کار زشتی مشغول میگردی و عمل بد و مردم آزاری میکنی تو اگر خداوند تبارک و تعالی را در همه جا حاضر بدانی گاهی زهره نیست ترا که بفعل بد در حضور خداوند مشغول شوی پس باید ریاضت

خوانه خاوت^۳ زریله^۲ حاله^۱

کشید تا صفای قلب حاصل گردد و میگویند خداوند ترا خلق نمود که تمام آنچه در آسمانها و زمین است از جمله آگاه بشوی و چونکه اینمطلب بر تو صعب آمد بجهت آسانی کارتو آنچه در آسمان و زمین از باطن تا ظاهر بود در ظاهر تو قرار داد تا باذنك فكري بيزحمت آگاه حاصل نمائی بدانید که جان بمنزله آسمان و عقل و حواس ظاهریه بمنزله خورشید و ماه و ستاره‌هاست و حواس (۶۷) باطن بمنزله روحانیین و جسد بمنزله زمین و روشنائی زمین و زندگي زمین از آسمانست و هم چنین زندگي جسد و روشنائی‌های جسد هم از چشم و گوش است و هوش و شامه و لامسه از جانست و هفت ستاره است که مرتب عالمند و هفت قوه در جسد تو قرار داده از جاذبه و ماسکه و هاضمه^۱ و غاذیه و مغیره و دافعه و مولده و از برای هر يك کاری معین کرده و بکار خود مشغولند و تغلف نمیکنند و ترا از برای عبادت خلق فرموده و تو تغلف میکنی و باید دانستکه درین هفت قوه گیاه و حیوان شری کند و حیوان از گیاه جدا شد (۶۸) بروح حیوانی و انسان از حیوان جدا شده بنطق نه این نطق و الا طوطی همین نظرا دارا میباشد بلکه باید دانست بنطقیکه از عالم باطن خبر میدهد که طوطی در او عاجز است و این نطق وقتی حاصل میشود که بمقام کشف برسی و باید درك کرد و حاصل آنکه دلرا پادشاه قرار داده و جمیع اجزارا بفرمان دل داد و بجای ملائکه و بهشت و صفات حمیده و بجای شیاطین دوزخ و صفات ذمیمه و از آفتاب قوه روحانی بهمه عالم پیوسته شده است که صلاح عالم بدوست چنانچه در تن مردم دلست که از او قوه در تمام بدن پیوسته است و همچنین از زحل

هاضمه ۱

(۶۹) قوه بهمه عالم پیوسته است که هیولای عالم بدین قوه صورت قبول میکند و این قوه را قوه ماسکه خوانند و بجای زحل از طحال قوتیست بجمله بدن پیوسته است که قوه ماسکه بدن بدانست و همچنین از جرم مریخ قوه بهمه عالم پیوسته است که طلب بزرگواریها ازوست و بجای او در تن زهره است که قوه او صفرا بهمه تن پیوسته است و از کره مشتری قوه است بهمه عالم پیوسته است که اعتدال طبعها بدوست و بجای او خونست که در همه تن پیوسته است و او را بااعتدال دارد و همچنین از زهره قوه است در همه عالم پیوسته است که زینت عالم بدوست (۷۰) و بجای او در تن قوه است که معده غذا بهمه بدن میدهد که همه نشاطها ازوست و همچنین از قطارد قوه است بهمه عالم پیوسته است که معرفت هرچیزی والهامها ازوست و بجای او در دماغ قوتیست که فراستها تمام ازوست و همچنین از قمر قوه است در همه عالم پیوسته است که نفس ازوست و بجای او از شش قوه است بهمه تن پیوسته است و نفس زدن ازوست پس انسان از تنیست و جانیست و جان جوهریست بسیط و از عالم امر است و باقیست منتهای کار یا بسعادت میرسد یا نمیرسد اگر رسید که مخلد در نعمت است و اگر نرسید مخلد در حجیم کما قال الله تعالی فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَ فَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ^(۷۱) یعنی فرقه در بهشت است و فرقه در دوزخ و میگویند که درجه وجود در علت و معلول چنانست مثل هیولی و نفس و عقل و عشق که وجود مطلقست که فیض معضت بدانکه کمال هیولی از نفس است و کمال نفس از عقل یعنی همچنانکه ماده از جان کامل میشود

۱ Koran, 42(5).

جان از عقل بدرجه کمال میرسد و نفس مثل ماه است از خود
زندگانی دارد اگر توجه بعقل کند کامل میشود مثل ماه که
چون توجه بغورشید میکند بدرجه بدریت میرسد و اگر نفس
هم توجه هیولی کند که لوازمات جسد انیه و خواهش طبیعیه
است بکمال (۷۲) نخواهد رسید مثل جان که چون توجه کند
بزمین پدر نخواهد شد و عقل و عشق اسما تواند و در معنا واحد اند
و عشق ولایتست و عقل مرتبه نبوت است و نفس مرتبه اساس
است که حوا باشد و هیولا بمنزله فرزند آن است و مرتبی فرزندان
مادر است که اگر مادر نباشد هیچ فرزندی بکمال نمیرسد از
هیچ حیوانی و مادر فرزندان پدرشناس میکند همچنانکه فرزندان
آدمرا حوا مرتبی بود و پدرشناس نمود و پدر فرزند را حق شناس
میکند پس ولایت که امامست و نبوت که حضرت آدم که پدر
است و اساسی که مادرست و بمنزله حواست در بین (۷۳) فرزندان
خود هر نوری بطوری و اسمی و لباسی علی الدوام حاضراند و مخلوق
اطفال اند و هیچ طفلی طفل دیگر را نمیتواند تربیت بدهد پس
لازم است بودن مادر حقیقی که حوا باشد از شیر معرفت او پدر
حقیقی که ابو البشر که پیغمبر وقت است و بدانیکه فرزندانرا
امام شناس نماید همچنانکه هر نبی در زمان خود خلق آندوره را
بوصی خود که امام آنوقت بود رهنمائی و دلالت نمود همچنانکه
حضرت رسول خدا در غدیر خم^۱ مرد مراد دلالت کرد بسوی حضرت
مرتضی علی بن ابیطالب که امام (۷۴) روز گارشان بود که بعد از
شناختن امام دین کامل میشود بمصداق آیه کریمه که قول تعالی
الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ^۲ یعنی امروز کامل کردم دین شما را ایضا

^۱ قدیر خم ^۲ Koran, 5(5).

وَأْتَمَمْتُ فَلَيْكُمْ فِعْمَتِي^۱ یعنی تمام کردم بر شما نعمت خود مرا که شناخت امام وقت باشد که نعمتی و نواتی و عبادتی از شناختن امام وقت بالاتر نیست پس محتاجند این اطفال روزگار بهادریکه حوّا باشد و پدریکه آدم علیه السّلام باشد کانه همان شکل اوّل است زیرا که هر چیزی که در ابتدای کار که لازم بوده چر قرار شد تا مادام (۷۵) که لازمست برقرارست همچنانکه می بینی از شب (و) روز و ماه و خورشید و غیره همچنانکه ماه و خورشید برقرارست حضرت آدم صغی و حوّا که پدر و مادرند از اوّل بوده اند و اکنون هم در میان فرزندان خود هستند هر کس باشارات الهی یعنی باین علائمها که بیان شد شناخت در زمان خود ابو البشر را و فرمان او شد و اقتدا کرد که ملائکته حالیه است و هر کس که شناخت و مثل خود آدم گمان کرد و برتری ازو جست و گردن-کشی و تکبر کرد و سرپیچ شد و خود را ازو بالاتر دانست و سر تسلیم در فرمان او نیاورد و أَنَا خَيْرٌ (۷۶) مِنْهُ^۲ گفت شیطان وقتست و مرود و رجیم و در جعیم قرار خواهد گرفت اگرچه متصل در عبادت بود مثل حال کسیکه شناخت امام وقت خود بهم نرسانید و شب و روز در عبادت باشد و بنده گی بنماید مثل همان شیطان است پس هر کس اهل بود مثل هابیل که شناخت و هر کس ناخلف است مثل قابیل که یافی و طافی شد پس واجب است که بشناسی خلیفه خدا را زیرا که فرمود إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً^۳ یعنی من قرار دادم در زمین خلیفه و جانشین پس کتاب خدا را خلیفه خدا بخلق خدا می‌رساند نه بیگانه پس در بودن خلیفه خدا در زمین و اگر بیگانه کتاب خدا را

^۱ قرآن، ۵(۵).

^۲ قرآن، ۷(۱۱).

^۳ قرآن، ۲(۲۸).

(۷۷) بمزدم برساند یا ترویج دین کند حرامست همچنانکه حرکت افلاك بتحریرك نفس است و حرکت جسد هم بتحریرك نفس است و تحریرك شریعت بتحریرك نبی و وصی است در هر دوری از احوار پس انسان کامل نمیشود مگر بشناخت امام زمان عبادت شناخت امام زمانست و بهشت معرفت امام وقت است و عصیان نوزخ مغالفت امام عصر و اصحاب الیمین که ثَلَاثَةٌ مِنَ الْآخِرِينَ^۱ متابعان امام وقتند و اصحاب الشمال معاندین امامند و اصحاب الیمینه بیعت کنندگان امامند که پیرو امام زمانند و اصحاب المشأمة از شومیت شان (۷۸) مذکوران امام وقتند و اصحاب النار دشمنان امام زمانند و اصحاب الجنة بوستان امام حتی اند و جنات عدن که قرب امام است و حجیم پر آفت نوری امام است وَإِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ^۲ پیروان امامند که در نعیم و حضورند وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي سَجِيمٍ^۳ مخالفان امامند که در سجیم غرور و مجادله اند با هر مسکینی و آنهاییکه از عیبها پاکند از آنستکه جویای عیب خود بوده اند و از عیب خود باخبر شده اند و اصلاح نموده اند و مداوا کرده اند تا مُعْرَا از علل شده اند و آنهاییکه فرق دیدند و از عیوب خویش بی خبرند (۷۹) از آنستکه عیب جوی دیگران بوده اند و چشمشان در سراغ عیب خلق بوده که حالا مرض عیبشان ناسور شده و میگویند که نفس جزء و عقل جزء اگر متصل شد بنفس کَلَّ که نبی وقت و ولی وقت باشند که انسان کامل و اهل رحمت خواهند گردید و نُعَوَّرَةٌ^۴ در اعلا علیین^۵ زنده جاوید خواهند بود و اگر از پیر وقت و امام

^۱ قرآن، ۵۶(۳۹).

^۲ قرآن، ۸۳(۲۲) و ۸۲(۱۴).

^۳ Такого

именно стиха в Коране нет [ср. суры ۸۳(۷) и ۸۲(۱۴)].

^۴ قرآن،

۳۶(۶۸).

^۵ قرآن، ۸۳(۱۸).

زمان دور و منقطع شدند و ننگشده^۱ در اَسْفَلَ سَافِلِينَ^۲ سرازیر خواهند
 ماند مثل جزء از اجزاء بدن هر گاه قطع شد دیگر اطاعت^۳ بدنرا
 نمیکند و در فرمان بدن نیست و مردار است پس (۸۰) وصل
 بامام نیستی چگونه فرمان امام را میبری مثل اعضا که قطع شده
 و اصل بدن نمیشود و از بدن باید دور کرد چگونه- فرمان بدنرا
 میبرد پس کسیکه منکر امام زمانست چگونه در فرمان امام باشد
 در فرمان امام و پیرو امام که نبود و جدا بود هلاکت و مردار
 این مطلب مسلم است کسیکه عیسی وقترا نشناسد و خودرا
 بغیض انفاس قدمیه زکیه او نرساند یقین میت است و باید بداند
 که مرده است ایجاهل نادان عیسی زمانرا برگزین که فرد*
 برگزین عیسی وقتت این زمان* تا شوی زنده دل و یا بی امان*
 و میگویند (۸۱) نیست از فریضه و سنتی مگر آنکه در باطن
 از برای او وزنیست و هر عدی در مقابل عدی است بسبب آنکه
 خود شرایع عوالم روحانیّه امریه است ولیکن عوالم شرایع جسمانیّه
 خلیفه است پس باطن شریعت حقیقت است و مراد پیغمبر از
 شریعت باطن او بوده همچنانکه مراد از زراعت دانه اوست
 همچنین هر چیزی باطنی دارد ولی باطن هم دارای ظاهر باشد
 از جهت سالم ماندن باطن چونکه اگر پوست نباشد مغز سالم
 نمی ماند و همچنین در ترکیب حروف و کلمات هر وزن و اوزان صوری
 اجسامند و حروف منفرد از الف تا یا نسبتشان بسوی کلمات
 که (۸۲) مرتبند مثل نسبت بسائط مجرد است بسوی مرکبات
 از اجسام و از برای هر حرفی وزنیست و طبیعتیست که مختص

^۱ Коран. 36(68).

^۲ Коран. 95(5).

^۳ عطاقت

دهمان حرفست و از برای هر حرفی تأثیر است از حیثیت این
 تأثیر خاصیت او در نفس هاست از خاطر است که علمهایکه
 استفاده میشود از کلمات تعلیمیّه گردیده است غذای روح یعنی
 دلایل و کلماتیکه صادق تعلیم میدهد و بمعرفت میرساند هر کس
 درک کند غذای روحست همچنانکه غذاهایکه از طبایع خلقیه در
 ظاهر عالم پیدا میشود غذای بدنست و بتحلیق قرار داده است
 خداوند غذای هر چیز را از آن چیزیکه او را از آن چیز پیدا
 کرد و رزقها را رزق لطف او دهد و از روی (۸۳) عددها و کلمه‌ها و
 آیه‌ها میگویند موجودات بر دو قسمند یا ظاهرند که بحواس احساس
 و درک او میتوان کرد مثل جسم‌ها یا بعقل درک او میشود چون
 جان البتّه جان که لطیف است بهتر از جسم کثیف است بدانید
 جان که باقیست بهتر از جسم فانیست و هر اسمی مستمائی دارد
 و اینمطلب مسلم است که مستوی بهتر است از جسم مثل لفظ
 و معنی البتّه عمده و معناست چونکه مقصود از لفظ معنای اوست
 پس مقصود از شریعت معنای اوست که معرفت امام زمانست
 و هر چیز را که بحواسی در یابند محسوسات خوانند و هر چیز را
 که خداوندان حکمت بعقل در یابند و درک کنند معقولات گویند
 قطعاً که معقولات (۸۴) از محسوسات بهتر است زیرا که برتری
 انبیاء و اولیاء و حکماء بر سایرین بجهت این بود که درک کرده بودند
 معقولات را پس افضل کسیستکه درک معقولات و معانی را بکند
 و برتری و افضلیت بظاهر محسوسات نیست زیرا که حیوانات هم
 درک محسوس میکنند پس افضلیت بفهمیدن مظاهرات نیست مثلاً
 کافر بظاهر کلمه شهادت بگوید تن و مال و عیال او در حصار
 میشود و معاشرت با او صعیب گردید ولی جاننش هلاک و مردار
 است اما از درک معنای کلمه یعنی شناخت حقیقی جان او در
 حصار است به بین تفاوت زه از کجاست تا بکجا مثل اینکه طایفه

از اعراب آمدند خدمت حضرت (۸۵) رسالت مآب و اقرار کردند بوحدانیت خداوند و رسالت حضرت رسول که قوله تعالی قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا یعنی زمانیکه گفتمند طایفه از اعراب که ماها ایمان آوردیم تو بگو ای پیغمبر که ایمان ندارید و شماها مؤمن نیستید و لیکن بگوئید مسلمان شده‌ایم ما پس در حضور پیغمبر باین اقرارشان سَلَبِ ایمان شد از آنها بجهت اینکه اقرار ببدلپهل و برهان بود از معنای باطن بی خبر بودند مثل کسانیکه نماز میخوانند و حواس‌اشان^۲ متفرق است و نمیدانند معبود خود را و نمیدانند که بکه راز (۸۶) و نیاز میکنند نمازشان رد است پس مسلمان بودن تنها هم بیفایده است مگر مؤمن باشی چونکه تا مؤمن نباشی مستحق صواب نیستی و مستحق صواب که نبوی لا جرم مستحق عتاب خواهی بود مؤمن که نبوی فاسدی بدانکه مؤمنی وقتی حاصل میشود که اهل حقیقت باشی که از قیل و قال و از چون و چرای خلق و از مجاز گوئی و از دغل بازی و از مفسدی و فتنه‌انگیزی بگذر پس ظاهر کلمه مثل ظاهر شرع است که از دست شخصی خلی میماند و تخم‌یست در شوره زار انداختن و باطن شریعت که شناخت امام و قنست مثل معنای (۸۷) کلمه است پس نیست شریعتی مگر معرفت امام وقت همچنانکه مقصود از شریعت پیغمبر شناختن حضرت مرتضی علی بود بخلق که دین از شناختن مرتضی علی کامل میشود پس ایمان از معرفت امام زمان حاصل و کامل میگردد همچنانکه بعد از پیغمبر هر کس بیعت بعلی نکرد افعالش تباه شد پس هر کس در هر زمان بیعت با امام زمان

حواس‌اشان^۲ ۱ Коран. 49(14).

خود نکند همه افعالش فاسد و از شریعت خارج است اگرچه در ظاهر مسلمانست اما در باطن فاسق و ناقص است و شریعت بدست نهمیاید مگر از شناختن امام زمان و هر کس در زمان خود امام آن (۸۸) زمانرا نشناسد و بمیرد اعمی حشر خواهد شد که فرموده قوله تعالی وَ مَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أُمَّي فَهُوَ فِي الْأُخْرَةِ أُمَّي^۱ یعنی و هر کس امام وقت خودرا نداند و نبیند در این دنیا و بمیرد در آخره هم نخواهد دید که گفته اند هر که اینجاء ندید محرومست * در قیامت ز لذت دیدار* و باید دانست که کلمه شهادت اول نفی است و بعد اثبات و نفی چون ظاهر شریعت و تنزیل و اثبات باطن شریعت و معرفت امام زمان و شناختن خداوندان تأویل را که راه بامام وقت دارند که آلرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ و ظاهر شریعت تنزیل و قشر است (۸۹) و باطن شریعت تأویل که او مغز است پس رستگاری و نجات نخواستی یافت از مهلکه مگر بتربیت خداوند تأویل که مرشد کامل و پیر واصل و اساس که حوای وقتست و مادر حقیقت است پس لازم است شناختن او تا از پستان علم او شیر معرفت بنوشی و در فرمان برداری او بکوشی تا معرفت عقل کل که نبیء وقتست بررسی که او ترا بعشق کل که ولات معظمه است که امام وقت باشد میرساند بهمان صورت که در غدیر خم رساند مثل مردم جاهل مثل ظلمات است و پیر واصل مثل سایه و امام عصر مثل آفتاب از ظلمات (۹۰) تا بسایه نرسی بافتاب نمیرسی و سایه از یک طرف واصل بافتاب است و از طرف دیگر واصل بظلمت و پیر واصل نو جنبه دارد و از جنبه ملکوتیه ره بامام دارد و از لبس بشریه راه بخلق دارد بدانید به پیر که راه پیدا

^۱ قرآن، ۱۷(۷۴).

^۲ این جاه

^۳ قرآن، ۴(۱۶۰).

کردی بتوسط او راه بامام پیدا خواهی کرد فرد * روز سایه آفتابیرا
 بیاب * دامن شه شمس تبریزی بتاب * و از مردان راه حق
 مرشدرا باید شناخت که معلم صادق است ملا فرموده * هرکه او
 بمرشدی در ره رود * همچو فولان گمراه و در چه رود * که قوله
تعالی أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ^۱ و از مرشد
 کامل پیرو را باید شناخت و از (۹۱) پیر امام وقترا سعدی گوید *
 دست در دامن مردان خدا میزن و میرو * هرکه با نوح نشیند
 چه غم از طوفانش * و میگویند باطلست ماندن بر ظاهر و تنزیل
 و واجب است عمل کردن بفرمان امام زمان و گفته شد که عشق
 کل و عقل کل و نفس کل مدامی در میان خلق عالم است بعبارة
 آخری^۲ امام و ناطق و اساسی بعبارت دیگر ولایت و حجت و داعی
 همچنانکه اولی و وسطی و آخری است امامی و ناطقی و اساسی
 است و هكذا طولی و عرضی و عمقی است همچنین امامی و ناطقی
 و اساسی است همچنانکه هیولی و جسمی و صورتی (۹۲) است امامی
 و ناطقی و اساسی است همچنانکه ماضی و مستقبلی و حالی است
 امامی و ناطقی و اساسی است و همچنانکه قولرا معنیست شریعترا
 تأویلست و همچنانکه مقصود از قول همان معنای اوست پس
 مقصود از شریعت تأویل اوست پس هر کس بظاهر شریعت باستد
 و از ظاهر باطنرا نجوید مثل کسی باشد که درین جهان آنجهانرا
 نجوید و مراد از شریعت پیغمبر این بود که ولایت علی مرتضی را
 بر مردم ظاهر نماید دلنایان دیدند و کور باطنها منکر شدند
 و باید دانستکه کور از آفتاب بجز گرمی او چیز دیگر ندیده
 و نبیند مثل این ظاهرپرستها از علی همان اسمی میداند (۹۳)

^۱ كوران. 4(62).

^۲ بعبارت اخرا

علی‌خوانی نلی دانی نباشد همچنانکه مولانا مرتضی علی فرمودند
 شِيعَتِي كَشَعَا الشَّمْسِ یعنی شیعه‌های من مثل شعاع آفتاب
 است همچنانکه نور آفتاب بی آفتاب کسی ندید و باید دانستکه
 نور آفتاب از خود آفتابست شیعه هم بی مولا نیست همچنانکه
 آفتاب بهر سمت برود نور او بهمان طرف می‌رود امام در هر جا
 باشد شیعه پاك با اخلاص و پیروان او از او باخبرند که در کدام
 ملك و دیار است این است معنی شیعه و شیعه که از آقای خود
 بی خبر باشد شیعه نیست و می‌گویند که الرَّاسِعُونَ فِي الْعِلْمِ^۱
 که در سوره عمر انست (۹۴) اساس است که صاحب تأویل است
 و مدار نوره امام هفتتا است همچنانکه ذکر شد که مراد از سِتَّةِ
أَيَّامٍ^۲ شش پیغمبر أُولُوا الْعِزْمِ^۳ است و ثُمَّ آسَتَوَى عَلَى الْعَرْشِ^۴
 در روز هفتم است که کمال مرتبه ولایت است و کمال هفته هم
 هفت روز است و معنای هر شش شریعت یکمست شش شریعت باید
 معنا هفتتا میشود پس معنای شش شریعت که یکمست و آن
 یکی هم امام است پس هر کس درک کند در نور نبوت ولایت مستمر
 بود و اسم نبوت در میان بوده از ولایت نامی ظاهر نبود و در نور
 ولایت نور نبوت مستمر است یعنی در پرده و اسم ولایت در
 میانست و درک باید کرد (۹۵) که اول باید زراعت کرد و بعد حاصل
 برداشت پس باید دانست که اول نبوت و بعد امامت مثل اینکه
 اول راه بعد منزل تا راه نروی بمنزل نمی‌رسی و تا زحمت نکشی
 راحت نبینی پس اول نبوت بعد امامت اول معنت بعد راحت
 پس اول نبوت بعد ولایت اول دنیا بعد آخرت پس اول نبوت

^۱ قرآن، 4(160).

^۲ قرآن، 7(52).

^۳ قرآن، 46(34).

^۴ قرآن، 7(52)، 10(3)، 25(60)، 32(3)، 57(4).

بعد دور ولایت قربان کسیکه بشناسد ولت دور زمان خود را قطعاً آنکس ناجی و رستگار و اهل حق خواهد بود شعر * علی را گر ندانی در زمان خود بدان بیشک * نباشد بهره و فیضی ترا از این مسلمانی * باید بدانیکه پایه شریعت و مسلمانی يك درجه است (۹۶) و پایه حقیقت که شناخت امام زمان باشد و ایمان یکیست در شریعت که داخل شدی مسلمانی بجهت اینکه ازین مسلمانی همان رسوماتست و داخل در حقیقت که شدی مؤمن میگری پس اگر میخواهی که باهمان بررسی و نور ایمان در دل تو قرار گیرد از دین حق و از دینداری و از صاحب دین باخبر شوی که شاه ولایت مرتضی علی است و واجب است که بشناسی صاحب تأویل را که معلم صادق است تا بتعلیم او بشناسی امام روزگار را که صاحب دینست مثل صاحب دین مثل مرگست و سایه او چون مرغ که بر آسمان پرواز میکند سایه او بر روی زمین پیداست و صیاد بدبخت آن سایه را (۹۷) خیال مرغ میکند و هرچه تیر دارد بر آن سایه میزند تا آنکه ترکش او از تیر تمام میشود و صیدی نکرده و فایده نبرد الا ترکش از تیر خالی شده پس دینداریکه صاحب دین اشرا نشناسد بلکه از ناشناسی دشمن او باشی هرچند که ترکش عمر را خالی نموده و بمطلب نرسیده و فایده نبرده و باید بدانیکه آخرت نخواستی داشت و دست تو از آن صید حقیقی که نور ایمانست که او شناخت امام زمانست خالیست و مراد ازین گفته‌ها آنستکه امام زمان خود را بشناسی و بدانی که او از نسل ولایت مطلقه است و از خاندان^۱ نبوت و نژاد رسول اکرمست و راه باو داشته (۹۸) باشی و مطیع امر

^۱ خواندان

و فرمان او باشی اینقدر باید بدانیکه بعض اینکده معتقد باشی که امامی هست در عالم و فیثش بدانی و راه باو نداشته باشی بدانکه امام شناسی نیستی زیرا که میشود در سفری با تو همخواه^۱ شود و تو سوار باشی و او پیاده و در رکاب تو میدود و تو او را نشناسی پس این چگونه شناخت است یا اینکده بگویند من شناختم امامرا و بتو میگویم و تو قبول نمیکنی پس این چه نوع شناخت است که بتو نشان میدهد و تو قبول نمیکنی تو بدانکه هیچ دینداری بی شناخت امام زمان که صاحب دینست قبول نخواهد (شد) مثلاً کسانیکه بامامت مرتضی علی قائل (۹۹) نشدند عبادتشان مرود است پس باید دانست که همان شخص حاضر است در هر دوری بطوری و باسمى و لباسی آمده و تو چونکه نمیدانی و او را نمیشناسی قائل نمیشوی بامامت او پس چگونه عبادت تو بدرگاه خداوند قبول شود و در آن وقت یافی^۲ خواهی بود و بدانکه تو حالا یافی^۳ هستی آذوقت دور او بود و حالا دور تو است پس در هر دوری نبوت و ولایت که نبی و ولی باشد حاضرند و هرکس قبول کرد سلمان شد و هرکس قبول نکرد او ابو جهل شد مثلاً علمای سنت و جماعت با آن علمشان بو نبردند و نداشتند که مرتضی علی ولت^۴ حقیقت و از ولی بودن (۱۰۰) او منکر شدند ازینکه گفتند مرتضی علی ولت^۴ خدا نیست آیا مرتضی علی از ولی بودن خارج شده باشد پس ازینکه این علما بو نبردند که شاه اسمعیل امام برحقست اگر آنها جمیعاً منکر شوند از امامت او حضرت امام شاه اسمعیل از امامت خارج نمیشود و میگویند همچنانکه نماز بیطهارت پذیرفته نیست و

یافی^۳ باقی^۲ همخاه^۱

عبادت هم بیشناخت امام وقت پذیرفته نیست و همچنانکه وضو از آب مطلق و پاك و مباح حاصل میشود و معرفت امام هم بتعلیم معلّم صادق حاصل میگردد و همچنانکه وضو از آب فصب و نجس و مضاف و مشتبه حاصل نمیشود (۱۰۱) بلکه حرامست استعمال بآنها پس شناخت امام بمعلّم بیغبر کلاب که منکر از وجود امامند و دشمن دینند حاصل نمیشود بلکه از مکر پرسیدن حرامست چونکه از جهالت حکم قتلت را میدهند و اگر آب نبود یا آب مضاف یا نجس یا مشتبه یا فصب بود در آن صورت تیمم کنند^۱ بغاك پاك یعنی اگر دستت بمعلّم مغبر صادق نرسد و علمایکه بودند علمای منکرین بودند و هستند آنوقت باید از عدول المؤمنین سخن دین پیاموزی چونکه نماز واجب است وضو هم واجبست یعنی چونکه معرفت امام وقت واجبست تعلیم معلّم صادق هم واجبست اول وضو و بعد (۱۰۲) نماز اول تعلیم و بعد شناخت و در عبادت سه چیز شرط است تا که عبادت درست و صعیح آید و آن سه چیز عقلست و بلوغ و اسلام یعنی در حاصل شدن ایمان هم سه چیز حاجتست اول شناختن امام وقت و حجت و داعی و مقدمات نماز شش است یعنی امام نماز است و مقدم بر او شش است و باید بدانی از خودت تا امام که حدّ هفتم است اینها حدود دین و پایه دین است خوب گفته فرد * بود زنجیر در زنجیر پیوند * سرزنجیر در دست خداوند * یعنی شش حدّ را که خدمت کرنی و شناختی حدّ هفتم که خود امام است میشناسی بشرط اینکه (۱۰۳) این حدود را از هم جدا نکنی مثل قطار شتر از جا که کنده شد در عقب میماند یعنی مثل زنجیر از محبت

^۱ تیمم کند

باید دلپاشان درهم کشیده باشد از حدّ مستجیب تا مولا و تاویل
آیه شریفه فرموده که قوله تعالى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ
إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا
بِرُءُوسِكُمْ وَأَازِلْكُمْ إِلَى الْكَعْبَتَيْنِ^۱ این کلام خطابست بمؤمن بایمان
تقلیدی که فرق دنیايند یعنی ای کسانی که ایمان آورده اید هر گاه
که میخواهید بپا بدارید نماز را پس اول بشوئید روها و دستهایتانرا
بآب (۱۰۴) تعلیم و معرفت از گرد و غبار و آلودگی های دنیا
تا جایکه امکان دارید مگر بقدر ضروره و مایحتاج و برسائید از
فیض آن علم که غذای روح است به بزرگ و کوچکتان و فرموده
که قوله تعالى و إِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا^۲
یعنی اگر باشید در میان مرض یا در بین سفر یا در جنابت
یعنی اگر در بین علمای قشریه و زاهدان ظاهرپرست و منکران
امام که دشمن دینند و اگر دستتان بمعلم صادق نمیرسد که
باب علم خود را پاکیزه نمائید تیمم کنید صَعِيدًا طَيِّبًا که معنی
زمین پاکست یعنی (۱۰۵) مؤمن پاک که مثل خاک افتاده باشد
و بدانکه وضوی حقیقی دسترا از آلودگی بحرام شستن و از
خیانت پاک کردن و دست بیعت به پیر وقت دادنست و در راه
حق برای بذل دراز کردنست و قبله امام وقترا شناختن و رو باو
آوردن است و قیام در راه دین راست ایستادنست و قرائت خود را
موعظه نمودنست و رکوع در خضوع و خشوع بودنست و سجود

^۱ قرآن. 5(8). ^۲ Такого в точности стиха нет в Коране.

Ср. суры 4(46) и 5(9), которые цитированы здесь с пропуском между
словами أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِبِ أَوْ لَا выражения سَفَرٍ فَتَيَمَّمُوا
مَسْتُمْ النِّسَاءِ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً.

خود را پست گرفتن و شهادت و سلام خود را تسلیم کردنست در حکم نوست و صوم سر نگفتن بناهل و زکوة^۱ عبارت از تزکیه نفس و زکوة یعنی فشر بامام وقت دادن و هم چنین همه را (۱۰۶) تأویل کنند و گویند پیغمبر حاکم^۲ ظاهرست و امام حاکم باطن و گویند واجبست بودن امام در هر عصری ولی فاما از معاندین دین خود را پنهان کردن و در نظر پاکان و نیکان آشکار است و نور امام در جبین و سیمای اقدسش صاطع و لامع و طالع است و کرامت و سخاوت و مروّت و شجاعت مرتضی علی علیه السلام درو جمع است و مجمع است دروی صفات انبیاء و اولیاء و این مطالب ها باتمام شد و حال باز آمدم بمطلب سایر کتابها از آن جمله در کتاب ملل (و) النحل و مطابق همین کتاب من البذو و الی الختم نیز در کتاب ریاض الجنان که عربی است بود و بنده بفارسی ترجمه نمودم (۱۰۷) چونکه مطابق بهمین مسطورات مزبوره خوفاً للتطویل درج نکردم ولی این چند کلمه را محض اطلاع درج نمودم و آن اینست که نیز در ریاض الجنان مسطور است که محمد بن اسمعیل در خدمت جدش امام جعفر صادق بود و چونکه امام جعفر صادق بمردم نموده بود که اسمعیل من وفات کرد محمد پسر او را از پیش خود نور نمیگرد و مراقب او بود و آن جماعتیکه قائل بودند بامامت حضرت اسمعیل بن امام جعفر صادق محمد ولد او را ولیعهد پدر میدانستند و در حضور خود جعفر صادق رجوع ایشان بمحمد بن اسمعیل بود و در روی زانوی امام جعفر صادق دست محمد را میبوسیدند و حاجت (۱۰۸) میخواستند و امام جعفر آنها را منع نمیگرد و مطلب دیگر ایضاً

حکم^۲ زکوة^۱

در همان کتابها مسطور است که بعد از موت امام جعفر صادق زمان خلافت هارون الرشید بنی عباسی در پنهانی زبیده خاتون^۱ زوجه هارون نوشت که هارون خیال قتل تورا دارد ای مولای من در خیال خود باشید پس بیرون شد محمد از مدینه بسوی کوفه با برادر خود علی بن اسمعیل و با چند نفر از صحابه خود که صاحب علم و فضل بودند و محمد در حسن سیرت و اخلاق جمیله مثل آبا و اجداد بزرگوار خود بوده و مظلوم بوده و در کوفه و چندی ماندند پنهانی و در کوفه متولد شد از برای محمد پسری و نام (۱۰۹) او را باحمد ملقب بوفی احمد و قولی بعبد الله و بعد از کوفه محمد با اهل بیت و اصحاب خود و برادر روانه شدند بطرف ملک ری و قرار گرفتند و وارد شدند در آن مملکت باسحاق بن عباس که در آن زمان از جانب هارون الرشید حاکم ملک ری بود و از شیعیان خواص بود و ارادت صادق محمد داشت و محمد در منزل او رحل اقامت انداخته و چون هارون خبر یافت که محمد بن اسمعیل در نهاوند پیش اسحاق است کس فرستاد بگرفتن و آوردن محمد را و اسحاق ازین مطلب باخبر شد خدمت محمد عرض کرد که (۱۱۰) ای مولا پدر و مادرم فدایت یا بن رسول الله اکنون بنده اراده دارم بر اینکه جذب شما را روانه نمایم بطرف کوه که در آن کوه یکی از دوستان منصور نامی که در آن ملک قاضی القضااتست و در دست اوست اعمال نهاوند و مینویسم بسوی او در مراعات تو بعد محمد فرمودند بسیار نیکو مشورتی نموده و بعد محمد بیرون شد با اهل خود بطرف کوه نهاوند در پیش منصور و در آنجا^۲ بغوشی بسر میبرد تا بعد از

در آنجا^۲ ۱ خانم. ۲ Быть может, место

چندی منصور دختر خود را بمحمد تزویج کرد و محمد هم قبول فرموده تا اینکه گذشت و بعد هارون الرشید سخت گرفت باسحاق (۱۱۱) که حاکم ری بود و عذاب کرد او را بانواع عذابها از جهت بدست آوردن محمد بن اسمعیل^۱ حتی اسحاق از شدت آن عذاب برحمت حق واصل و لالت نکرد هارونرا بطرف محمد تا بعد چندگاه باز خبر بهارون رسید که محمد در نهاوند است و باستراحت مشغول است دیگر بار هارون فرستاد جمعیرا از برای گرفتن محمد بن اسمعیل از آنجمله محمد علی خراسانیرا با نو صد و پنجاه غلام ترك بخارائی آنها چون بآن ملك رسیدن یکباره هجوم آور شدند بر محمد بن اسمعیل و آنها بچشم خود دیدند که در نو طرفی محمد دو شخص مهیب با نو شیر (۱۱۲) عجیب دیدند خود محمد با کمال آسودگی بعبادت پروردگار و بهراز و نیاز مشغول است آنغلامها از آن هیبت نست و پای خود را کم نمودند و طپید قلبشان و رمق از زانوهایشان و همه بدو کنده زانو در آمدند و طاقت نیاوردند و سلام نمودند و گفتند حقا که نور سیادت از سیمای انورت ساطع و هویداست و عرض حال خود را بمحمد نمودند و زبان بعذر گشودند و خواهش کردند که از آن جا نقل مکان نماید تا که ماها بیک بهانه بسوی هارون مراجعت نمائیم مولانا محمد پذیرفت و از نهاوند بفرغانه رفتند و قاضی شمس الدین (۱۱۳) شاگرد منصور بود و در فرغانه بود و او را از فرغانه بهرات فرستادند از برای ارشاد و لالت کردن مؤمنان بیروان بمولانا محمد بن شاه اسمعیل و اطلاع دادند جماعترا از تشریف آوردن مولانا محمد را بملك ری و محمد بعد از چندی در فرغانه

اسمعیلیرا ۱

ایندار دنیا را وداع فرمودند و محمدآباد که در ری است آباد کرده محمد است و انتقال نمودند امر امامت و ولایت را بولد خود احمد (دادند) و احمد بجای پدر بزرگوار صاحب ارشاد شد و مقتدای جماعت گردید و مقبر مولانا محمد در فرغانه میباشد و در آن آوان سخت شد طلب عباسیان در گرفتن اولاد (۱۱۴) حسین بن علی بن ابو طالب را اما نمیدیدند احدیرا از اولاد حسین بن علی را مگر اینکه او را بقتل میرسالیدند یا آنکه او را بر هر هلاک میکردند و نبود از اولاد حسین بن علی مگر اینکه از خوف بنی عباس خود را مخفی و پنهان میداشتند تا امکان داشتند باطراف و به بلاد بعینه فرار کردند و غربت اختیار کردند بلکه^۲ بعضی بلباس بدن برآمدند از جهت حفظ بدن خود و آن عقب گیری سبب شد هر غیبت چونکه باین سختی که اولاد حسین بن علی را در هر جا که به بینند بکشند و حکم قتل از برای کلیه صادر شده بود و این مطلب در خلافت (۱۱۵) متوکل بود نه پیشتر و نه بعدتر پس امام که خود را از معاندین در پرده شدند در آن زمان و اسمعیلیان میگویند که امام از اهل نفاق و معاندین پنهان شدند نه از اهل وفاق و سررا از دشمن مخفی میکردند نه از دوست و اسباب و متاعرا^۳ از خائن و نزد پنهان میکنند نه از امین و طعام خوبیکه داری بدشمن اگر ندی روا نباشد که بدوست هم ندی و پادشاهان راز خود از عدو پنهان میدارند نه از امین پس میگویند احمد بن محمد بن اسمعیل بن جعفر صادق استتار و مخفی بودن خود را زیاد نمود و در پنهانی که دشمن او را نه بیند و از آن بلد (۱۱۶) بسوی رامهرمز^۴ هجرت نمود و از

زامهرمن^۴ مطاعرا^۳ بلکه^۲ نمیدین^۱

آنجا^۱ الی دیار دیلم و در دیلم تزویج نمود علویّه را و کرامت نمود خداوند بمولانا احمد از آن علویّه پسری و او را محمّد نام نهاد و منتشر شد و شهرت گرفت دعوت احمد بن محمّد بن اسمعیل در آفاق این مطلب در زمان مأمون بن هارون شد و در زمانیکه مولانا احمد از دیار دیلم بیرون شد امر کرد مردمرا بطاعت و فرمان برداری برادر خود حسین بن محمّد بن اسمعیل که خداوندان حسین را از دختر منصور بمحمّد عطا کرده بود و حسین آنزمان بمنصب پیروی یعنی داهی گری بود که مرتبه نبوت باشد و مولانا احمد این منصبرا به برادر خود حسین عطا کرده (۱۱۷) بود و حسین دعوت میکرد مردمرا بامامت برادر خود احمد بن محمّد و هر کس میشنید اجابت میکرد دعوت حسین را و قائل میگرددند بامامت احمد و کرامتهای دیده از او مشاهده نمودند ازین جهت باو میگریزدند و پهن شد دعوت حسین بن محمّد در شهرها الی دیارها و جزیره‌ها^۲ تا اینکه ثابت و متین^۳ شد قوام^۴ دعوت او و محکم شد احکام او سرّاً و علانیّه و ظاهر شد حجّت او و مولانا احمد بن محمّد تسلیم کرد امر امامترا بولد خود ثقی محمّد و بعد در سلمیه برحمت حق پیوست و مولانا ثقی محمّد بعد از پدر خود احمد دعوتش استقامت گرفت و هر مطیعان و شیعیان ظاهر شد امامت (۱۱۸) او در سلمیه و تزویج نمود زنی از نجباء و عطا کرد خداوند باو از آن زن پسری و آن پسر را نام نهادند احمد ملقب برضی عبدالله و چونکه مأمون زهر داد بنعلی بن موسی الرضا را گمان نمود که قطع کرد نسل رسول را و بااستراحت مشغول گردید و مردمرا از سنن و از شریعت دلسرد میکرد

قوازم^۴ متین^۳ جزیره‌ها^۲ از آنجا^۱

و بلهویات رجوع میداد در آن اوقات مولانا احمد بن محمد بن اسمعیل تصنیف کرده بود کتاب مستطاب اخوان الصفاء و خلان الوفاء را که محتویست در او علوم حکمیّه از ریاضیات و طبیعیات نجوم هندسه (۱۱۹) احکام نوامیس و شرایع و بعث و قیامت و معاد و معرفت الله تعالی و غیرها و این در پیش عرفاء مرفوب القلوب گردید و رفته رفته بنظر مأمون رسید از کلمات با برکات و فصاحت و بلاغت دلایل و براهین قاطعه و حجتهای واضحه که کلام الملوک ملوک الکلام دید و سنجید و فهمید که نسل امام که شجره طیبه است که أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ^۱ بر قرار و پایدار است و خواهد بود مأمون مایوس و ساکن شد و محمد بن احمد بن محمد رایت ولایت بولد خود احمد که ملقب بود بعبدالله سپرد چونکه عبد الله بعد پدر (۱۲۰) قائم بامامت گردید و بعد پدر خود مولانا احمد مسافرت کرد از سلمیه بسوی کوفه بجهت زیارت جدّ خود علی بن ابیطالب تا رسید در کوفه به ابو القاسم بن حسن بن فرح بن حوشب کوفی^۲ و ابو القاسم از اصحاب حسن مسکری بود و ظاهر کرده که چون حسن مسکری وفات کرد و نبود مراورا ولدی و فرزندى و من قطع نمودم که بر خطا آمده ایم ماها و ماها بر شاخه درخت مانده ایم^۳ و از اصل درخت بی خبریم و ما یقین میدانستیم که زمین از امام خالی نیست و نخواهد شد و خیال کردم در خصوص امامت اینهمه اختلاف و شعبه شعبه

1 Коран, 14(29).

2 По Вюстенфельду — ابو القاسم الحسن

(F. Wüstenfeld. Geschichte der Fatimiden-Chalifen. بن فرغ الصنادیقی

Göttingen, 1881, S. 8). منده ایم^۳

شدن نور امامت چرا و امامت در نسل کدام (۱۲۱) يك از اولاد امام بوده و ماها بیغیر بوده و هستیم ایها کدام طایفه در دست دارند که از آنها جويا شویم و افواها شنیدم که زوجه حسن مسکری بعد از نه ماه پسری آورده و همان دم آن پسر غیب شد و باز ظاهر میشود من در فکر شدم که اگر ظاهر میشود چرا باید غیب شود و اگر غیب شد چرا ظاهر شود نه تکلیف از مردم ساقط است و نه هدایت از امام و کسی نبود که مرا ازین فکر بیرون آورد تا یادم آمد ازین حدیث شریف که حضرت رسول فرموده اند که قال النبی ائی تارک فیکم ثقلین کتاب الله و ذرّتی و هما جلاں ممدودان لا (۱۲۲) ینقطعان ولا ینفصلان حتی یردکم علی الحوض^۱ یعنی منکه از میان شماها خواهم رفت و در میان شما می اندازم دو زنجیر محکم سنگین را یکی قرآن است و دیگر ذرّیه پاک خودم که دو زنجیر محکمند نه قطع میشوند و نه از هم جدا میشوند و این هر نورا بگیری که این هر نو شماها را وارد حوض کوثر مینمایند و من دیدم که قرآن را که در دست دارم و ذرّیه طاهره را در دست ندارم و پیغمبر فرموده که نه قطع میشوند و نه از هم جدا میشوند حسن مسکری که قطع شد که او امام نبوده و آلا باید فرزندی از او باشد پس درین صورت التجاه^۲ بقرآن آوردم و (۱۲۳) از هم و غم اینکه بین من و امام جدائی شده

السیوطی، (سم. السیوطی، السیوطی) اس-سویطی приедит два аналогичных хадиса (см. الجامع الصغير في احاديث البشير النذير. قازان، ۱۹۰۹، ص ۹۱، ۱۴۹).
 Первый приведен также у Муслема (بن الحجاج) ابوالحسين مسلم بن الحجاج التجاه^۲ النیشابوری، الصحيح، بولاق، ۱۲۹۰، ج ۱۱ ص ۲۳۲

نه میل بطعام میکنم و نه بشراب از اکل و شراب افتادم و نه شب خواب و نه روز آرام داشته و دارم و از خلق کناره جستم و مائل نمیشدم که باحدی سخن بگویم و بنیت خالصه ملتجی بحق و بکلام شدم و از باطن قرآن امامرا خواستم و برپاقت نشستم و از حرام و از پلییدی ها اجتناب و نوری کردم و شب و روز در تلاوت قرآن مشغول بودم و علی الاقوال بطرف فرات میرفتم و در جاهای خلوت بخواندن قرآن میکوشیدم روزی در کنار فرات نشسته بودم و بتلاوت قرآن مشغول (۱۲۴) بودم تا باین آیه شریفه رسیدم که فرموده وَ كَلَّ شَنْبَرٍ أَخْضُرْتَاهُ لِي إِسَاءٍ مُّبِينٍ^۱ تا این آیه را دیدم از دیده هایم اشک سرازیر گردید ناگهان دیدم شخصی نیکوسیمائی ظهر گردید باین فکر دیگر بعضی اینکه چشمهایم برخساره انورش افتاد گویا تمام غم هایم از قلبم زائل^۲ گردید و یک نوع سروری و فرحی در دل من پدید آمد مثل اینکه از عالم بعالمی دیگر آمدم و مثل مریضی که آثار شفا یابد یا آنکه تشنه که آب برسد یا معیوسی که مرده نجات از برایش آورند روح من جسد مرا بپاختیار حرکت داد مثل کسیکه (۱۲۵) از رکوع نا امیدی بقیام سرفرازی قیام کند در حضور انورش برآستی قیام نمود و باطناً میل نمود بخدمتش شرفیاب شوم فاتماً بخدمتش مشرف شدم و آداب بنده گی ترتیب دادم و گستاخانه زبان را بعرض گشودم که جناب عالی کیستید جواب مرحمت فرمودند حسینی معلوم گردید که از ذریه امام حسین است بعد رو به بنده^۳ نمود و فرمود تو کیستی عرض نمودم حسن بن فرح بن حوشب کوفی فرمود امامیه هستی عرض کردم بلی^۴ فرمود من از برادران دینی توام پس

بکی^۴ به بند^۳ ضایل^۲ ۱ قرآن، 39(11).

خواند مرا بسوی خود و چند مطلب مشکله و سؤالات فامزه از
 (۱۲۶) آنجناب سؤال نمود و بعد از امتحانات آنچه میخواستیم
 بپذیریم دیدم و بآنچیز که طالب بودم رسیدم و یقین نمودم که این
 حصول مطلب از کرامت قرآن و نتیجه طلب راستی بود العاصل که
 بعد از حصول مطالب و مهود و ایمان متابعت نمودم اورا امتثالاً
 لامره من جمیع الوجود و پرسیدم از اسم مبارکش فرمودند رضی
 مید الله بن معتمد بن احمد بن معتمد بن اسمعیل بن امام جعفر
 الصادق علیهم السلام و آنکه همراه آنحضرت بود علی بن فضل که
 از جمله اجلّ علماء بود و فاضل و عارف بود آن سرور پرسید
 ازو که یا علی بن الفضل آیا (۱۲۷) میدانی مدن لاهه را عرض کرد
 یا مولا آرزو دارم که بدائم مدترا و ظاهر نمائی به بنده مدترا فرمود
 مگر نمیدانی پس روی خود را بمن کرد و فرمود یا ابو القاسم
 قصد مدن کن یا علی بن الفضل تا در آنجا^۱ ظاهر شود دولت ما هر
 دو و در آنجاست امرای ما و شیعه های ما پس وداع کردم با امام
 و ما بیرون شدیم بطرف یمن و نیز در همان کتاب و ریاض الجنان
 است که فرستاد عبد الله بن احمد بن زکریا را بسوی یمن بجهت
 معاشرت ابو القاسم و علی بن الفضل را پس علی و ابو القاسم و
 احمد بن زکریا توقف کردند در یمن یکعام (۱۲۸) و گویند که
 منصور حلاج نیز از دامیان اسمعیلیّه بونه و بود عبد الله در
 سلمیه و تسلیم نمود امر امامت را بولد خود مهدی معتمد و رضی
 خود قرار داد برادر خود معتمد را و بعد وفات کرد عبد الله در
 مسکرالاه و در وقت موت او ولد او مولانا مهدی معتمد بظاهر
 طفل بود و قصد کرد معتمد عموی او که قرار بدهد امامت را در

در آنجا^۱

اولاد خود و دائر مدار کرد بر اولاد خود و مردند اولاد او جمیعاً و باقی نماند از برای محمد ولدی پس دلالت کرد و دعوت کرد مردم را بسوی برادر زاده خود مهدی محمد و مردم را رو براه کرد بسوی برادرزاده خود (۱۲۹) و طریقه و وصیت را بجای^۱ آورد و بجهت آن خلافتیکه نموده بود استرضاً از برادرزاده خود مهدی محمد حاصل نمود و بعد وفات کرد و بود ولادت مولانا مهدی محمد در سنه ستین و مائتمن فی ماه شوال

و فی اخبار فاطمیین

و سلطنت بنی فاطمه فی المصر که آنها را سلاطین مصر مینامند و ذکر کرده است نسب سلاطین فاطمیین را ثقی الدین احمد بن علی مقریزی^۲ در کتاب مواظ و الاعتبار المعروف بتاریخ مصر اینکه بدرستی و تحقیق خلفای فاطمیین می‌رسد نسب شان بحسین بن علی علیه السلام و صبیح النسب می‌باشند و کسانی که گمان کرده اند (۱۳۰) و اختلاف نموده‌اند در نسب ایشان اشتباهشان ازین شده چون خلفای بنی فاطمه در مصر هر مسند خلافت و سلطنت قرار گرفتند نوصد و هفتاد سال امتداد یافت تولد و پادشاهی شان و مالک شدند از بنی عباسیان شهرهای مغرب و مصر و شام و حرمین و دیگر شهرها و شیعه آنوقت در میان اهل سنت قوت گرفتند و در بغداد چهل خطبه خوانده میشد بنام فاطمیین و عاجز شدند بنی عباسیان از مقاومت با اولاد فاطمه و ذلیل و بیمقدار شدند و همه از منصب افتادند و دست ظلم شان از میان مردم کوتاه شده در آن هنگام منشی (۱۳۱) و تواریخ نویسندگان بنی عباسی و علمای سنت

مقریزی^۲ بجاه^۱

که بعضی از آنها رضی نام و مرتضی نام و ابو حامد که از علمای سنت و هواخواهان^۱ بنی عباسی بودند از جهت خوشنویسی بنی عباسی از حسد و عداوت در تواریخ افتراها و اختلافها ثبت نمودند و جزء تواریخ نمودند ازین است که در بعضی جاها اختلاف کرده‌اند و اولاد سلاطین بنی فاطمه از اولاد اسمعیل بن امام جعفرند و صحیح النسبند و آنهایکه بامامت اسمعیل بن جعفر قایلند و یقین دارند آن جماعت نسلاً بعد نسل^۲ اطاعت‌اشان مینمودند چه مکتوم بودند از خوف خلفای بنی عباس چه ظاهر بر آنجماعت چنین حاصل است (۱۳۲) که بعد جعفر الصادق حسب الامر امام جعفر اطاعت از امام اسمعیل مینموده‌اند و بآن رموزات و آداب حقائق و حکم و رویه که جعفر الصادق بآنها تعلیم و تلقین فرموده در حقیقت که اصل مذهب جعفریست و بعد از اسمعیل بن جعفر حسب الامر اسمعیل اطاعت از محمد بن اسمعیل مینموده‌اند و بعد از محمد حسب الحكم او اطاعت از احمد ولد او میکردند و بعد از احمد اطاعت محمد ولد او نمودند و بعد از محمد اطاعت از ولد او رضی عبد الله مینمودند و بعد اطاعت از ولد او مهدی محمد را فرض عین میدانستند^۳ بعد نقی بلا اختلاف در باطن نفس الامر اختلاف (۱۳۳) نیست این اختلافات ظاهر از معاندین شد همچنانکه در نسب خود حضرت رسول بر آنهایکه داخل در دایره حضرت بودند یقین بود نسب حضرت بابراهیم خلیل (الله) میرسد ولی آنهایکه خارج از دایره بودند و معاندین بودند روایت کرده‌اند که محمد از آل و نرینه ابراهیم خلیل الرحمان نیست و جایکه طایفه عیسوی بعلمایشان

ایضاً^۳ نسلاً^۲ و هواخواهان^۱

که مجتهد آن عصر بودند و زاویه نشین بودند ابراز داشتند که این شخصیکه بر مدینه اتمام پیغمبری میکند شما که علمائید امتعاش کنید اگر همان احمدست که حضرت عیسی خبر داده پس بماها خبر بدهید آن علما رفتن ترك کردن و از راه عناد ترویج گفتن که ماها رفتیم (۱۳۴) مراجعت نمودند و بقوم خود خبر دادند که این احمد نه آن احمد است که حضرت عیسی بماها خبر داد و من بعد خواهد آمد حتی روایت دادند که این احمد از اولاد ابراهیم خلیل الرحمان نیست پس از اینکه آن علماء گفتند این احمد پیغمبر نیست ایا احمد آن احمد نبود و من بعد آمد و از پیغمبری خود بگفته مردم خارج شد نه والله و نه بالله از پیغمبری خود خارج نشد و احمد همان احمد بود و از زریه^۱ حضرت ابراهیم خلیل الرحمان و اگر آنقوم از راه کین و عداوت شناختند^۲ و اگر هم شناختند^۳ از عداوت پنهان کردند حضرت رسول خدا نقصی وارد نیامد و بر اسمعیلی هم بهم چنین و پس از اینکه هواخواهان بنی عباسی (۱۳۵) اختلاف بر نسب اولاد اسمعیل کرده باشند از عناد و علمای این نور بگویند که این شخص امام نیست و امام غیب است و من بعد خواهد آمد گفته باشند امام که از امامت و از امام بودن که خارج نمیشود و خلل و اصل و نسب او پیدا نمیشود و یقین باید کرد و اگر کور آفتابرا نه بیند لازم نمیآید که آفتاب هم باشد و هم لازم نمیآید که بینایان هم به بینند انتهای مطلب همچنانکه دیدن آفتابرا چشم بینا لازم دارد و دیدن امام زمان هم چشم پاك و دل خالی از مرض یعنی شك و نفاق لازم دارد و حاصل سند صحیح آنکه مهدی محمد بن عبدالله (۱۳۶)

شناختن^۳ شناختن^۲ زریه^۱

بن محمد بن احمد بن محمد بن اسمعیل بن جعفر الصائق علیهم السّلام وقت ظهورش از مغرب بود و اصحاب او یکی او عبدالله احمد بن زکریّا^۱ بود نویم ابو القاسم بن حسن بن فَرَح بن حوشب الکوفی بود و دیگر مغربی که از بیلم بود و احمد بن زکریّا^۲ بروز داد و ظاهر گردانید و مطلب ظهور آن حضرترا در شهرهای مغرب و ابو القاسم ظاهر کرد مطلبرا بشهرهای یمن و شیعه‌هایکه در مغرب بودند از برای جان‌بازی همه در فرمان احمد بن زکریّا^۳ در آمدند تمامًا^۴ مکمل و مصلح بودند و اول شهریکه گرفتند شهر سجلماسه^۵ بود و آن شهر در تصرف یسع بن المدار بود و یسع المدار (۱۳۷) مامل المکتفی بالله بنی عبّاسی بود و احمد بن زکریّا^۶ از اصحاب مهدی محمد بود با یاران خود غلبه کردند بر شهر سجلماسه^۷ و آن شهررا گرفتند و فرار کرد یسع و بر انگیختند لشکر را در طلب یسع و گرفتند اورا و بقتل رسانیدند و اقامه نمودند در آن شهر چهل روز و یاران از اطراف و جوانب جمع آمدند و از ظلم بنی عبّاسیان آسوده خاطر شدند و دعای سلطان عالم و شکر الهی را بجای آوردند و بعد از آنجا^۸ روانه شدند بطرف افریقیه در سنه سبع و تسعین و مایتین و نازل شدند بشهر رَقاده^۹ و امر کرد مهدی معتمد در روز جمعه خلایق جمع شدند و خطبه^{۱۰} بکمال بلاغت (۱۳۸) و فصاحت آنچه تمامتر ادا نمودند و همه خلق از مقالات و کلمات با برکات و تبلیغات معجزات^{۱۰}

سبع لماسه^۵ ته امن^۴ ذکرّیا^۳ ذکرّیا^۲ ذکرّیا^۱

مَعْجَزَاتٍ^{۱۰} بِرَقَادَه^۹ صَبِیح لِمَاسَه^۷ ذکرّیا^۶ . На поле вместо этого отмечено другое

معجز آیات^{۱۰} برقاده^۹ آنجا^۸ سجلماسه^۵ : названіе:

بیّنات کرامت علامات بفیوضات عظماء رسیدند و لقب نهادند بر
 آن جناب بامیر المؤمنین پس دعوت از برای آن در تمام شهرها
 و دیارها جاری شد و دعای سلطان همه پیر و جوان در همه افواه
 و زبان ساری گردید و همه خلق حمد خداوندرا بجای آوردند
 و چونکه استقامت یافت امر مولانا مهدی محمد و قرار گرفت
 سلطنت و او امر کرد عهد ولایترا بولد خود ابو القاسم که ملقب
 بالقائم بامر الله باشد و در کتاب ابن (۱۳۹) خلکان در جزء اول
 مسطور است در نسب مهدی محمد که میرسد باسمعیل بن جعفر
 الصادق و در تاریخ قیروان در نسب مهدی محمد باین نوع نوشته اند
 و هو المهدی بن عبدالله بن محمد بن احمد بن محمد بن
 اسمعیل بن جعفر علیهم السلام و اسمعیل و ولد او محمد و
 ولد او احمد و ولد او محمد مستور میداشتند خودشانرا از خوف
 خلفای بنی عباسی و چونکه خلفای بنی عباسی نمیدیدند از اولاد
 حسین بن علی بن ابی طالب را مگر اینکه بقتل میآوردند ازین
 جهت بغیر از نوستان کسی دیگر از آنها آگاه نبود و بعد از آنکه
 مهدی محمد ظهور (۱۴۰) کرد از دیار مغرب و استقلال گرفت سلطنت
 او آشکار شد و بنا کرد در افریقیه شهری و نام نهاد آن شهررا
 بالمهدیه و ابتدای شروع در بنای آن شهر در ماه ذی القعدة سنه
 اثنین و ثلاثه مایه بود و فارغ شد از بنای او در سال سیصد و
 هشت در ماه شوال و در آن شهر سلطنت کرد ولد او ابو القاسم
 ملقب القائم بامر الله و بعد از او ولد او منصور بنصر الله و
 بعد از او ولد او المعز لدین الله و معز مالک شد دیار مصررا
 و بنا کرد در آنجا شهری و نام نهاد اورا قاهره معزیه و قرار

در آنجا ۱

گرفت تولد و خلافت ایشان و دعوت آشکار بود و مرصرا (۱۴۱) دلالت و دعوت میکردند هر او در منبرها و در منبرها خطبهها خواندند بلسان بلیغ و فصیح و ملیح در سنه ۲۹۸ در کتاب روضة الصفا مسطور است در ذکر خلافت طبقه اولاد اسمعیل بن جعفر علیهم السلام که در مصر و مغرب خلافت کردند نخستین از آنها کسیکه متصدی امر حکومت و سلطنت گردید القائم بن محمد بن عبد الله الملقب بمهدی بود و اسمعیلیه چنین آورده‌اند که مهدی محمد که در اخبار وارد شده عبارت ازوست که در سنه نو صد و نود و نه در شهر افریقیه ظهور کرد و اصحاب او بود عبدالله صوفی و این روایت را بانجام میرسانند بموجب حدیث حضرت رسول که فرمود قال النبی علی رأس (۱۴۲) ثلاث مائة تطلع الشمس من مغربها^۱ مراد از شمس که در حدیث واقع است همان مهدی است که از طرف مغرب در اول سیصد ظاهر شد و با هر کس معاربه میکرد منصور و مظفر و غالب میگردد و در حدود قیروان شهری بنا کرد موسوم بمهدیه و در سنه سیصد اهالی بعضی^۲ از بلاد مغرب دم از عصیان و طغیان زدند و مهدی پسر خود را بدفع ایشان فرستاد و آن گروه را معاصره کردند تا مدتی در اطراف شهر بودند تا عاقبت اهل آن شهر و دیار کفن در گرن کرده از شهر بیرون آمدند و دست در دامن ایمان زدند و پسر مهدی سایه عاطفت و مهربانی بر سر آنها افکند (۱۴۳)

^۱ Различные варианты этого хадиса см.: شیخ محمد پارسا، فصل الخطاب بوصول الاحباب، تاشکند، ۱۳۳۱، ص ۴۵۲-۴۵۷ و در سنه تسعه و تسعین و مائین اهالی بعضی از بلاد مغرب دم از وطغیان عصیان زدند (по Лакнаускому изд. 1322/1904 г., т. IV, стр. 65).

و با ضعیفان و یتیمان مانند اجداد کرامش علیهم السّلام رفتار فرموده و همرا امان دانه و مهدی محمد در ایام دولت و خلافت خویش باطراف ولایت مغرب زمین لشکر فرستاد و مجموع آن ولایاترا بدون کشت و بست باندک زمانی در حیطه تصرف آورده و همه از روی رضا و التّفیبه متابعت آن سرور نمودند و دست ظلم بنی عباس را از آن میان کوتاه کرده و تمام خلق بکمال آسوده گئی زنده گانی میکردند و سالها بود که از ظلم و جور بنی عباس بتنگ آمده بودند در این هنگام مثل کسیکه از سفر پر مشقت بعد از صدمات بسیار وارد وطن شود و از خطر آسوده (۱۴۴) شود همه آن مردمان آسوده شدند و بدعای دولت سلطان زیست مینمودند و آن بزرگوار چون از ضبط اندلیس و قیروان و طرابلس و فیره فارغ شد پسر خویش القائم بامر الله را بتسخیر دیار مصر با لشکر گران فرستاد و مقتدر عباسی مونس خاتم خودرا باسپاه جرّار در برابر او فرستاد و میان هر دو سپاه معارفات روی نمود آخر الامر مونس خاتم بنی عباس فرار بر قرار اختیار نمود و القائم بامر الله مصررا و دار الخلافهرا تصرف نموده و بعد از بیست و پنج سال مهدی محمد در شهر مهدیه برحمت خدا پیوست و آورده اند که چون عباسیه در آن اوقات منکوب و مغنول (۱۴۵) و از خلافت و ریاست افتادند و در آن ایام مذهب شیعه آشکار شد بنی عباس و هواخواهان و تواریخ نویسان آنها از حسد و عداوت طعن در نسب مهدی محمد و اختلاف انتشار کردند و تواریخ نویسان بیتدبیر آنچه شنیده ازین جهت در نسب مهدی محمد اختلاف نمودند و الا مهدی محمد صحیح النّسب است و علمای سنّت محضری نوشته بودند و افترا بر نسب مهدی محمد و قرار دانه بودند که آن محضرا در منبرها بخوانند وزیر مقتدر عباسی مانع شد که اگر شما این محضرا در منبرها تکرار کنید

البته علویها نیز نسب عباسیانرا نیز بافترا نسبت خواهند داد و دفترها و محضرها خواهند نوشت (۱۴۶) و در منبرها طعن^۱ و لعن بر عباسیان خواهند گفت آن وقت از برای ما و آنها در میان خلق قریبی و منزلتی نخواهد ماند و در میان خلق خوار و ذلیل خواهید^۲ گردید و امت تمامًا از شماها بر خواهند گردید لاجرم مقتدر عباسی از این قضیه در گذشت و این اختلافها ازین سبب پیدا شد و آلا مهدی معتمد صحیح النسب و از اولاد اسمعیل امام جعفر الصادق علیهم السلام است و تفصیل ظهور مهدی معتمد در کتابهای عربیه و غیرها و در تواریخ مشهوره مسطور است و اسمعیلیه گویند که خارج از داخل چه خبر دارد مثلاً از اینکه یهود و نصاری قائل نشدند بر اینکه حضرت محمد مصطفی ذریه^۳ (۱۴۷) ابراهیم خلیل (الرحمان) نیست ازین گفتارها آیا حضرت رسول ذریه^۴ حضرت ابراهیم نبون پس باید دانستکه ازین اختلاف کردن معاندین و مخالفین در نسب و ذریه^۵ طاهره رسول و اولاد رسول خدا از اولاد بون او و باید دانستکه اگرچه دشمن دگوید اولاد از اولادی بیرون نرفته و نمیروند و اقتضای دشمنی همین است که اختلاف کنند و قطع نظر از کشف و کرامت این خانه و آنه^۶ جلیله همین جلال و بزرگواری و نسب ظاهریشان که در اینها اباعن جید هست بغیر از ذریه^۷ رسول مکرم در هیچ خانه دان پیدا نبود و نخواهد بود و همین جلالت و نجابت و کرامت (۱۴۸)^۳ و اخلاق جمیله و صفات مرضیه و سخاوتشان^۸ و حلم و وقارشان و طیب اخلاقشان و جمالشان و رشادشان صورثًا و سیرثًا شهادت میدهند شهادت صریحه^۹ و واضحه^{۱۰} بر نجابتشان و بر صحیح التسمیشان که نسل

کرامت^۱ Излишнее^۲ ذلیل خواهید^۳ طن^۴

پاك مصطفى و مرتضوييند و ذريه پاك پيغمبرند و در كتاب رياض الجنان و تواريخ مصر مسطور است كه وليعهد مهدي محمد ولد او القائم بامر الله ابو القاسم بود و گذشته بود از ۲۰۰۰ شريف آنحضرت در روز موت پدر خود مهدي محمد چهل نوسال رآن بزرگوار در حسن سيرت و عدالت و مروّت و جاهت و كرامت (۱۴۹) مثل پدر خود مهدي محمد بود و غالب و مظفر شد بر يافيهها و جا دانه بود از مسكر خود در شوارعها و راهها در بتر و بحر و امن كرده بود مملكت خود را و بر اذكيغته بود لشكر بسوي مصر و مالك گرديد اسكندريه را در سنه ثلاثين و ثلاث مائة و خروج كرد در آن زمان ابو يزيد كندري^۱ خارجي كه از خوارج بود و ابو يزيد و اتباع و لشكر او در^۲ و در كتاب روضة الصفاء نوشته كه القائم بامر الله ولد مهدي محمد در ايام سلطنت و پادشاهي خود از مردم بربر و مغرب زمين بيعت گرفته و چون مهدي محمد برحمت ايزدي پيوست ولد او القائم بامر الله بر سرير خلافت و سلطنت قرار گرفت در سنه سيصد و بيست و پنج (۱۵۰) و اهل صلبيه از اطاعت سرباز زدند بجهت آنكه گماشته او سالم بن راشد رعايا را سر كوفته و زبون ميداشت و رعايا اين مطلب را بغليل رسانيدند و خليل اين معني را بعرض رسانيد چون اين خبر بسمع قائم بامر الله رسيد سالم را از حكومت عزل نموده و ديگرها بجاي او بر قرار نمود از جهت رفاهيت و آسودگي رعيت و رعيت بكمال دل جمعي و خورسندي از مهربانيهاي القائم بامر الله زندگاني ميكردند و وقايعي كه در زمان خلافت قائم اتفاق افتاد اين بود

^۱ Правильное имя Кимдод. ^۲ По-видимому, дальше пропущено описание борьбы Ка'има с Абу Яздом, которого египетские исмаилиты называли «антихристом» (دجال). См. ниже.

که چون نوازده سال و هفت ماه از خلافت قائم بامر الله گذشت
 قائم مریض شد و در آن اثنا این خبر بابو (۱۵۱) یزید خارجی
 رسید و آن ابو یزید نام بتعلیم صبیان اشتغال داشت و بر قائم
 خروج کرد و جمع کثیری از خارجیان در تحت رایت او جمع
 گشتند و در مذهب ابو یزید عفو و رحم نبود چنان آورده اند -
 که در آن هنگام که ابو یزید معاصره کرد بعد از معاصره استیلا
 یافت بر قیروان و حکم قتل و غارت داده و مشایخ و سادات و
 اشراف زبان بشفامت گشودند ابو یزید قبول نکرد و در همان حین
 القائم بامر الله ابو القاسم بجوار حق پیوست و ولیعهد او ولد او
 منصور بامر الله بجای او قرار گرفت و در روضة الصفا مسطور
 است که چون (۱۵۲) قائم بامر الله برحمت حق پیوست و
 ولیعهد او ولد او المنصور بنصرت الله بود و تمام حضار مهدیه و اعیان
 دولت بر منصور بیعت کردند و منصور بغایت مردانه و عاقل
 و فرزانه و باعدالت بود چون در حین وفات قائم ابو یزید خارجی
 بالشکرگران از خارجیان در حصار مهدیه بود لهذا فوت قائم را
 از خلق مخفی داشتند و از حسن تدبیر و کمال تلاوری منصور
 خونی و وهمی در دل ابو یزید پیدا شده و تاب مقاومت نیاورد و
 در همان شب از ظاهر مهدیه کوچ کرد و گریزان شد و منصور
 امر کرد که او را تعاقب کنند چنان لشکر منصور (۱۵۳) ابو
 یزیدیهارا تعاقب نمودند که بگفتن راست نیاید تا بجائی
 رسیدند که از صعوبت راه و مسالك^۱ دیگر نتوانستند رفت
 و خود ابو یزید بشتاب از شکاف سختی بزحمت بسیار گریخته
 و میرفت و تابانش همه گی هلاک شدند و نماد از لشکر ابو
 یزید مگر اندکی و خود ابو یزید فراراً^۱ ببلاد سودان فرود آمد

فرارن^۱

و این خبر بمنصور رسید که ابو یزید در سودان است المنصور
 بنصرت الله جمعی جلّادان بدفع ابو یزید نامزد نمود و ایشان
 موجب حکم در قلب ابو یزید شتافتند و ابو یزید را دستگیر
 کردند و نزد منصور آوردند از موقف خلافت حکم صادر شد که ابو
 یزید را با حمدونه^۱ در قفس آهنین قرین و همنشین گردانیدند
 و (۱۵۴) بعد از چند ماهی حسب الامر جلّادان ابو یزید را پوست
 کنده و پر از گاه کرده گرد تمام شهر و ولایت برآوردند و فتح نامه
 باطراف ولایت و دیار اسلام بجهت خوشنودی مسلمانان فرستادند
 و افعال ناشایسته ابو یزید را در خلق معلوم بود و تمام مردم آن
 مهد ابو یزید را معاویه و دجالش میگفتند و منصور در ایام تولد
 خود حسن بن علی بن العسین کلبی را که یکی از عظامی عصر
 خود بود و بزرگ ملت بود بحکومت صقلیه فرستادند و از
 جهت خوش رفتاری و حسن معاش او محبت او در دلها قرار گرفت
 و بضبط و ربا امور مشغول گردید و بجهت اخلاص این احوال اهل
 روم از حسد متوجه معاربه و جدال (۱۵۵) او گشتند در آن قضیه
 حسن منہزم گشته این خبر بفتح غلام منصور رسید مقارن این
 حال با طایفه از شجاعان بمعاونت حسن رسیدند و بتفاق هم روی
 بلشکر رومیان نهادند و جنگ در پیوست و اهل روم شکستی
 فاحش خوردند و گریختند و ابو جعفر مروروی شعر چند در
 تهنیت و مبارک بادی این فتح مبین انشا کرده و معروف منصور
 گردانید و مضمون شعر مخبر ازینکه امید میدارم که باسم همایون
 قرّة العین خلیفه المعزّ لدین الله که ولیعهدست در مکه و مدینه
 بالای منبرها خطبه و سکه دینارها بنام و لقب آن نر درج خلافت

^۱ На полях добавлено: یعنی میمون.

و آن گوهر صدف سعادت و آن آهتر (۱۵۶) فلک امامت و آن آفتاب آسمان ولایت مزین و مجلی گردد و عاقبت آنچه بزبان ابو جعفر گذشته بود بوقوع انجامید و ابو جعفر در علوم کامل بود و معلّم بود در دین اسمعیلیّه و منصور در زمانیکه وفات کرد ولد او معزّ لدین الله بیست و چهار ساله بود و روز تولّد معزّ لدین الله نصف ماه رمضان سنه سیصد و هفده بود معزّ بعد پدر خود منصور بر مسند خلافت قرار گرفت و مثل پدر بزرگوار خود جاری کرد نیکو مجرائی از عدالت و مروّت و سخاوت و کرامت و از جمله موالی معزّ شخصی بود جوهر نام و قرار داده بود او را در مرتبه وزارت (۱۵۷) و سپهداری و امیر لشکر بود و معزّ نست سخاوت گشوده بود و بر فقر او مساکین و روایت شده که بیست و چهار هزار دینار زر سرخ انفاق کرد بر قبائل عربی و گرفتند دیار مصر را و بنا نهاد در آنجا شهر قاهره معزّیه را^۱ و بعد عزم مصر نمودند و در مهدیه یوسف بن ضهاجرا بر حکومت نصب کرد و بسوی مصر روانه شد با مال بسیار و با بزرگان عظیم الشان داخل در اسکندریّه شدند در سنه^۲ سیصد و شصت و قاضیان مصر مثل ابو طاهر و سایر وداعیان و اهل^۳ آن بلاد او را استتعال نمودند مولانا معزّ را و جمع شدند در حضور آن حضرت و خطبه خواندند^۴ از برای ایشان خطبه باکمال فصاحت و بلاغت و موعظه کردند (۱۵۸) آنها را نیکو موعظه حتّی بگریه در آمدند حاضرین و امر فرمود آنها را باعمال صالحه و مردم باطراف بلادها نوشتند که بهترین خلق المعزّ لدین الله است و منح نموده بود المعزّ لدین الله را علامه البارحی در قصائد خود شعر

اهل^۳ و در سنه^۲ در آنجا شهر قاهریه معزّیه را^۱ خواندند^۴

سَقَى كَوْثَرَ لِيُغْلِدَ نُوْحَةَ هَاشِمٍ * وَحَيْثُ مَعَزُ الدِّينِ مِمَّا الْمَلَائِكُ
هو الوارث الارض من ابوين * أب مصطفي و أب مرتضى¹
و ذکر کرده است (امام) یافعی در کتاب خود و در تواریخ مصر
اینکه المعزّ لدین الله بوده است عالم و فاضل و جواد با حسن
سیرت با انصاف و با مروّت و با کرامت (۱۵۹) و به پا داشتند
حکم او را بکلّ دیار مغرب و مصر و شام و حرمین و متولد شد
العزیز بالله در مہدیّه در یازدهم رمضان سنہ سیصد و نوزده و در
کتاب روضة الصفا در ذکر خلافت المعزّ لدین الله که صاحب رای
و کشف و پادشاه شجاع بوده از همه قانوں آگاه بود و کما ینبغی
مراسم حکومت و سیاست و عدالت بجای آورده و در روز وفات
پدر در ماه شوال سنہ سیصد و چهل و یک تجدید بیعت کردند
و بعد غلام خود جوهر را بانواع مواطف پادشاهانہ اختصاص داده
و با لشکر گران باقصای بلاد مغرب فرستاد و بسجلماسه لشکر
کشید و آن دیار را فتح نموده و والی آن ملک را که خیلی متقلب
بود و خود را الشاکر بالله نام (۱۶۰) نهاده و فرمان داده بود که
اورا امیر المؤمنین گویند جوهر او را دستگیر کرده و اسیر

¹ Суля по рифме и размеру. 1-й и 2-й стихи взяты из разных стихотворений. Соответственно с требованием метра первого стиха (басит) в него внесено исправление вместо имеющегося в оригинале سَقَى الكَوْثَرَ الْغُلْدَ. То же согласно метру по следнего стиха (مُتَاكَرِبُ) — вместо оригинала أب المصطفى. Быть может, следовало бы вместо مَمَّا (во 2-м стихе) — مَعَزَ, и тогда получилась бы соответствующая игра слов. (Этой конъектурой я обязан акад. И. Ю. Крачковскому, сообщившему ее в письме к прорф. А. Э. Шмидту).

نمود و بعد از این فتح لشکر عظیم بجزیره روم فرستاده و با لشکر روم
 حرب‌های سخت^۱ واقع شده و رومیان شکست خوردند از سپاه
 معز لدین الله و اموال فراوان از آنها گرفته و در این اثنا
 خبر وفات کافور اخشیدی که از جانب خلفای بنی عباسی بحکومت
 مصر اشتغال داشت این خبر که بگوش معز رسید و بواسطه
 قحط فله مصریان عاجز و مضطر گشته اشراف و عیان آن مملکت
 رسولان و نامها فرستاده و از معز التماس نمودند که بنفس
 خویش حرکت^۲ نمایند بطرف مصر و یا آنکه از امرای دولت کسیرا
 که شایسته باشد روانه بان ولایت (۱۶۱) نماید بعد ازین مقوله
 المعز لدین الله همت بر گرفتن مصر را ترک نمود و جوهر را با
 مجنده و ارباب سلاح^۳ کشتیها را از هر جنس پر نمود و بانواع
 اطعمه و اصناف اغذیه از هر گونه طعامی که بر اهالی آن مملکت
 صدقه کند فرستاد و جوهر در سینه سیصد و پنجاه و هفت با
 مکتبی و شوکتی هر چه تمام‌تر بعد از طی منازل بمصر رسید
 و چشم اهالی آندیار بدیدار جوهر روشن شد و صورت جوع‌شان
 بصدقات المعز لدین الله آرام و قرار گرفته و جوهر بباغ اخشیدی
 که مال دولت بود نزول اجلال ارزانی فرموده و میان فسطاط^۴ بر بنای
 شهری مشغول گشته و نام بهاد آن پادرا بقاهره^۵ معزیه و بسعی
 جوهر مصر و اسکندریه و دیار صعیلا و یمامه^۶ و مکه و مدینه را
 از تصرف خلفای (۱۶۲) بنی عباسی برون رفت و در تحت تصرف
 خلفای بنی فاطمه در آمد و در این اثنا جوهر یکی از قاندا را
 با لشکرگران بجانب فلسطین فرستاد و آن قاندا فلسطین را

قسطاط^۴ ارباب سلاح^۳ حرکت^۲ سخط^۱

۵ Вероятно، یمامت ۶ بقاهریه

فتح کرد و عزم دمشق نمود و هر دمشق هم نیز مستولی شده و سائر مملکت شانرا بگرفتند و بعضی از قرامطه افعال ناشایسته از آنها در وجود آمده بود لهذا جوهر آنها را در مصر بسیاست رسانیده و بقایای آن گروه گریخته در ولایت‌های شام متواری شدند و از سیاق این کلام بوضوح پیوندد که قرامطه و رأی اسمعیلیّه طایفه دیگراند و عباسیّه و هواخواهان ایشان از کمال عداوتی که باولاد رسول خدا داشتند قرامطه را در اسمعیلیّه شمرده‌اند و در تواریخ ابن زولاق^۱ مسطور است که شیعه اصل اسمعیلیّه (۱۶۳) است و در بدو الامر بجز شیعه اسمعیلیّه شیعه دیگر نبوده و سبب اینکه آنها را در عراق عجم^۲ و خراسان قرامطه میگویند آنستکه آل ابو سفیان اولاد عبد المطلب را قرامطه لقب نهاده بودند و در وقتیکه عمر بن خطاب ایران را فتح کرد و گرفت و مسلمان نمود و بعد اهل ایران منزه خنبلی اختیار نموده بودند و در منابرها آشکار حضرت مرتضی علی را نصب^۳ مینمودند و بسیارشان ناصبی بودند و تا در آنزمان که اسمعیلیان از عربستان در ملک ایران وطن‌دار شدند و از آنجایکه لازمه شیعه تلقیه است آنها در ایران از ایرانیان تلقیه مینمودند و در ذیل بعضی از ایرانیان شایبه بردند که آنها (۱۶۴) در نماز علی ولی الله میخوانند و میگویند آنوقت ناصبیها شهرت دادند که اینها پیروان اولاد عبد المطلب اند قرامطه و چراغ‌کش و علی‌ولی الهی اند از آن روز این لقب را بر آنها ماند و بعد هم که اهل ایران از زمانیکه شیعه شده‌اند بهمان لقب که اجداد شان آن طایفه را میخواندند حاصل آنکه در سنه احدی و سبعین

ص ۳ عراق عجم ۲ ابن زولاق ۱

و ثلاث ما به المعز لدين الله بعزيمت مصر از مغرب هجرت فرمودند و اموالهايكه همراه خود برداشته از تعداد و حساب بيرون بوده و در بعضی از تواريخها مسطور است كه در آن سفر پانزده هزار شتر و ده هزار استر زر مسكوك اورا (۱۶۵) ميكشيدند از زر سرخ و سفيد و اعيان و اشرف مصر تا اسكندريه باستقبال آن جناب بشتافتند و در آن سرزمين شرح شدت فراق و تفصيل الام اشتياق خويشرا بعرض او رسانيدند و بنوازش و احسان اختصاص يافتند و حليفه علوي المعز لدين الله ايشان را بعد الت و احسان و انصاف و امتنان و امنيت و خوشدل و مسرور گردانيد چون بمعروسه معزيه نزول اجلال فرمودند باسامي عدل و مروّت و انصاف چنان اشتغال نمود كه مزيدی بر او متصور نميشد و گویند در تمام تواريخ مسطور است كه معز لدين الله در مصر چند صندوق پر از زر در پيش بارگاه قرار داده بود (۱۶۶) و رخصت داده بود كه هر روز محتاجان و فقرا و مساكين بيابند و هر يك در يك كف آنچه گنجد از آن نقود بردارد بروند و گویند تا حال هنوز آن صندوقها بر جای خود باقيست و از آن كرم نشان نمانده در هيچ كجا مگر در همان خانه واه چونكه امور ملك استقامت يافت در روز جمعه نوزدهم ربيع الآخر سنه سيصد و پنجاه (و) پنج اين دار فانی را وداع^۲ فرمودند و از كرامات^۳ معز لدين الله چنين وارد شده در زمانيكه در مهديه بر سرير حكومت بودند رسولي از جانب قيصر روم بخدمت رسیده بود و نيز در اين اوقات (۱۶۷) كه در مصر بر سرير خلافت و سلطنت قرار گرفته بود همان رسول قيصر بموجب فرموده قيصر روم بحضور خليفه زمان

كرامت ۳ ودا ۲ كجاه ۱

المعز لدين الله آمله معز در خلوت بان رسول ميگويند كه ايا
 يادداری زماليرا كه در مهديه پيش من آمدی و من با تو گفتم كه
 روزی ميشود كه باز در مصر برسالت پيش من خواهی آمد عرض
 كرد بلى و عرض كرد كه اگر از سطوت قهر خویش مرا ايمن
 فرمائی كلمه بعرض رسانم آن جناب فرمود نستوری دم قرا از هر
 چه خواهی بگو ايمنی رسول گفت كه در آن نوبت كه در بلاد
 مغرب بغدادت رسيدم حشمت و عظمت و جلالت و سطوت و ابهت
 و مكنت شما در چشم (۱۶۸) من چنان آمدی و چنين نموديكه از
 مهابت تو در وجود من چنين تأثير كرد^۱ كه تمام وجود ناچيز شد
 و از نور روى جمال النور تو جهان بمرتبته بمن روشن و چنان انكشاف
 بمن روى داده بود كه پنداشتم كه جناب شما واجب الوجودى و اكنون
 از آنها هيچ نميبينم معز جواب داد كه ايا ميدانيكه نقص از
 طرف تو است و يا از طرف من رسول عرض كرد نميدانم خليفه
 فرمود هر گاه كسى نور آفتابرا نه بيند ايا نقص در طرف بيننده
 است يا اينكه از طرف آفتاب رسول عرض كرد كه نقص از طرف من كه
 بيننده (ام) باز معز فرمودد كه الحال هم آشكار مى بينم كه باز
 برسالت پيش ما خواهی آمد در وقتيكه در بغداد بسريه سلطنت
 و حكمرالى بر قرار (۱۶۹) باشم و سبب اينكه آن نور در صورت
 من ميديدى اين بود كه در آن وقت آينه قلب تو مصفى بود
 و عقيدة ات صاف بود و معتقد بوى بخالهدان نبوت و حال
 قلب تو تيره شد و عكس ماه در آب گل آلوده ديده نميشود مثلاً
 هر كس صفای باطن داشته باشد و اعتقاد به پيغمبر داشته باشد
 او ميديد كه رسول خدا سايه ندارد نه همه كس و رسول قيصر

تصير كرد ۱

گفت صدق یا رسول الله و خود را بغاک افکنده و محبت اولاد رسول خدا در دل او جایگیر شد ابراهیم بن خلکان در کتاب خود مینویسد که ابو حنیفه نعمان بن محمد بن احمد بن حیوان در عهد المعز لدین الله فاطمیین قاضی مصر بود و تصالیف وی بسیمار است و ابن زولاق^۱ در کتاب (۱۷۰) خود ترجمه علی بن نعمان نوشته و گفته که نعمان قاضی زبردستی بود و در اخبار مصر ذکر کرده اند که نعمان نهایت فضل و کمال بود و حافظ قرآن و عالم و فقیه بوده و بمعز اراده صادقه داشت و مردمرا بامامت المعز لدین الله میخواند و در قصائد ابن نعمان است که در مرتبه^۲ سوم که بار رسول قیصر بغدادت معز رسید باز همان نوررا در سیمای آجناب مشاهده نمود و کرامت دیگر از معز لدین الله در روضة الصفاء مسطور است که معز همه اعیان دولترا جمع آورده در همان انجمن گفت اجل من نزدیک رسیده و ولد دلبند خود عزیز را بشما می سپارم زیرا که او ولیعهد و جانشین^۳ من است (۱۷۱) و او را هر شما استخلاف و خلیفه میگردانم و شماها اگر اطاعت امرید باید که مطیع امر او باشید و گردن از مطاوعت و فرمان او نه پیچید در آن انجمن تماماً قبول فرمان نمودند و در آن زمان عمر المعز چهل و پنج سال بود و زمان خلافت بیست و سه سال و بنجاه (؟) بود و بعد از این گفتارها جان بجان تسلیم نمود رحمة الله علیه و در کتاب روضة الصفاء مسطور است در ذکر خلافت العزیز بالله که چون مدت هفت ماه از واقعه بدر بزرگوارش معز لدین الله گذشت خلائق مغرب و مصر بآنحضرت بیعت کردند و عم او حیدر و عم بدر او ابو

تمامن^۴ وجاه نشین^۳ مرتب^۲ ابن زولاق^۱

الفرات و هم مع جدش از جمله بیعتیان بودند و گویند العزیز بالله بغایت (۱۷۲) حلیم و صبور و معصوم و نیکو اخلاق و با سخاوت و بامروت و شجاع بوده و در روز بیعت العزیز بالله خطبه^۱ بغایت فصاحت و بلاغت که بر موعظه حسنه و فصیح لایتنهای مشتمل بود بلسان مرتضوی الشاء و اداء فرمود چنانچه در آنمجلس رقتی عظیمی کردند و غبار کدورت از مرآت قلبها زدود و برطرف نمود و بعد از آن پرتو التفات و مرحمت بر احوال مملکت الداختمه تمام دیار مغرب و مصر و شام و حجاز و حرمین و عراق عرب جمله در تحت تصرف و فرمان عزیز در آمده و عزیز در نهایت خوشی و معیشتی میگذرانید و در زمان خلافت عزیز اهل بغداد یاغی و سرپیچ گردیدند (۱۷۳) و البتگین^۲ باعث بر مخالفت شده و با لشکری گران بشام آمده و حسن بن احمد بن قمرطی که دداوت سابقه داشت باولاد رسول خدا با البتگین منظم شده و با هم ظاهر کردند مخالفت شانرا با عزیز چون عزیز بالله این مطالبرا شنید بالشکر فراوان از مصر متوجه شام گشته و چون آن دو لشکر در مقابل هم شدند و چشم البتگین بر رایت منصور عزیز افتاد رعبی و خوفی بر باطن او استیلا یافت در همان دم از مرکب خود پیاده شد و رفت و رکاب عزیز را بوسید و بغاک افتاد و عزیز هم در کمال نیکوئی پزیرائی کرد و از سرگناه او در گذشته و در باره او انواع مهربانیها بجا^۳ آورد و بعضی از آل بویه در (۱۷۴) همان سپاه همراه البتگین بودند تماماً^۴ بخلعتهای فاخر سرافراز گردیدند و بعد از آن میان عزیز و عضد التوله

تمامن^۴ بجاه^۳ و البتگین^۲ خطبئی^۱

دیلمی ابواب مکاتبات و مراسلات مفتوح شد و هر کس با عزیز بالله مخالفت میکرد گوشمالی سنرا میخورد و عزیز بالله بعد از آنکه بر دشمنان غالب آمد (بمصر مراجعت فرمود) و گویند عزیز بالله شام را بعیسی نصرانی و ریاست بغداد را بمنشاء یهودی داده بود و ایشان ظاهراً ظلم میکردند تا روزی عورتی يك رقعہ بعزیز نوشت که یا امیر المؤمنین مسلمانان در نزد یهود و نصرانی خوار و ذلیل اند^۱ نظر مرحمتی در حال بیفکنگ عزیز بالله ازین رقعہ متأثر شده رقم عزل بر صحیفهٔ حال هر دو کشیده و از (۱۷۵) ایشان مال فراوان گرفت و ردّ مظالم نمود و در کتاب ریاض الجنان و تاریخ ابن خلکان نیز مسطور است که استقلال یافت العزیز بالله بامر ولایت و امامت و سلطنت یوم وفات پدر خود المعزّ لدین الله و در مصر بود عزیز بالله کریم و شجاع و نیکو علو با سخاوت با عدالت با الصاف با مروّت با اخلاق کریمه و صفات حمیده و حسنه را بآنتها رسانیده مخصوص یتیمان و بیوه و زنان مثل جدّ بزرگوار خود علی بن ابی طالب و اسم او را بر سگّه‌ها زدند و بامیر المؤمنین و خطبه باسم العزیز بالله در جمیع شهرها خواندند و بعد از بیست (و) يك سال که بعد داد گزرائید جهان (۱۷۶) فالیرا وداع نمود بعالم آخرت انتقال فرمود در روضهٔ رضوان خرامید ذکر خلافت الحاکم بامر الله^۲ فاطمیین در کتاب ریاض الجنان مسطور است که ولادت الحاکم بالله در قاهره معزیه شب پنجشنبه ششم ماه ربیع الاولی فی سنه خمسہ و سبعین و ثلاث مایه بونه و بیعت کردند بعد وفات پدر العزیز بالله سلخ ماه رمضان در سنه سیصد و هشتاد و شش

الحاکم بالله^۲ خار و ضلیل اند^۱

که یازده سال از عمرش گذشته بود و این مطلب را ابن زولاق
 در تواریخ خود ذکر کرده که الحاکم کان حوآدًا و کریمًا و حلیمًا
 و صبورًا و عظیمًا مهیبًا با همه کسی مهربان و خوش خلق بود
 و میشنیده شکایت هر کس او الصاف (۱۷۷) بود و الصاف میکرد
 در وقت^۱ حکم کردن و لباس او پشمینه بود و کرامات ندیده از او
 ظاهر میشد و مدام^۲ بذکر و دعا اشتغال داشت و بدمای او هر
 مرضی شفا مییافت و مثل جدّ بزرگوارش حضرت رسول خدا
 مکارم اخلاق را بالتمها رسالیده بود و ذکر کرده است ابن خلّکان
 و ابن زولاق و المسیعی که حاکم بامر الله^۳ یک نفر امینی را
 طلب نمود دو کلیدی باو داد و امر کرد او را که برو در مدینه
 حضرت رسول خدا و در خانه جدّم حضرت صائق را بگشا و چند
 چیز علامتی در آن سرا هست که ارث من است گرفته با خود
 بیاور و آن شخص قبول نمود و همان ساعت روانه مدینه شد
 و رفت تا که رسید (۱۷۸) در مدینه و در خانه حضرت امام جعفر
 الصادقرا گشود و آن علامات که حاکم بامر الله^۴ خبر داده بود
 همه را موجود دید و بامر حاکم تمامرا برداشت هر بی فَأُخْرِجَ مِنْهُ
 كُنُوزًا مِنْ أَلْعِمِ أُمَّةٍ^۵ وَ مُضْعَفًا وَ مَالًا وَ لِبَاسًا وَ سِلَاحًا در سنه
 چهار صد ده احدی آیاته و کراماته و در روضة الصفاء مسطور
 است که حاکم بامر الله نخستین خلیفه است از خلفای سادات
 علویّه که در مصر متولد شده و در زمان خلافت آن سید زکی یکی
 از خوارج منهب بر آن بزرگوار خروج نمود و نسب خود را
 بهشام بن عبد الملك مروان میداد و بعد از معاربهها که میان

حاکم بالله^۴ حاکم بالله^۳ مداد^۲ دوقت^۱
 من علم الأئمة (؟)^۵

حاکم و آن خارجی واقع (۱۷۹) شد یکی از امرای عرب که از اخلاص کیشان اسمعیلیه بود آن خارجی را در هنگام فرار گرفته و نزد فضل بن صالح آورد که آن فضل در دولت اسمعیلیه رکن رکین بود^۱ و فضل آن خارجی را بحضور حاکم فرستاد و حاکم بامر الله حکم کرد تا کلاه سرخ بر سراو نهادند و نست و پاهای او را بستند و بر شترش نشاندند و حمدوله را حریف او کردند که هر دم و هر ساعت بر روی آن خارجی سیلی میزد و او را آزار میکرد و مردم مصر اظهار فرح و شادی میکردند تا آنکه کار او بآخر رسید و در سنه سیصد و هفتاد و هشت حکم نمود که شبها و روزها دروازه های شهر مصر را باز بگذارند و دکانین را هم ببندند از جهت بیع و شراء و در (۱۸۰) سر هر کوچه ها و خاله ها مشعل و چراغها روشن نمودند و مردم مصر در کمال خوبی و خوشی و امنیت بودند و حکم کرده بود که قمارخانه ها و جای فسق و فجورها را نابود نمودند و مدارسها بنا کرد و مال بسیار وقف کرد و تمام رعیت و مردم ازو شاد و خوشوقت بودند و باستراحت زندقانی میکردند و دعا بدولت او میکردند و در تاریخ ابن زولاق^۲ و ابن خلکان مسطور است عربی وَكَانَ الْعَاكِمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ شَدِيدًا فِي تَحْرِيمِ الْخَمْرِ فَلَمْ يَنْتَبِهْ أَكْثَرُ النَّاسِ مِنْهَا وَالشَّارِبُ فِي السُّتْرِ وَالْغُلُواتِ وَ مَنْ كَانَ اتَى الْمُنْكَرَ فِي السُّتْرِ فَلَا يَدْرِي إِلَّا وَالْحَاكِمُ (۱۸۱) قَاتَمَ عَلَى رَأْسِهِ فَيَقِيمُ الْحَدَّ عَلَيْهِ وَ ظَهَرَ مِنْهُ الْمَعْجَزَاتُ وَالْكَرَامَاتُ مَا اشْتَهَرَ وَبِهِرَ فَعُلُوا فِيهِ أَكْثَرُ النَّاسِ مِنَ الْأَعْيَانِ وَالْإِشْرَافِ وَالْعَالَمِ وَالْفَاضِلِ وَدَعَا لَهُ الْإِهْيَةِ فَتَقَتَلُ مِنْهُمْ خَلْقًا عَظِيمًا وَ كَانَ بِالشَّجَاعَةِ وَالسَّعَاوَةِ كَأَجْدَادِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

ابن ذولاق^۲ . آوردن آن. ^۱ Излишнее.

یعنی حاکم سخت گرفت در حرام کردن شراب و تنبیه نشدند و بنا نهادند بیشتر مردم در پنهانی قرار دادند که بخورند و کسیکه میخواست در پنهانی بیاشامد نمیدید مگر آنکه حاکمرا بر بالای سر خود ایستاده پس حاکم بامر الله آن کسرا حدّ میزد و از حاکم بامر الله معجزه‌ها و علامتها بتدریجه شهرت کرد و ظاهر (۱۸۲) گردید بر خلق و فلو کردند بیشتر خلق آنزمان و میخواندند حاکمرا بغدادی پس حاکم علیه السلام آنها که فلو کرده بودند قتل کرد باز هم تفاوت نکرد و بسیار از خلق با اینکه حاکم بامر الله آنها را میکشت باز او را بغدادی پرستش میکردند و اعتقاد یقینی داشتند که حاکم بامر الله خود مرتضی علی است که در بین خلق در هر نوری بطوری و باسمى و لباسی خود را ظاهر میگرداند و آنطایفه همین را رجعت میدانند که اول ظاهرًا خود را از نظر معاندین پنهان مینمایند و باز بعد از چند (وقت) رجعت میکنند که کسی بر طبق فرموده فرد

هر لحظه بشکلی^۲ بت عیار بر آمد * دل درد و نهان شد
 هر دم بلباس دیگر آن یار^۳ بر آمد * (۱۸۳) از دیده نهان شد
 و در جای دیگر میآرد^۴ فرد * دیده‌ای خواهم که باشد شه‌شناس *
 تا شناسد شاهرا در هر لباس * بطریق تکرار در کتاب روضة الصفاء
 است که چون حاکم بامر الله را شهید کردند زلزله عظیمی در
 مصر پدید آمد چنانکه نزدیک بود که جبالهای آندیار بازمین یکسان
 گردد و عمارات و منارهای بسیار فرود آمد و خرابی زیاد در آنولایت
 شد و قحطی عظیمی شد که رطل نان بیک درم می‌خریدند تا دو

میآرد^۴ یا^۳ بشکل از^۲ بظاهرًا^۱

سال ذکر خلافت الظاهر لدين الله^۱ در کتاب روضة الصفا مسطور است که حاکم بامر الله را شهید کردند خیلی واقعه آشکار گردید و در آن مصیبت تمام خلق مصر گریه میکردند و هوا تیره و تار شده و باد (۱۸۴) های مغالف وزیدن گرفت و قاضی القضاة با ارکان دولت و ملت زبان بدما گشودند و با الظاهر لدين الله که ولیعهد الحاکم بامر الله بود بیعت کردند و سر بفرمان او نهادند و آن بزرگوار مثل اجداد کرام خود نیکو سیرت و پاکیزه سریزت و باوقار و نیکورفتار و حلیم و صاحب کرامات و معجزات بود و از کمال کیاست و بزرگ منشی فتنه ها آرام گرفته و مهم دولت و ملت برقرار شده و در سنه چهار صد و بیست دیده الظاهر لدين الله بدیدار فرزند عزیز خود مستنصر بالله روشن گردید و در روز ولادت او خوشدلی کردند و بعیش و طرب و شای اشتغال (۱۸۵) نمودند و در همین سنه حاجیان خراسان از راه مصر و شام بکمال امنیّت و نخوشی بوطن خود باز گشتند و الظاهر بالله آنها را بانعام و اکرام و ناطقت اختصاص داده و بهر يك جدا جدا خلعت گران مایه عطا^۲ فرموده و در سنه چهار صد و بیست و يك قیصر روم از ممالک خویش ششصد هزار (؟) مرد فراهم آورده و متوجه شام گردیدند و چون بعد حلب رسیدند هوا بغایت گرم شده و از کمی آب عطش بر آن سپاه غالب شد بعدیکه آن سپاه بتنگ آمده و مقارن این حال اهل حلب بر اهل روم مظفر^۳ و غالب شدند و رومیان همه هلاک شدند و اهل حلب و شام و مصر از این فتح عظیم همه دالستند که از کرامت (۱۸۶) الظاهر لدين الله بوده که بمقصود رسیدند و فتح میسر شد همه سجده

ضفر^۳ عطا^۲ الین الله :

شکر بجای آوردند و صدقات و فدورات^۱ بمرم رسانیدند و فتح نامه بحضور الظاهر بالله بردند و ظاهر هم خلعت فراوان بجمیع سرداران و بزرگان عطا فرمود و سنه چهار صد و بیست و هفت در ماه شوال ولد خود المستنصر بالله را بجای خویش تعیین و برقرار فرمودند و اسرار ولایت را بآن سپردند و بعد بعالم بقا هجرت نمودند و سلطنت الظاهر بالله شانزده سال بود و زمان حیاتش سی و سه سال بود رحمة الله علیه ذکر خلافت المستنصر بالله هم در روضة الصفاء مسطور است که سن او از هفت تجاوز نکرده بود که متصدی امر خلافت و سلطنت و امامت گردید و در یازده (۱۸۷) سالگی با فوجی آراسته سوار شده بتفرج رفته و در آن روز تاجی مرصع بر سر نهاده بود که مقوی های آن زمان از قیمت او عاجز^۲ آمده در آن زور چشم مصریان بطلعت مستنصر بالله روشن گردید و از جمله فتح هایکه در زمان او روی داد یکی آن بود که لشکری بحلب فرستاد بعد از آن که قدری از آن مردم یاغی^۳ شده بودند والی آن ولایت نصر بن صالح بن مرداس بود که دم از طغیان زده بود او را گرفته بقتل رسانید و دیگر باره آنولایت بتصرفی علویان در آمد و همچنین باطراف ولایتها بدیار ربیعہ لشکر روانه نمود و همه جا^۴ بر عدو غالب میآمدند و مستنصر بالله را در هیچ ولایت و مالک منازع نماند و اگر میخواست در گرفتن تمام اقالیمها برایش (۱۸۸) میسر و آسان بود و در سنه چهار صد و چهل و چهار والیة افریقیه اظهار نمود بعباسیان نوستی خود را قائم نموده بود و از طرفی عباسیان از جهت او خلعت آمده بود و گفته بودند هر ولایترا که گرفتید

همه جا^۴ یاغی^۳ آجز^۲ نزورات^۱

البته بتو مسلم می‌داریم آن ولایترا و در آن حین اهل حلب باز یافى شدند و اهل مصر در اندک زمانی بآنها غالب شدند و والی آن ولایترا منهزم و فراری نمودند و مصریان بر آن مملکت غالب آمدند و استیلا یافتند و در ضمن این مطلب طایفه از عرب افریقیه مستولی شدند و نام قائم عباسی را از سگه و خطبه وضع نمودند و بنام مستنصر بالله علوی خطبه خواندند و سگه زدند و بالجمله دولت مستنصر روز بروز (در) تزیید و ترقی بود (۱۸۹) تا بدان جا رسید که قائم عباسی را مدت يك سال گرفته معبوسش کردند و فرموده بود تا در مدینه خطبه بنام مستنصر بالله میخواندند و در ایام دولت مستنصر بالله ناصر خسرو علوی از خراسان بمصر آمده از جهت رسیدن بخدمت امام وقت یعنی مستنصر بالله و هر سال از مصر بمکه میرفت و باز مراجعت میکرد باز بمصر تا مدت هفت سال دید که از مکه مرای حاصل نشد بعد از شش حج و نوبت آخر که از حج مراجعت نمود بجهت دیدار مولانا امام زمان اما نمی‌شناخت تا مدت شش ماه دیگر در مصر حیران بود و از هر جا^۲ جويا ولی میسر نمی‌شد تا اینکه آخر با یکی از داعیان اسمعیلیه نوستی بهم رسانید و بعد از چند گفت (و) گوما (۱۹۰) ناصر خسرو مطلب خود را اظهار نمود و گفت که مدتی میباشد که جويای دیدار مولای زمان هستم و از برای من میسر نمیشود و از آنجا که بفرمان یقین است که امام بحق باید در همین دیار باشد و من در هر ملک که گردیدم و جويا شدم کسی دیگر را به غیر از همین کسکه سلطنت مصر را دارد کسی دیگر را مستحق امامت ندیدم حال از جناب شما مدد

از هر کجاه^۲ بدان جاه^۱

میطلبم در همان دم آن داعی فرمود بد خیال زخموده‌ئی انشاء الله امید هست که بمطلب بررسی ولی حضرت مولانا ذکرة السجود در هفته یکبار از شهر قاهره بیرون تشریف می‌آورند از برای امر پادشاهی ظاهر و از امراء و وزراء و سلطانها و بزرگان هر دیار چندان جمع میشوند که همه کسی آن حضرترا دیدن نتواند و در روز نوروزی (۱۹۱) يك بار در رود نیل که مولانا حاکم بامر الله باغات ساخته در آنجا^۱ از جهت عیش و تفریح تشریف می‌برند و تا يك هفته در آن باغات توقف می‌فرمایند و در آن روزها ابواب مرحمت و بخشایش بر روی تمام خلق می‌گشایند مخصوص بر فقراء و ضعفاء و مساکین و بیوه‌زنان و یتیمان مانند اجداد بزرگوار خود در همان ایام امراء و سلاطین که از هر اطراف می‌آیند و خلعت و جایزه^۲ گرفته می‌روند و بعد از آن ایام بشهر مراجعت خواهند فرمود و حال شما چندی صبر باید بنمائید ناصر گوید چونکه این مطلبرا از آن خضر راه هدایت شنیدم تا دو ماه دیگر تحمل نمودم تا نوروز سلطانی شد بر سر راه مستنصر ایستادم تا زمانیکه تشریف آوردند و لشکر بسیار (۱۹۲) در خدمت آن جناب بودند چونکه بآن مکان رسیدند ناگاه از راه لطف بجانب بنده نظر فرمود و آنکه بیکنفر از ملازمان امر فرمودند که فلان شخص را نگاهش بدار تا زمانیکه من ناصر علویرا از تو بخواهم این کرامت را آندم از آن بزرگوار دیدم که اسم این بنده را بزبان مبارک آورد از دل این بنده آگاه بود که مقصود این حقیر دنیائی نبوده و نیست بلکه مطلب بنده ایمان بود و کسانیکه طالب دنیا بودند بخورد

جایزه ۲ آنجا ۱

فراخور احوال او مرحمت میفرمود(ند) و میگذشتند و بعد از آن شخص بنده را بمنزل برده و ضیافت^۱ باین حلیم مینمود تا وقت بازگشت مولانا شد باز بهمراه همان کس رفتم سر راه^۲ ایستادم تا مولانا مستنصر بالله (۱۹۳) ذکره السجود در آن سوزه(؟) رسیدند و بنده را بخواند و آنچه مطلب داشتم بانجام پیوست و چندی در همان دیار مصر در خدمت بسر بردم لطف مولانا بی نهایت بود روز بروز قلبم روشن میشد تا روزی مرحمت فرمودند شاه ناصر تو باید بروی دسمت خراسان و بدخشان و بلخ از جهت دعوت حق^۳ من تورا حجت خود قرار دادم در آندیار و بعد مرحمت فرمودند که همراه حاج(ها) روانه مکه شو از آن جا^۴ از طریق بصره برو دسمت خراسان و بدخشان و ناصر خسرو میگوید که بعد از زمانی قافله حاج(ها) از مصر روانه مکه معظمه شد بنده هم رخصت^۵ حاصل نمودم و همراه حاج(ها) روانه شدم تا مکه و از مکه به بصره و از بصره بخراسان خلاصه مردم با من عداوت نمودند (۱۹۴) و قصد جان مرا داشتند تا آنکه روزی در نیشاپور آمدم مرا کشتند من از خراسان رفتم بدخشان در آن محال از آن مردم براه حق^۶ داخل شدند و ازین جهت علمای آندیار از سبب کار دنیایشان دینداریرا کنار گذارده با من عداوت ورزیدند من لابد^۷ در جبلی از جبال بدخشان که اورا یمگان میگفتند در غاری پناهنده شدم تا مدت بیست سال در آن غار بعبادت پروردگار بسر بردم و مردم را بمذهب اسمعیلیه دلالت میکردم و بعد حکایت سلطنت المستنصر بالله ابو تمیم شست سال در مصر

رخت^۵ جاه^۴ حقه^۳ سررا^۲ زیافت^۱

لابدن^۷ حقه^۶

سلطنت نمودند و در قاهره برحمت حق پیوستند و فق امامت را بمولانا المصطفی لدین الله نزار (سپردند) و گویند در اسلام هیچکس مثل حضرت مستنصر سلطنت (۱۹۵) نکرد و چون والد ارشد خود المصطفی لدین الله نزار را ولیعهد و جانشین خود فرمود در امر امامت مستقله و این خبر بسمع بعضی از معاندین رسیده از آن طرف به هواداری امیر الجیوش که امیر لشکر بود و خالوی مستعلی بود هجوم عامه شده از برای بر قرار نمودن مستعلی را بریاست ظاهری و آنها از جهت سلطنت از برای احمد الملقب بمستعلی و زیاده خیره گی کردند و عمل ظاهر را تصری نمودند و حضرت المصطفی لدین الله نزار از جهت بر طرف شدن شر و آشوب از سلطنت ظاهر گذشت و چشم پوشید و بهمان ریاست باطنی که مرقبه امامت و ولایت باشد اکتفا فرمودند و در کتاب ابن خلکان چنین مینویسد که مولانا معد که لقب آن جناب مستنصر بالله (۱۹۶) بود و از نسل^۱ بنی فاطمه و اولاد حضرت اسمعیل بن حضرت امام جعفر الصادق علیهم السلام بود و روزیکه مردم بیعت نمودند باو باصر ولایت روز یکشنبه بود و منتصف ماه شعبان سنه مشرین و اربع مایه بود و چند چیز در عصر و عهد او ظاهر شد^۲ از آنجمله یکی ابی العارث (ارسلان) بساسیری^۳ از جهت بودن شأن او و بزرگ بودن امر او قطع کرد

و چند چیز در عصر و عهد او چند چیز^۲ نصل^۱
 اخبار مصر (см. بساسیری^۳ در عصر او ظاهر او ظاهر شد

Ибн ал-Муйассара — Ibn Mu'ayyasa. Annales d'Egypte, p. 7—8, 10—11, 20;

خطبه را از عباسیان و میخواندند بنام المستنصر بالله و مردمرا بامامت آن بزرگ میخواندند و دیگر علی بن محمد الصلیعی در بلاد یمن میخواند و مردمرا بامامت آن امام برحق بر سر منبرها و بعد از این مطالب مشهور است و نیست حاجتی در نوشتن بر عرفاء (۱۹۷) و کاملین که صاحب ادراک و شائبه داشتند مینمود که حضرت مستنصر بالله امام برحق است و نور پاک مرتضی علی است و دیگر اینکه مستنصر بالله در وقتیکه مسلم بولایت شد هفت ساله بود و خاصان بسیار از آن کرامت و معجزه مشاهده کرده‌اند و روز ولادت آنحضرت صبح سه شنبه که سیزده روز باقی مانده بود از ماه جمادی الآخر سنه چهار صد (و) بیست و زمان وفات شب پنجشنبه که دوازده روز باقی مانده از ماه نو الحجه که روز غدیر خم^۱ باشد که سنه سبعه و ثمانین و اربع مایه و ولیمعهد او ولد او نزار بود و ولد مولانا نزار بهمراه حسن سعید^۲ از مصر بایران تشریف بردند و در آن بلده بر سرپر سلطنت (۱۹۸) متمکن شدند و کرامتهای عدیده از اولاد شاه نزار بن مستنصر بالله دیده شده از آن جمله که مستعلی سلطنت ظاهری عربستان را کسب^۳ از مولانا نزار گرفت بروایت اصح آنحضرت را در مصر بشهادت رسانید الهای بامر الله ولد نزار در مملکت ایران بر سرپر سلطنت قرار گرفت و اگر کسی صاحب ادراک پیدا شود و فکری در این باب بنماید میفهمد که این مطالبها تماماً کرامت و خارق عادات^۴ است که پدر را در ملک شهید کنند و پسر در ملک دیگر پادشاه شود اگر میگوئی که از جهت سیادت او بوده که سادات در عالم بسیار است تمام صاحب و صاحب

خارق آداب^۴ قسبن^۵ صبحاح(؟)^۶ قدیرخم^۱

قبیله و وطن دار بودند پس چرا پادشاه (۱۹۹) نشدند پس نتعلیق
 باید دانست که این مطالب درجه امامت است که اگر میل پادشاهی
 داشته باشد البته البته که سلطنت حق اوست و اگر میل داشته
 باشد بدرویشی گدای زمان خواهد بود و در کتاب نهستان چنین
 مینگارد از احوال بابا سیدنا حسن صباح که حسن صباح خود
 و اجداد (او) از یمن بودند من طایفه حمیری و از یمن با پدر
 بمدینه حضرت رسول و در زمان حضرت امام جعفر الصادق از
 مدینه بکوفه و از کوفه بقم و از قم ببری آمده بودند ملا رستم جرجانی
 که در تاریخ فرشته مینویسد و میگوید بایزید بسطامی معاصر مولانا
 محمد بن اسمعیل بوده و بعد از وفات (۲۰۰) محمد در نرغانه
 در سر معجزه آن حضرت مجاور شده در حوالی بسطام و این فرد
 از فرمایش آن جنابست رحمة الله علیه * گر خبر داری ز نق
 صادق ایدل هوشدار * غیر مولانا محمد کو امام روزگار * و نام
 او حسنعلی بود و از علم نجوم و حساب و هندسه و طبیعی
 و ریاضی^۱ و هیئت کامل و بی نظیر^۲ بوده و زاهد و پرهیزگار
 بود و شیعه اسمعیلی بود و حاکم آن قلاع و هم اهالی آن دیارها
 سنتی مذهب بودند مگر مردم رودبار و دهات بعضی اطراف که
 شیعه اسمعیلیه بودند با اهل بسطام و جاجرم و کوهسار آن دیار
 و امام موقت نیشاپوری که اعلم علمای اهل سنت (و) جماعت (۲۰۱)
 بود و در آن زمان والد حسن صباح که نام او علی بود از جهت
 دفع مظنه^۳ اعدای ولد سعادت مند^۴ خود حسن را به نیشاپور
 آورده بهمراه عمر خیم که از تربیت یافته گان والد حسن بود
 و عمر خیم با حسن صباح در نزد والد حسن درس حکمت را

با سعادت مند^۱ مظنه^۲ بی نظیر^۳ ریاض^۴

کامل کرده بودند و مشغول به ریاضت بودند والد حسن آن هر نورا
برده و بامام موفق نیشاپوری سپرد و ایشانرا با استفاده علوم مشغول
گردانید و خود به عبادت و زاویه نشینی^۱ بسر میبرد و مردمرا
براه حق دعوت و موعظه^۲ میفرمود و حسن و عمر خیم و ابو
القاسم که ملقب بنظام الملك باشد و او از (اهل) سنت (و) جماعت
بود و در پیش امام موفق هر سه همدرسی بودند و چون پدر
(۲۰۲) حسن پیش خبر داده بود که ابو القاسم بپایه بلندی که
نظام الملکی باشد خواهد رسید و حسن بعد از زحمت بمرتبه
صوری و معنوی خواهد رسید لاجرم روزی حسن با ابو القاسم
و عمر خیم که همدرسی بودند دوستی فوق العاده پیدا کرده بود
روزی در خارج شهر در میان باغات و سیر و تماشا^۳ حسن میگوید
که ما هر سه نفر برابر و در هر امری مساوی میباشیم یا نه آن
هر نو جواب دادند بلی در هر امری مشترکیم باز حسن گفت
از ما سه نفر اگر (یکی) بدولتی و ریاستی برسد میخواهم بدانم
بهین هر سه بالتسویه باشد و در آن وقت از یکدیگر صرف نظر
نخواهیم نمود یا که خیر خلف وعده خواهد شد جواب دادند که
امیدوار چنانیم که نشود و هر سه بدین موجب پیمان و میثاق
باهم بستند (۲۰۳) و قبول کردند بعد از چندی ابو القاسم
بوزارت سرفراز گردید در ایام پادشاهی الب ارسلان و عمر خیم
روزی بحسن پیوسته و بگوشه نشینی و نشر فضائل و ریاضت
میکوشیدند و در ذیل بجهت تشخیص وفای انسانی منتظر وعده
بودند که شاید نظام الملك از این نو یار عزیز یاد آوری نماید و این
مطلب صورت نسبت تا اینکه آن گذشت و سلطنت بسطان ملك

تماشا^۳ موعظه^۲ ذاویه نشینی^۱

شاه رسید در نیشاپور از جهت امتحان پیش خواجه آمدند و خواجه بدانچه پیمان بسته بود نپرداخت هر دو بی نیل مقصود مراجعت کردند تا چندی گذشت عمر خیم پیش رفته و بمطلب خود رسیده فاما بعد مدت ایامی باز حسن بخواجه پیوست و خواجه باز بحسن التفانی نکرد این بار حسن فرمود ای خواجه (۲۰۴) تو از اهل تحقیق و اصحاب دانشی و میدانی که این دنیا متاعیست قلیل و طالب او ضلیل که فرموده إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَهْوٌ وَ لَعِبٌ^۱ یعنی دنیا بازیچه اطفال است و آلوده کیش (?^۲) ضرر^۳ و وبالست و روا نباشد که از جهت جاه و منصب و ریاست این نو روزه فلاص پیمان نمائی و خود را در زمره يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ^۴ داخل کردی فرد * دست وفا در کمر عهد کن * تا نشوی عهدشکن جهد کن * و خواجه ازین گفتارها^۵ جواب نتوانست گفتن و او را در مجلس سلطان در آورد و خواجه چونکه از علم و ادراکات و دانش و فضل و کمال حسن صباح با خبر بود از خوف اینکه مبدا که حسن کارش پیش شود و مقرب سلطان شود بعرض سلطان^۶ رسانید که حسن خیملی تند و گزبز و صاحب طیش است (۲۰۵) یعنی با تزویر و تدبیر فریب دهنده و دروغ گو اعتماد باو نه شاید کرد چون حسن مرد دانائی و فاضلی بود بنابراین دیانت و صیانت باندک زمانی در مزاج سلطان تصرف نمود و چونکه خلیق و خیرخواه خلق بود در نزد سلطان محترم و مکرم شد و سلطان دیده بود که در خلقت حسن بجز مهربانی و صداقت و دیانت چیز دیگر هویدا نیست در بسی از امورات جلیله بناهر سخن حسن میگرد

گفتاها^۴ ۳ قران، 2(25). ۲ زرر ۱ Ср. Коран, 29(64).

بعرض سلطان سلطان^۶

تا اینکه سلطان روزی از خواجه استفسار کرد بچند گاه دفتری که منفع و محتوی هر جمع و خرج ممالک باشد ترتیب توانی داد خواجه در جواب گفت در دو سال شاید سلطان گفت دیر میشود از آن میان حسن در سلطان متعهد شد که در عرض چهل روز این مهتم را سر انجام هم مشروط بدانکه^۱ (۲۰۶) همه نویسندگان در این مدت در سر کار باشند سلطانرا این عهد مستحسن افتاد و حسن بوعده وفا نموده در اربعین دفتری مشتمل بر جمع و خرج ممالک بغایت تنقیح و توضیح و تصحیح ترتیب داده در آنچه باید و شاید و نظام الملک از استماع این خبر مضطرب شده بروایتی غلام خود که با غلام حسن دوستی داشت و بروایت دیگر خود خواجه آن دفتررا از غلام حسن گرفته و ابتر و توپر تو کرده و ترتیب دفتر را ملتم و مؤخر^۲ نموده چهره آن دفتر را بر قرار سابق صورت داده و رفته و این مطلبرا هم غلام حسن بحسن نگفت و در وقت عرض حسن آن دفتررا ابتر دید و بتنظیم و ترتیب آن (۲۰۷) مشغول گشت و سلطان ازین مطلب بسیار کوشش داشت بجمع و خرج حاصل ولایات و تعجیل مینمود و حسن از جهت ابتر بودن دفتر نمیتوانست جواب بگوید و هان و هون گفت و سلطان از این کلام ملول شده و گفت موجب تعلل و سبب اهمال چه^۳ باشد جواب مطابق سؤال نیافت متغیر شده همان ساعت خوجه فرصت یافته گفت دانایان در اتمام امریکه تا دو سال مهلت بخواهند و جاهلیکه دعوی نماید که در عرض چهل روز آن مهتمرا کفایت کند بانجام رساند البته جواب آن باید هان و هون باشد بنده سابقاً بعرض رسانیده بودم

چو^۳ و ماخر^۲ مشروط بدانکه شرط اینکه^۱

که در طبیعت حسن طیش تمامست سخن او را افتاد (۲۰۸) نشاید لا جرم سلطان از حسن رنجید لهذا حسن در فکر افتاد که اینها ابدأ از خدا خبر ندارند و در غفلت میباشند و از عدالت و انصاف خارج و خیال کرد که استادن در نزد دنیاپرست حرام است و باید با کسی انس گرفت و مصاحب شد که لا اقل^۱ خدا پرست و بر معاد قائل باشد پس از آن دیار بیرون شد و بطرف رومبار (رفت) و در نزد عبد الملك که از جمله فضلاء آن عهد بود و دامی اسمعیلیه بود و بعد از چندی از آن دیار بخیال مصر و قصد آستانه بوسنی حضرت امام زمان بعزم همین نیت سفر اختیار نمود و از آندیار باصفهان رفته و از بیم سلطان و نظام الملك در خانه رئیس ابو الفضل نهاد شده (۲۰۹) روزی در اثنای معاوره در زبان آورد که اگر دو یار موافق مییافتم سلطنت این ترک و وزارت آن تاجیک را بر هم میزدم رئیس ابو الفضل این سخن را حمل بر خبط دماغ نمود چون بعقل این مطلب بسیار بعید مینمود بی آنکه ابر از مطلب کند اغذیه و دوایکه تعلق بر تلقویت دماغ دارد در حال حاضر ساخت و بخدمت حسن صباح آورد و خواهش^۲ کرد که استعمال کند و حسن از کمال عقل و زکاة از ما فی الضمیر او اطلاع یافت ولی هیچ نگفت و از آنجا بجای دیگر رفت بعد از آنکه بر قلعه الموت مستولی شد رئیس ابو الفضل از اصفهان بدیدن او آمد باها سیدنا گفت باو که دماغ من خبط داشت ی^۱ از آن تو دیدیکه چون در (۲۱۰) یار موافق یافتم بمدد مولانای زمان چه گوله بمدما رسیدم کوتاهی کلام سیدنا بمصر رفت و در آن زمان سلطان مصر المستنصر

خواهش^۲ لا اغل^۱

بالله علوی فاطمی من اولاد حضرت امام جعفر الصادق علیهم السلام
 بر مسند خلافت متمکن بود و حسن صباح که ملقب بسیدنا بود¹
 بخدمت سلطان زمان المستنصر بالله رسیده و سلطان او را منظور
 نظر الطای و مرحمت گردانید و حسن یکسال در خدمت بسر
 برد و چندی بر نیامده بود که میان سیدنا و امیر الجیوش بساط
 خصومت شد بسبب اینکه حضرت مستنصر بالله از اول امر
 ولایترا به ولد ارشد خود نزار دانه بود و ولیعهد و جانشین
 خود قرار داده بود² و بعد هواخواهان مستعلی مدعی شدند که
 اگر چه از اول (۲۱۱) امر ولایت باو مفوض فرمود ولی از جهت
 نزار بدأ شد و نزار را از ولایت عهدی خلع فرموده و آن منصب را
 به پسر ثانی خود احمد که ملقب بمستعلی است داده و چونکه این
 مطلب بنابر هجوم عوام و امیر لشکر که امیر الجیوش بود و خالوی
 مستعلی بود از جهت خواهرزاده³ خویش کوشش کرد با بزرگان
 و سرهنگان همدستان شده تا اینکه سلطنت ظاهر را بسبب خواهش
 ایشان بمستعلی واگذار شده فاما حسن صباح این مطلب را قبول نکرد
 و میگفت نقی نوم اعتبار ندارد و ذق همان نقی اول است و بهیچ
 جهت بر نمیگردد و نه عللاً و نه نقلاً زیرا که امامت ریاست باطنی
 است و من عند الله و فی لوح محفوظ⁴ و بدأ معالست و این (۲۱۲)
 مطلب من عند المخلوق نیست که بدأ حاصل شود پس بواسطه
 هجوم عوام اگر بر فرضیکه حکم ثانویه هم فرموده باشند باید
 دانست از جهت سلطنت ظاهری بوده نه باطنی و باید دانستکه
 امام هر کس از اولاد خود را که ولیعهد بر قرار کرد از اول یقین

قرار داد بود² که ملقب است بسیدنا بود¹
 لوح محفوظ⁴ خاھرزاده³

باید کرد که همان ولیعهد امام امامست لا فیر او قطعاً و یقیناً پس حسن مردمرا بامامت حضرت نزار دعوت و دلالت میکرد و امیر الجیوش دید که حسن مردمرا بمولانا نزار میخواند و این مطلب چه قدر شباهت دارد بمطلب ابو نر غفاری^۱ که در شام در زمان خلافت معاویه مردمرا بامامت حضرت مرتضی علی میخواند بالآخره امیر الجیوش بهزار بهانه حسن (۲۱۳) را در قلعه^۲ میپا^۳ محبوس کرد و چون چنان کردند بمجزد همان شب برجی از برجهای آنقلعه که در کمال استقامت بود از اصل بیفتاد ازین خبر معاندین و امیر الجیوش شرمنده شدند و دیدند که رسوا میشوند حسن را از قلعه در آورده و با طایفه از نصاری^۴ مجبوراً در کشتی باوی نشانیدند و بجانب مغرب روانه کردند و چون سفینه بمیان دریا رسید باد مخالف حرکت نمود و آب دریا بحرکت^۵ آمد و موجها برخاست تا بعدیکه تمام ساکنان کشتی مضطرب شدند و آغاز اضطراب نمودند و تماماً^۶ یقین فرقی^۶ شدنرا کردند در بین دیدند حسن را که ابداً اضطرابی ندارد و تغییری در روی او نیست از روی تعجب از او پرسیدند که سبب چیست که ترا مضطرب (۲۱۴) احوال نمی بینیم جواب گفت که مولای من بمن فرمودند معاندین از عداوت ترا در قلعه محبوس خواهند نمود و بعضی اینکه ترا داخل قلعه کنند برجی از آنقلعه خراب خواهد شد و بعد ترا در کشتی خواهند نشانید و چندیکه دریا را پیمونی چنان باد تندی حرکت خواهد کرد که همه اهل کشتی یقین بفرق نمایند ولی ناید که هیچ فباری در دلت راه ندهی که موئی از سر

بهرکت^۴ نسارا^۳ دمیات^۲ ابازر غفاری^۱
 قرق^۶ تمامن^۵

اهل کشتی گم نخواهد شد بمجربیکه حسن این کلامرا فرمود باد
 همان زمان ساکت شد و همه اهل آن کشتی آسوده شدند و دعای
 خیر در حق حسن مینمودند لا جرم ازین گفت گو محبت حسن
 در دل آن مخلوق جاری گرفت و این خبر در همه جا^۱ شهرت
 گرفت و بابا سیدنا در حدود مغرب رفتار و ادع (۲۱۵) نمود
 و از آن کشتی بخشکی و بعد چندی باز بکشتی دیگر و روانه
 شام و حلب شد و اهل طریقه را از حقیقت حال با خبر نموده
 و از آنجا^۲ عازم بغداد گردید و کیفیت و چگونگی گیرا بعرفاء
 و اکابر قوم اطلاع داد و از بغداد بغوزستان و تمام اعیان و اکابر
 اسمعیلیه را خبر داده که امام بر حق بعد از مولانا مستنصر
 بالله مولانا المصطفی لدین الله نزار است و از آندیار باصفهان
 آمده بدین قیاس در عراق و آذربایجان^۳ سیر مینمود و مردمرا از
 مطلب آگاه میگرددانید و میگفت مشتبه نشوید ازینکه مستعلی
 بر سلطنت ظاهری قرار گیرد و باید یتیم کرده بدانید که امام
 بعد از مولانا امام المستنصر بالله حضرت شاه نزار است و بر
 همه عرفاء (۲۱۶) و علقاء پوشیده نماند و تماماً خلأق امامت
 حضرت مولانا شاه نزار را قبول کردند و آنچه بابا سیدنا میگفت
 صعیج و معتبر میدانستند و صدق و دیانت و بیغرضی و بیطمعی
 و خیرخواهی و شناخت و کرامت حسن صباح بر تمام شیعه
 مخصوصاً بر صاحبان فضل و علماء و کسانیکه معتقد بودند معلوم
 بود و یتیم شان بامامت حضرت مولانا مستنصر بالله و با امامت
 حضرت مولانا شاه ولایت مرتضی علی علیه السلام که ابدًا شائبه و گمان
 در آنها نبود و حسن داعیان و معلمان بهمه اطراف و دیار فرستاده

آذربایجان^۳ و از آنجا^۲ در همه جا^۱

از جهت اطلاع دعوت بمصداق این حدیث که فرمود قال النبی
مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ (۲۱۷) زَمَانِهِ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً وَ الْجَاهِلُ
 فی آثار مردم شناختند امام وقت خود را و پی بمقصد بردند
 و این شعر از نزاریست که در قهستان از جمله داعیان اسمعیلیه
 بود * تو اگر امام وقتت نشناختی بتعلیق * بیگین بدانکه بر
 تو زن و مال و زر حرامست * پس حسن بقلعه های رودبار و قزوین
 و سائر بلادها دانایان و معلمان فرستاد و در آنعهد هر کجا
 شیعه بود اسمعیلی بوده و بعد از این مطالبها خود حسن در
 قصبه که در نزدیک الموت بود ساکن شده در کمال آسوده گی در
 زهد و تقوی و ریاضت و اخلاق کریمه بسر میبرد و اهل آندیار
 اکثر مردم شیعه اسمعیلی شدند و در آذربایجان از آن جماعت
 بسیار شدند لا ینقطع (۲۱۸) بطرف بابا سیدنا از برای ترک احکام
 دینداری آمد و رفت میکردند و بسیاری از اهل تسنن شیعه
 اسمعیلی شدند و مذهب جعفری اختیار نمودند بلکه اکثر اهل
 ایران بدلالت بابا سیدنا حسن صباح و یاران او ترک سنی گیری را
 کردند مخصوصاً در نیشاپور و در فاجه تلویم است که در قزوین
 احدی شیعه نبود و همه بدلالت حسن شیعه شدند و کم کم در
 کنار و گوشه شیعه شدن شیوع یافت و مذهب شیعه قوت گرفته
 و در ایران اُشْهَدُ أَنْ قَلِيًّا وَلِيَّ اللَّهِ گفتن هم در زمان حسن
 جاری گردید و آلا در ملک ایران مخصوص در خراسان و نیشاپور
 که همه قاضی القضاات بودند و مدرسه ها بود و دار العلمها بود
 و احدی جرأت^۱ گفتن این کلام را نداشتند (۲۱۹) بلکه گوینده
 کلمه اُشْهَدُ أَنْ قَلِيًّا وَلِيَّ اللَّهِ خیلی کم بود و در ماه رجب سنه

جرأت ۱

چهار صد و هشتاد و چهار شبی (چند نفر) از مردم الموت حسن را بقلعه فر آوردند چون حسن بقلعه فر آمد علوی مهدی که از جانب ملك شاه حاکم آندیار بود و روزی در مجلسی که جمعی از علما بودند اظهار کرده که بعضی از احکام شرع خدمت جانی است و این مطلب در نظر حسن بود تا روزی در مجلسی در بین مکالمه حسن بعلوی مهدی گفته بود که بقدر يك چرم گاو ازیں قلعه بمن بچند میفروشی جواب داده بود که سه هزار دینار زر سرخ میدهم و حسن قبول کرده و مهدی بملاحظه اینکه بنیاد حسن پشیمان شود در کمال مسرت و خوشی در مقام مبايعت بر آمده مبايعه واقع گردید باسقاط کافه یعنی بمهر تمام (۲۲۰) که گفته اند خیرات لاسیما خیار الغبن (؟) و لوکان فاحشاً بل افحشاً باجرای مصلحه بعد الاقباض بعد از گذشتن احکام شرعی حسن صباح پوست گاو را احوال ساخته مثل تار اهریشم و آنرا بر گرد قلعه الموت کشیده و تار چرم همه نور قلعه را فرا گرفته و کافندی نوشت بر رئیس مظفر که بحکومت دامغان و توابع گرد- کوه اشتغال داشت و دموت حسن را بجان و دل قبول نموده بود بدین عبارت نوشت که برادر مهربان رئیس مظفر الدین مبلغ سه هزار دینار زر سرخ در بهای قلعه الموت را بعلوی مهدی بدهید علی التبی المصطفی و آیه السلام حَسْبُنَا اللَّهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ^۱ وَ نِعْمَ الْمَوْلَى وَ نِعْمَ النَّصِيرُ^۲ و آن نوشته را بحسن داد بعلوی مهدی و او را (۲۲۱) از قلعه بیرون نمود و مهدی بعد از مدتی بدامغان رفت و آن رقع را بر رئیس مظفر داد و رئیس مظفر آن رقع را^۳ گرفت و بوسید و بر دیده نهاد و در همان مجلس سه هزار دینار

۱ قرآن. 3(167). ۲ قرآن. 8(41). ۳ رقعاً

زر سرخ که سیدنا نوشته بود باو داد و مهدی آن وجه را گرفت
 و پی کار خود رفت و بعد کار حسن صباح بالا گرفت آنا فاتا
 و در ترقی بود و چنان شد در آن عهد که همه مردم خواهان او
 بودند و باندک زمانی همه را مستقر نموده و آفلعه را بلدة الاقبال
 نام نهاد و همه کارهایش^۱ با کرامت بوده و همه کس عدالت و
 مهربانیها مینمود و رعیت همه ازو دلشاد بودند و تا مدت سی
 و پنجسال حسن بدولت و اقبال گذرانیده و بعد از آن کیا بزرگ
 که وزیر او بود وصی خود قرار (۲۲۲) داده بود و تخت و دولت را
 باو سپرد و فرمود که زودست که صاحب و مالک تو جهان خود
 تشریف بیاورد و بر تخت ظاهر و باطن قرار گیرد و کیا بزرگ
 امید نیابته بر حکومت قرار گرفت و بادا سیدنا حسن صباح در
 کمال صلاح و تقوی بسر میبرد^۲ و مبالغه او در ترویج شرع بینهایت
 بود و پیوسته در امور دین و علوم اشتغال داشته و مردمرا بکارداری
 مشغول میساخت و همه خلق از رفتار و گفتار او و مکارم
 اخلاق او راضی بودند و همه فیضها میدیدند و میبردند و هیچ
 کس در زمان او بر دیگری تعنتی و ظلم نمیکرد و همه دعای خیر در
 حق او میکردند و حسن را سیدنا لقب است و وجه تسمیه (۲۲۳)
 که حسن را حسن صباح مینامند این بوده که خیلی نیکو صورت
 و خوش سیما بود و بر مثال طلوع صبح صادق صورت او روشن
 بود و روشنائی میدارد و در ایام او فدائیان در هر دیار بسیار شده
 بودند و اهل جور و ظلم^۳ و کسانیکه اَشْهَدُ اَنَّ قَلِيًّا وَاِلٰى اَللّٰهِ
 نمیگفت بقتل میرسانیدند و آن قوم شرّ اشرار را از میان خلق
 بر طرف کردند و منهب شیعه در ایران قوت گرفت و از نصائح

۱ کارهایش ۲ میبرد ۳ ظلمه

حسن که موعظه کردند ازین بود که کسانیکه داخل در طریقه
 اسمعیلیّه بودند در دین داری کامل بودند و همه مؤمنین و موقنین
 و مطابق گفتار حضرت خاتم التّبیین صلّم الله علیهم اجمعین
 بودند و اکثر آنها بدرجه کمال رسیده بودند و تذهیب اخلاق
 و زکای نفس (۲۲۴) و تصفیّه قلب حاصل نموده بودند و
 از کمال معرفتشان بوده که اکثر آنها کرامتها مشاهده
 شد و در بسیار از تواریخها مسطور است که واقعه نفس الامر
 شیعه شیعه اسمعیلیّه است الظاهر و عنوان الباطن رفتار و گفتار
 و سلوک و صداقت و دین داری شان شاهد است بر حق شناسی
 و حقیقستی و حق بودن دین مذهب شان و پناه میبرم بخداوند از
 شرارت و نعوست و شومیّت کسانیکه اسناد بد^۱ باین طایفه پاک
 طینت و پاکیزه سیرت میدهند و اگر اقتضای دشمن همین است
 که نیکان را متهم سازند هم چنانکه حضرت رسول خدا را کذاب
 و ساحر و مجنون و خارجیش میخواندند و باید دانستکه همچنانکه
 دین پیغمبر ارث ماله از برای نیکان و پیروان و منافقین
 بدگفتند و هم مرپیروان را (۲۲۵) ارث ماله محض^۲ مصلود بشنو
 از موعظه های حسن صباح است که بغواصان و پیروان میفرمود
 أَيُّهَا النَّاسُ يَا مَادَامِيكَه قَوّه دارید و میتوانید در دینداری بکوشید
 و چند چیز را هر چند چیز ترجیح دهید و غنیمت بدارید در
 دینداری یکی حیاترا پیش از ممات که در زیر خاک نمیتوان
 دینداری نمود دیگر سلامتیرا پیش از بیماری و دیگر جوانیرا
 پیش از پیری و یکی مالرا پیش از تلف سبقت بگیریید در
 خیرات و مبرّات که همه اینها را زوالست و مادامیکه باب

محظ^۲ بدناجا^۱

توبه باز است و زبان تعذر کوتاه است از برای سفر پر خطر خود باید زاد و راحله و توشه مهیا نمود هم چنانکه از برای سفر ظاهر پیش از سفر اسباب لوازمات سفر مهیا میکنند پس از برای سفر آخرت که باید زاد و راحله ترتیب داد (۲۲۶) که از فافله سعادت باز نمایم و دل بسته گی باین عاریت سر او آنچه داری عاریه از دیگری بتو و از تو بدیگری خواهد ماند^۱ پس دل باینها نباید داد و باینها دل بستن عین سلامت است زیرا که راحت دنیا عین مشقت است محسوس است که از تر و دیوارش بلاها میبارد انسان بیچاره هم گریز گاهی ندارد جز جوار حضرت دوست و بدانید که خیاطا قضی هیچ جامه وجود احدی را بیطراز عدم ندوخته و قامت هیچ آفریده را بییاد اجل نیافریده همچنانکه در کلام خود خبر داده که قول الله تعالی إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَ لَا يَسْتَقْدِمُونَ^۲ و نقاش صورت بر صعائف ممکنات جز قلم کُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ^۳ رقم ننموده و چراغ (۲۲۷) وجود هیچکس را تا باخر روشنائی نداده لیکن چون تاویلات شیطانی کثرت جهل و نادانی بدیده دل السانی چنان حجابی کشیده که بی اعتباری دنیا را غفلت ورزیده نه از رویت بصورتی و نه از شنیدن عبرتی و حال آنکه دنیا منزلیست خوفناک و مصاحبیست بیبک و محبوبه ایست مکاره معشوقه ایست فدار و راهیست لغزنده و مرکبیست سرکش این دنیا بجلوها مردم را فریفته خود کرد و آرزورا زبون خود ساخته و مکر و حيله را زینت خود نمود و حال آنکه نعمت و زینتش بقا ندارد و فریب

^۱ خواهد ماند. ^۲ Коран. 10(50) « 16(63). ^۳ Коран. 28(88).

دهنده و ضرر رساننده است و مالع خچرات و ناید (?)^۱ سیئاتست
 ساکنانش را میخورد و رهروانشرا میزند و هر که باو پناه برد
 محذولش میکند اولش مشقت (۲۲۸) و عناء و آخرش فناء و بی حلالها
 حساب و بی حرامها عذاب پادشاهی دنیا مذلتست و عیش او آتش
 شیرینش قلع و غذایش سم زنده اش در معرض موت و صحتش در
 مرصه بلا و صاحبان شوکترا خوار میکند و صاحبان نغوترا
 دگگون سار هر کرا بلند کند بر زمین میزند و دوستان خود را
 خوار میکند کسی بنظم آورد

اگر دل از غم دینارها توانی کرد

نشاط و عیش بیباغ وفا توانی کرد

و گر بآب ریاضت برآوری غسلی

همه کدورت دلرا صفا توانی کرد

زمنزلات موس گر برون نهی قدمی

نزول در حرم کبریا توانی کرد

ولیک این عمل رهروان چالاکست

ز نازدین جهان ترک کی توانی کرد

و این دنیا هرکرا جامه پوشید آخر عریانش کرد و توانگریش
 فقر است (۲۲۹) و شادیش اندوه است در حین که دنیا بکسی
 خدا دهد ناگاه اورا طعمه خاک و مار و مور میسازد و هنگامیکه بکسی
 خدمت کند ناگاه خادم دیگری میسازنش و گاه شاه گاه گدا^۲
 گاه صحت گاه مرض گاه شادی گاه ماتم و غم گاه سور و گاه
 ماتم گاه سیر و گاه گرسنه صبح تاج سروری بر سر مینهد و شام
 رویشرا بغاک سیاه میگذارد صبحگاه بتخت پادشاهی مینشاند

کداه ۱ قائق ۱ Быть может.

شبانگه بزدان قبرش میسپارد و از ظاهر دنیا حال باطنش معلوم
و از گذشته‌ها حال آینده مفهوم کسیکه میبهای دنیا را فهمید باید
از او در حذر باشد و اگر حذر نکند احمقست و آنچه از برای دنیا
جمع کردی پراکنده میشود و آنچه از برای دنیا سعی کردی ضایع
میراند این بناهای عالی و محکم ساختن آخر خراب میشود و اموالش
به میراث بدیگران قسمت (۲۳۰) میشود و فرزندانش یتیم خرمش
با دیگری محرم عهدش شکسته بساطش برچیده دشمنانش شاد

و خندان و دوستانش نوروزه گریبان نظم

زمانه پند ز آداب خویش داد مرا

که ای حکیم خردمند عاقبت محمود

چه گنجها که نهادند و دیگری برداشت

چه رنجها که کشیدند و دیگری آسود

وایا ماها ساکن لبینیم درین خانه که پیش از ما جماعتی بودند
و عمرشان از عمرهای ما طولانی‌تر و آثارشان بیشتر اما نشان زیادتر
تهیه ایشان فراوان‌تر و دنیا را پرستیدند بجهل و نادانی که گویا
مدامی هستند در نعمت فراوانی و عاقبت مردند و آرزوها بگور بردند
نه اسبابی و نه توشه در گور تنگ و تاریک بردند و ناامیدی از
روشنائی بظلمت قرار گرفتند و از وسعت بمضیق^۱ افتادند البته
عاقل لبیب چنین دنیای (۲۳۱) بیوفائی را اختیار نکند حالیا
از دیگران باید عبرت گرفت و اگر نگرفتی عاقبت عبرت
دیگران خواهی شد مطلب عمده در چهار فصل گفته خواهد شد

بر امید حق چهار فصل باهاستیدنا حسن صباح در کتاب ملل (و) النحل
و دهستان المذاهب مسطور است که در فصل اول کتاب حسن که

^۱ بمضیف

فرموده از برای مفتی یعنی فتوی دهنده در معرفت و شناخت باری تعالی یکی از دو قول باید باشد یا قائلست باینکه معرفت باری تعالی بمجرد عقل و نظر است یعنی همینکه عاقل بودی و چشم بینا داشته البته حقرا میشناسی و محتاج بمعلم صادق نیستی یا قائل هستی باینکه نیست طریقی و راهی در خداشناسی مگر بتعلیم معلم صادق همچنانکه در معرفت هر اسمی و رسمی و هر کسبی و پیشه محتاج بتعلیم معلمی و یا بتعلیم استاد (۲۳۲) و گفته است حسن که هر گاه کسی فتوی بدهد بقسم اول که بمعض عقل و نظر خداشناسی حاصل میشود و نمیتواند انکار کند بر عقل و نظر دیگری که بگوید آن عاقلها و آن صاحب نظرها خداشناس نیستند و کافرند پس باید هر صاحب عقلی و صاحب نظری را کافر نگویند و آنکسانی هم که بیعقل و بینظرند تکلیف معرفت از آنها ساقط است پس باید هیچکافی در عالم نباشد و هیچکس را کافر و خدا-ناشناس نگویند و اگر منکر شود از عقل و نظر دیگری که بگوید هندو یا نصاری یا یهودی با بودن عقل و نظرشان کافرند پس همان انکار دلیلست بر اینکه منکر علیهم یعنی صاحب عقلها بیکه منکری از خداشناسی شان پس همان انکار دلیلست که آنها محتاجند بغير خودشان پس همه کس محتاجند بغير (۲۳۳) خودشان که تعلیم معلم باشد چون^۱ در حق شناسی و چون^۲ در هر کسبی و هر دو قسم ضرورتیست بسبب اینکه انسان هر گاه فتوی بدهد بفتوی یا بگوید قولی را و یا اعتقاد کند باعتقادی هر يك ازینها یا از نفس خود آن شخص است و یا از جانب دیگری و علی الاوّل که از جانب خود باشد شمرده میشود از اصحاب بدعت و رأی چونکه از کسی

چو^۲ چو^۱

نشنیده بود و برای خود و یا باعتقاد خود و بهوای نفس خود آن فتوی را داد و فتوی از پیش خود یا از غیر شنیدن از صاحب علم داخل در بدعت شد و پیغمبر فرموده كُلُّ بَدْعٍ حَرَامٌ و بعد هم اصحاب بدعت و رأی داخلند در اصحاب هوا و خداوند در کلام فرموده وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ ^۱ و علی الثانی که آن فتوی و آن قول و آن اعتقادیکه در تو حاصل شد از جانب (۲۳۴) شخص دیگر است پس آن شخص یا صادقست یا کاذب یعنی یا راهرا بلد است یا نیست اگر راهرا بلدست هر دو بمنزل میرسند و اگر بلد نیست هر دو هلاک شوند یعنی آن فتوی که مجتهد میدهد یا از قول امام حتی است یا نیست اگر از فتوی امام حتی است که مجتهد یا مقلد هر دو ناجی اند و اگر از قول امام حاضر نیست چه آن قول مطابق بحکم و رأی امام حتی باشد چون ^۲ نباشد هر دو هالکنند و هر دو در ضلالت و گمراهی اند پس ثابت شد که بمحض عقل و نظر معرفت خدا حاصل نمیشود محتاجند بتعلیم معلمی که صادق باشد و آن معلم یا امام حتی است در هر زمان یا کسی که او تعیین کند برای دعوت که اگر بمجرد عقل و نظر معرفت حاصل آید و امر خدا فهمیده شود پس بعث انبیاء (۲۳۵) و بودن اوصیاء عبث میشود پس نبی یا وصی در همه وقت لازم بل واجب است و معلم صادق یعنی راه بلد امین لازم است و ذکر کرده است در فصل ثانی یعنی نوم فرمود هر گاه ثابت شد احتیاج بسوی معلم ایا صلاحیت دارد هر معلمی یا لایه است از معلم صادق و آنکه قائلست بر تعلیم هر معلمی چو صادق و چو کاذب جایزست از برای او انکار کردن بر معلم خصم خود که او ضدّ مذهب تست که اگر منکر از قول او شود یعنی از معلم خصم

چو ^۲ ۱ Коран. 38(25).



خود پس مسلم میشود و ثابت میگردد بر اینست لایحه است معلم معتمد و صادق باشد و معلم صادق آنستکه از فتویٰ امام حق حاضر که خلیفه حق است فتویٰ و حکم دهد نه از رأی خود پس علمای که از فتویٰ و رأی خود حکم میدهند هر چند (۲۳۶) مطابق باشد بحکم و فتویٰ امام حاضر آن فتویٰ و عمل او باطلست و در فصل الثالث در کتاب خود ذکر کرده است که هرگاه ثابت شد احتیاج بسوی معلم صادق ایا پس لابد است از شناختن او اولاً و بعد تعلیم بگیری از او یا جایز است تعلیم از هر معلمی و محتاج نیست بتشخیص او همین قدر که کسی که ممکن نیست در رفتن در طریق و سلوک مگر به پیشرو که اول رفیق ثم الطریق همراه بلدی باشد چه خائن باشد و چه امین و بنا بر اول که باید اول معلمرا بشناسی که صادقست و بعد تعلیم از او بگیری این کاریست بیخطر و مطابق عقلست و بنا بر ثانی که از هر معلمی جایز است تعلیم و مشخص کردن لازم نیست که صادق است یا کاذب امیست یا خائن و این کاریست پر خطر زیرا که (۲۳۷) راه بلد خائن در نصف راه جامه ات را هم خواهد برد یعنی معلم کاذب ایمانتر میبرد^۱ و در فصل رابع یعنی چهارم کتاب خود ذکر کرده که مردم دو فرقه اند فرقه قائلند باینکه احتیاج است مردمرا در معرفت باری تعالی بسوی معلم معتمدی صادقی پس واجب است اولاً تعیین و تشخیص او و بعد تعلیم از او و فرقه دیگر میگویند هر علمی را از هر معلمی از غیر تشخیص و تعیین جایز است و ازین کلمات ظاهر گردید هر اینکه آن فرقه که قائلند بتعلیم معلم صادق و بتعیین و تشخیص او حقیقت رؤسای^۲ الطایفه رؤسای^۳ معقلین اند و نیز ظاهر گردید

رئسای^۳ رؤسای^۲ میبرد^۱

که فرقه قائلند بصحت قول هر معلمی و هر عالمی را قبول میکنند بدون تشخیص کردن صادق و کاذب بودن او آنها باطلند رؤسایشان^۱ هم رؤسای^۲ مبطلین اند و گفته است حسن که این طریقه (۲۳۸) حق^۳ میشناسند محقرا که نبوت باشد بحق که امامت باشد بمعرفت اجمالی یعنی باشاره از امام که این پیرو راه نماست زیرا که نور امامت ذاتیست و نور نبوت عطایست وَلَا يُعِطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ^۴ بهر کس که عطا کند البته خاصانرا باشاره آگاه میگرداند پس اول میشناسیم پیرو را بامام وقت اجمالاً هر کسرا که تعیین فرماید در امر دعوت و بعد محقرا که امامت است بمعق که پیغمبر ایام خود است و می شناسیم بشناختن تفصیلی و تحقیقی و امام را باحتیاج می شناسیم و می بینیم که از همه جهت و از همه بابت و در همه وقت و در همه صورت محتاج باوئیم و این احتیاج ثبوت میکند که يك کسی هست که در^۵ هیچ وجه و در هیچ صورت و در هیچ (۲۳۹) وقت و از هیچ بابت و بهیچ کس و بهیچ چیز محتاج نیست و نخواهد شد پس همان شخص امامست و واجب است بودن او بجهت هر امری و کاری پس از احتیاج امامرا شناختیم و از امام پیرو را اجمالاً و از پیرو امامرا تحقیقاً درین صورت و در تسلسل نیست که اگر غیر این باشد دور تسلسل آید و دور تسلسل باطلست مثل اینکه معرفت خدا واجب است و معرفت خداوند حاصل نمیشود و مگر بمعرفت پیغمبرشناسی نمیشود هر خداشناسی مثل اینکه عبادت موقوفست بمعرفت و تا کسیرا نشناسی امر اورا اطاعت نمیکنی و تا اطاعت نکنی بشناختن نمیرسی

۱ رؤسایشان ۲ رؤسای ۳ حقه ۴ Коран. 2(256).

۵ کدر

اینرا دور تسلسل گویند و چند فصل دیگر ذکر کرده که بعضی از آن فصلهایش اینست که جدا کرده است (۲۴۰) حقرا از باطل باین بیان که در ^۱ عالم نوری است و ظلمتی است و صحتی است و مرضی هم هست و همچنین حقی است و باطلی هم هست که فرموده أَضْعَابُ النَّارِ وَ أَضْعَابُ الْجَنَّةِ ^۲ علامت حق و وحدتست که هست يك هست است و آن وجود حضرت احدیت است که در مرتبه ذات احداست واحد یگانه است که در مقابله شماره و قرینه ندارد بیشريك و بیمثل و بی شبهه و واحد است بصورت و صفت و علامت و باطل کثرتست و هر کس داخل در وحدت است از کثرت باخبر است و ناجیست و هر کس در کثرت ماند از وحدت بی خبر است و هالك است اگرچه کثرت عین وحدتست مثل جنس آهن که استاد حداد هزار گونه آلات ازو میازد و در جنس همه آهن (۲۴۱) میباشد و یکیست و در اسم مختلف است و اختلاف اسم هم از اختلاف صورتست مثل قلم تراش و شمشیر و کارد و امثال اینها پس امام اگر هزار شکلهای در قرانها و انوارها خود را ظاهر گرداند که همان ذات يك ذاتست بی تغییر و تبدیل پس هر کس آن ذات اقدس را میشناسد بهر اسم و لباس که برآید میشناسد و از قدرت او باخبر است پس همچنانکه شخص از نان سیر میشود نه از اسم او پس از وحدت مراد حاصل میشود نه از کثرت پس اهل کثرت از حضرت مرتضی علی همان اسم او را میداند نه ذات مولارا و او را میگویند مظهر العجائب است و هر کس امامرا ازین گونه افعال عاجز بداند کافرست و باید دانستکه وحدت با تعلیم است یعنی کسی از خودی خود ترك این معنی را نمیکند بتعلیم معلّم صادق

^۱ قدر ^۲ قران، 59(20).

و (۲۴۲) همچنانکه از آنم تا کنون بهمین معنی بوده و تعلیم گرفتن با جماعتست و جماعت با امام وقتست یعنی از تعلیم معلم صادق جماعت امام شناس میشوند و علامت باطل از کثرت است و اهل کثرت صاحبان رأی و جهد و اخبارند که برأی و اعتقاد و جهد خود یا از اخبار و احکام دین و عبادت خلق ترتیب میدهد و حالا آنکه هم دین و هم خلق صاحب دارند ولی هر جا ^۱ احمق و نادانی و بی مغزیست که مقلد میشود و هر کس فی الجمله عرفاء نیتی و شامه دارد گاهی مقلد نمیشود زیرا که رأی و اجتهاد و اخبار باعث بر اختلاف میشود بدلیل اینکه هر مجتهدی از برای خود دامی ^۲ تنبیه و رأی و فتوای ترتیب داده و در یک مسئله هر یک (۲۴۳) فتوای دارند بر خلاف یکدیگر ازین جهت است که خلق فرقه فرقه شده اند و بعد از هر پیغمبری در شریعت دکانی از برای خود چیدند و اختلاف فرقه فرقه شد از همین رأی و اجتهاد و اخبار مختلفه بود زیرا که رأی لازم دارد جهدا و جهد لازم دارد ظن و گمانرا پس رأی منتهی میشود بظن و گمان از این سبب است که در یک مسئله هر مجتهدی رأی دارد و فتوای میدهد مثلاً ^۳ یکی حلال میداند و یکی حرام و ازین سبب اختلاف در میان مقلدین پیدا شده و میشود پس باید دانست که رأی و اجتهاد دارای دو عیب است یکی اختلاف و دیگر ظن و گمان اختلاف مرئود است و عمل ظن و گمان هم باطل اما خبر یا صدق است یا کذب و یا خبری باشد باختلاف یکدیگر و ندانی که کدام یک (۲۴۴-۲۴۵) ^۴ صحیح السند

Страница ۲۴۴ написана
^۱ هر جا ^۲ طنز ^۳ مسئله ^۴ Страница ۲۴۴ написана
 вторично на стр. ۲۴۵. Переписчик скопировал эту описку внизу на
 стр. ۲۴۴, а стр. ۲۴۵ перечеркнул, но последующую нумерацию
 страниц не изменил.

است و کدام يك مرسل^۱ و جعلی است یا هر دو خبر صحیح باشد لیکن بحد یكدیگر باشند لابد اسباب مردّد شدن است پس بچیزیکه احتمال راست یا کذب بدهد یا ندانی که این خبر صحیح است یا غیر صحیح یا خبر بحدّ هم در يك مطلب که اسباب تردید شود عمل نمودن باو باطلست و هر دینی که عمل باحکام او باطل باشد لیس بدین پس دین حقّ و راستی همان دین است که احکام دین را از صاحب دین که امام حقّ قائم است بشنوی و عمل کنی زیرا که اگر دین حقّ همان دینی نباشد که در هر زمان احکام دین از صاحب او استعمال^۲ نمائی و برآی و اجتهاد و اخبارات از قول بیگانه کفایت نمائی میخواستی^۳ هیچ (۲۴۶) دینی باطل و بیکار نباشد و هر کس باحکام شریعت هر نبی که باقی و مستقیم باشد و همچنین جائیز نیست باقی ماندن بر شریعت انبیاء سلف و بر شریعت جائز نیست باقی ماندن^۴ بر فتویّ مہبت اگرچه مطابق بفتوی یا مجتهد حقّ اعلم باشد رمزاً تنبیه و شاهد است بر اینکه دین حقّ همان دینیستکه احکام او را از صاحب او که امام وقتست باید استماع نمود و تحصیل کرد آنکه اگر از رأی و اجتهاد و اخبارات و ریاضت بی شناخت هدایت حاصل میگردید بلعم بن باہور مجتهد عصر خود بود و وحید نهر بود چونکه نبی وقت خود که حضرت موسی بود و او را نشناخت و یافی شد طاعت او و بالا و شد و اجتهات و فقاهت^۵ (۲۴۷) و ریاضت او عین ضلالت بود آنوقت نور نبوت بود تکلیف خلق بر این بود که نبی آن عصر را بشناسند و اطاعت کنند و حالا نور ولایت است و تکلیف

ماندا^۴ نماید میخواست^۳ استعمال^۲ مرسله^۱

فقہاقت^۵

خلق هر نوری اینست که ولی آن نور را بشناسند و اطاعت امر کنند و باید دانست که در بودن آفتاب چراغ بیروغن نور ندارد بنور برق نمیتوان راه پیمود مگر نبود ماه پس علمیکه از محقق زبان که پیر وقتست نیاموزی آن علم تحلیلی و توحیدی نیست بلکه تقلیدی و مجازیست علمیکه از حقیقت ترا آگاه نگرداند باعث هلاکت است که حضرت رسول فرموده که قال النبی و کتم من قالیم یضل و معه علمه لا ینفعه یعنی چه بسیار از علماء است که گمراهند و با اوست علم او که او را منفعت (۲۴۸) نمیدهد باید بدانند که آنعالمی است که از امام حتی بی خبراست و شناخت باو ندارد و او را پیدا نکرده و برآی و اعتقاد خود که علم دارد و مغرور است در این باب حکیم سنائی فرموده فرد * علم کز تو قرارها نکند * جهل زان ^۱ علم به بود بسیار * اما گذارشها و حکایات حسن سعید که مشهور است بابو الخیر در تاریخها مسطور است که سعید در زمان سلطنت مولانا مستنصر بالله علوی از جمله دامیان اسمعیلی بود و صاحب علم و فضل بوده و روزی حضرت مستنصر بالله سطری سر بمهر بحسن سعید میدهد و میفرماید که هر کس اولاد من از تو این سطررا طلب کرد باو بده و بدان که اوست جانشین من و باید ابراز اینمطلبرا کنی تا زمان وقت اینک که چندی بر این بگنشت ^۲ و مولانا مستنصر بالله (۲۴۹) ایندنیارا وداع ^۳ فرمود و کسی دیگر از اولاد سطررا نخواست مگر مولانا شاه نزار که حسن سعیدرا بحجره خود در خلوت طلبید و فرمود آن امانت منرا بده و حسن سعیدرا ازین فرمایش که شنید فوراً ^۴ بخانه

^۱ В подлиннике из آن, что не соответствует метру.

فورن ^۴ ودا ^۳ بگنشت ^۲

خود^۱ مراجعت نموده و آن رقعہ را بخدمت المصطفیٰ لدین اللہ نزار حاضر مینماید و مولانا نزار آن کافرا گاهییکہ میگشاد در او نوشته بود کہ فرزند مخصوص تو هستی و هر کس راه حقرا طالب است البتہ باید کہ اطاعت امر فرزندم نزاررا برگردن بگیرد و متابعت او کند و حسن سعید بمجرت مشاهده کردن این کرامت سجدہ کرد و از روی اخلاص مُنقاد او شد و عرض نمود مطیعم بآنچه فرمان ہی حضرت نزار فرمود (۲۵۰) کہ مستعلی خیال آشوب دارد چاره نیست بجز فرار کردن چاره دیگر نیست و آلا دین بآمال خواهد شد تو برو و نہ سراسب ترتیب نہ و مہیا کن تا ترین شب از دست دشمن فرار نمائیم کہ حسن سعید بموجب فرمودہ آن حضرت عمل نمود و بخدمت آن سرور آورد آنحضرت با فرزندان و حسن سعید و سائر خواصان خویش سوار شدند و در همان شب از مصر روانہ گردید رو بجانب شام چندیکہ راه طی^۲ نمودند روزی رسیدند بمغارہ کہ مکان راہبی بود و آواز دادند راہب آمد و گفت شما المصطفیٰ نزار میباشید گفت آری گفت با دو فرزندان خود هستید فرمود ہلی در ہم راہب درراگشاد و بیرون آمد و خودرا در (۲۵۱) حضور او بھاك انداخت شاہ نزار گفت ترا از کجا^۳ معلوم شد کہ اسم من نزار است با هر دو فرزندان خویش و با حسن سعید راہب بعد از ثنا بعرض رسانید کہ روزی دانای نہان و حاضر مستنصر با ہزارگان و غلامان بشکار و بسیر آمدہ بودند و خود او باہینجا تشریف آوردند در حالتیکہ من مشغول عبادت ہوم و بعد من از آن جناب اہراز حاجتی نمودم مرحمت فرمودند و بمن احسانها فرمودند و بعد رو بمن

از کجاہ^۳ چندیکہ را^۲ بخوانہ خود^۱

کردند گفتند ایراهب بدانکه بعد از يك سال ديگر فلان ماه و فلان هفته و فلان روز و فلان زمان فرزند من نزار با تو فرزند خود و حسن سعید که از خاصان من اینجا^۱ خواهند آمد حاجت خود را از او بخواه و از آنجایکه اعتماد (۲۵۲) واثقی بکلام آنحضرت داشتم در انتظار بودم تا کنون گذرانیدم و این مژده روز بروز هر جهت و مسرت من میافزود تا امروز که سر وعده بود تهیه فراهم آورده منتظر بودم تا از عنایت باری بمطلب پیوستم اکنون بهره میفرمائید استادهام شاه نزار گفت که چند روزی در اینجا^۲ خواهم ماند^۳ و اسرار ما را از خلق پنهان میباید داشت بعد از چند روز عزیمت بغداد فرمودند و مدتی که در آنجا^۴ نزول اجلال داشتند و مستعلی خبر یافت که نزار در بغداد کسی فرستادند نزد خلیفه که برادرم نزار بدان دیار آمده او را بجانب مصر روانه نمائید و اگر اهمال نمایند منتظر لشکر باشند که ببغداد خواهم فرستاد و انواع خرابیها خواهد شد بعد از رسیدن این خبر بشاه نزار که رسید (۲۵۳) رو کرد بحسن سعید و فرمود که برادر مستعلی^۵ مرا بشهادت طلبیده ناچار من بمصر میروم و تو با فرزندم هادی باید بروی در ایران در الموت پیش حسن صباح ایحسین سعید تو بدان که حسن صباح حکومت خود را بوزیر خود کیا بزرگ و اگذار نموده و خود در خلوت نشسته و بدل بیدار و چشم اشکبار شب و روز در انتظار ماست چونکه من خود باو وعده نمودهام و وعده وفا شود و از بغداد روانه ولایت خوزستان و از آنجا^۶ شاهادیرا با حسن سعید بقلعه الموت نزد بابا سیدنا قدس سره فرستادند

در آنجا^۱ خاهم ماند^۳ در اینجا^۲ اینجا^۱
از آنجا^۴ برادر مستعلی^۵

و خود بمصر مراجعت^۱ کردند و در نواحی مصر و شام و سلمیه و خوابیه و سائر آن ولایتها معی الدین عربی را^۲ از برای دعوت و لالت هر قرار نمودند (۲۵۴) و معی الدین جماعترا لالت می نمود بامامت حضرت شاه نزار و میگفت ب مردم که ولی عهد مولانا نزار بدانید که ولد او شاه های میباشد و آن جناب با حسن سعید بایران رفته اند و تا آن ملک مسافت^۳ بسیار است اگر بخواهید که امام زمانرا بیدار کنید باید ریاضت بکشید تا صفای قلب پیدا کنید تا نور حق در دل شما تجلی کند و مولارا بیدار توانید کرد و محتاج برفتن آندهار نیست و وفات معی الدین عربی^۴ در بیست (و) نهم ربیع الثانی سنه ششصد و سی و هشت در دمشق بوده در دامن کوه قاسیون^۵ از برای سنه او شاه ناصر خسرو علوی فرمود فرد * عقل فرمود صاحب الارشاد^۶ * سال ترحیل او بقدر زمین * باری شاه های (۲۵۵) با حسن سعید عزیزت الموت فرمودند چون بنواحی آنجا^۷ رسیدند حسن سعیدرا فرستادند که سیدنارا بگو راز مارا از عامه خلایق مغفی بدارد که صلاح در آنست باها سیدنا چون خبر یافت با استقبال بیرون آمد با رفیقان گفت که اینکه ما با استقبال آمده ایم سیدی هست از کعبه می آید چون مولانا بقلعه تشریف آوردند فیر از باها سیدنا و حسن سعید کسی از باطن اطلاع نداشت و سیدنا با پیروان بامر و درمان آنحضرت رفتار میکردند چون چندی برآمد و سیدنا در خدمت بود روزی شاه

اعرابی^۴ مصافت^۳ اعرابی را^۲ مراجعت^۱

— (во всех изданиях) نفعات الانس^۱ Джама^۲ ۷ فاسون^۵

آنجا^۷ صاحب الارشاد^۶ قاسیون

های به بابا سیدنا فرمودند از طرف تو خلافتی ظاهر خواهد شد
سیدنا ازین خبر بغایت افسرده و متوختش و متفکر شدند و از
خدمت بیرون رفت (۲۵۶) و آن روز تا شب و آن شب تا صبح در
اندیشه و فکر بود صبح بخدمت حاضر شد و عرض کرد یا مولانا
این مطلب که مرحمت فرمودند بنده امیدوارم که بر این بنده ظاهر
بگردانید همان دم شاه های خبری بسیدنا فرمودند در دم حسن
صبح بجزرد شنیدن از خدمت مرخص و در منزل آمد و گویند
همان صامت طشعی و کاری مهیا نمود و چهار پسر خود را فرد فرد
سر برید و بعد فرمودند که ای جماعت من هر چهار فرزند خود را
سر بریدم که شماها بعد از من گمراه نشوید و منافقین شماقت
نکنند و بگویند حسن از جهت خود و اولاد خود این امر را ظاهر
کرد و شماها از باطن کار با خبر باشید و بدانید که این سلسله
جليله از نسل مولانا نزار بن مستنصر بالله من صلب مولانا
اسمعیل بن (۲۵۷) امام جعفر الصادق علیهم السلامند و پیروان
تماماً^۱ بر صدق و قدردانی و جوانمردی بابا سیدنا شکرها نمودند
و از مرحمت و عنایت مولانا شاه های که نخواست که پیروان در
شبهه بیفتند ابراز مطلب را ظاهر کردند و آفرین بر مردانگی
و دیداری بابا سیدنا حسن صباح که از این سبب چهار پسر خود را
از يك كلام مولانا فرمود سر برید و مطلب دیگر اینکه حکیم سوزنی
که اسمش شمس الدین محمد است و نسب او بسلیمان فارسی
میرسد ارشاد گرفته بسمرقند رفت از برای دلالت و دعوت در
سنه^۲ پانصد و شصت و نه (برحمت خدا رفت) و رحلت بابا سیدنا
ازین دار فانی و بدار باقی در شهر ربیع الآخر در سنه پانصد^۳ و

پنصد^۳ پنصد^۲ تمامن^۱

هجده^۱ رویداد و کیا بزرگ (۲۵۸) امید چون از آمدن مولانا های
 با خبر گردید خود را از حکومتیکه حسن صباح باو واگذار نموده
 بود خلع نمود و در خدمت شاه های خود را بگاک افگند و عرض
 نمود که این حکومت و دولت که حسن به بنده واگذار نموده
 است و بهرین خدمت مرحمت نمود فرمود که باین کار مشغول
 باشی تا زمانیکه صاحب ولایت ظاهر شود آن وقت اختیار با اوست
 و حال وقت آنست که مرحمت نموده مؤمنین را بدیدار ظاهر
 سرفراز و بهره‌مند گردانی جواب فرمودند الآن^۲ باید تو بحال
 خود بر قرار باشی تا وقت ظاهر شدن خواهد آمد کیا بزرگ
 بعرض رسانید که می‌خواهم بنده در فرمان و در خدمت گذاری
 بسر برم من بعد در کار آخره مشغول باشم مولانا شاههای
 فرمودند پس اگر این (۲۵۹) خیال بسر داری پس پسر خود
 محمد را بر جای خود بر قرار نما و خود مشغول به بنده گی
 اشتغال نما و شاههای را سه پسر بود و در امورات مریدان
 و پیروان می‌پرداخت و پیروان از همه اطراف رو بر آن آستان
 می‌آوردند تا حتی از بخارا و بلخ و بدخشان و آذربایجان و عربستان
 و مصر و مغرب زمین و دیار دیلم و ایران گماناً در کمال سرور
 و عیش بودند و همه در خدمت آنحضرت کسب کمالات میکردند
 و شاههای ولیعهد خود قرار داد فرزند ارشد خود شاه مهتدی^۳
 بالله را و بعد هر یک از علماء و دانایان حقیقی^۴ را از برای دعوت
 بهر جایی فرستادند از آن جمله ملا علی مازندرانی را که نسب
 او ببلال میرسد باصفهان (۲۶۰) فرستاد و در سنه پانصد و^۵ شش
 ولد او شاه مهتدی^۵ بر تخت ولایت و سریر امامت قرار گرفت

معتدی^۵ پانصد^۴ معتدی^۳ العان^۲ هشتاد^۱

و پیروان از اطراف^۱ برای تجدید عهد بخدمت میرسیدند و بعد از حصول مرادات و مطلب و حوائج بوطن مراجعت مینمودند و مهتدی^۲ بالله نیز مثل پدر خود اعتنا بحکومت ظاهری نمینمودند کما فی السابِق سلطنت ظاهر بتصرفی محمد بن کیا بزرگ امید^۳ بوده و مهتدی^۴ بالله اوقات خود را در کار جماعت صرفی میفرمودند و جماعتهم با کمال صداقت و اخلاص خدمت میکردند و ضیاء لدین خجندی^۵ نسب او بسلمان میرسد بزرگ جماعت قرار دادند و او مردم را بامامت شاه مهتدی^۶ بالله دعوت میکرد در سنه ششصد (و) بیست (و) دو المهتدی^۷ بالله ولیعهد خود (۲۶۱) قرار داد ارشد خود القاهر لدین الله را بر تخت امامت و ولایت قرار گرفت و تمام پیروان در فرمان او در آمدند و محمد کیا بزرگ هم برحمت حق پیوست و حکومت ظاهری را هم قاهر متصرفی گردیدند و خاصان همه بخدمت شتافتند و تمام حکم و ضبّاط^۷ بدربار حاضر میآمدند و بمطلب رسیده مرجعت مینمودند و تمام رعیت بفرافت میگذرانیدند القاهر لدین الله کمال الدین قهستانیرا با خواجه ظهیر فاریابی بدینار دیلم از برای دعوت فرستادند و در زمان سلطنت شاه قاهر هیچ آشوبی نشد و خلق باستراحت گذرانیدند و قاهر ولیعهد خود قرار داد ولد عزیز خود حسن علی^۸ ذکره السلام که ملقب بحسن ناصر است و در زینة التواریخ مسطور است که مولانا حسن ناصر (۲۶۲) بعد از پدر بر سریر سلطنت و امامت قرار گرفت و آنچه در جلوس پدر بود در جلوس خود جاری و بر قرار نمود و بغایت مهربان و با سخاوت و مروّت و شجاع

مهتدی^۵ مهتدی^۶ امین^۳ مهتدی^۲ از اطراف^۱
 حسنعلی^۸ ضبّات^۷ المهتدی^۵

و خوش سیما بود در تواریخ سر جان ملکم^۱ مسطور است که حسن ناصر از ارتکاب و اشتغال مناهمی دلیله^۲ مرتکب نمیشده و مبراً از عیوب و معزاً از علل بونه و مردم را امر بمعروف و نهی از منکر مینمود و در همان تواریخ مینویسد که حسن ناصر از نسل خلفای مصر است و از ذریه^۳ اسمعیل بن جعفر الصادق است که از خلفای فاطمیین مشهور و معروف است و ملقب بحسن علی^۴ ذکر(ه) السجود بود علی سینا معاصر او بود و از جمله اختصاص یافته گان و سرسپرده گان دربار حسن (۲۶۳) بود و از تصنیفات او بسیار است و در مذهب اسمعیلیه از جمله دعوت کننده گان بود و خواجه^۵ نصیر طوسی و بابا افضل کاشانی در خدمت او تحصیل علوم نافعه نمودند و اسمعیلیه مذهب بود و حسن علی^۲ نکره السلام ولیعهد خود قرار داد ولد خود علاء الدین محمد را و علاء الدین محمد جای پدر بزرگوار خود بگرفت و ریاست او چهل (و) شش سال بود و امور اسمعیلیه در عهد آن حضرت روی بترقی بود و آن اول کسی بود از اسمعیلیه که با ملوک خارجه طرح دوستی انداخته و همه ملوک از اطراف باو ارسال و رسل شان آمد و رفت مینمودند و نهایت احترام از آن میداشتند و خلیفه بغداد هم از پیروان او بود و در ایام ریاست و سلطنت آن جنگی اتفاق نیافتاد مگر با حاکم (۲۶۴) عراق^۴ و او هم در جنگ اول ملتول گشت و خواجه نصیر طوسی هم از جمله اختصاص یافته گان^۱ آن جانب بونه



• Mal. ۷. معراق^۴ حاجه^۳ حسنعلی^۲ ملکم^۱

кольма (по франц. переводу): «excepté contre le gouverneur de l'Irak» (J. Malcolm. Histoire de la Perse. Paris, 1821, t. II, p. 135).

و سکنای خواجه در قهستان بونه و ملازم خدمت او بود و در آتش‌کده نیز مسطور است که خواجه نصیر طوسی در قهستان و در تمام آن قلاع بجهت دعوت اسمعیلیّه گردش میکرد و مردمرا بدین اسمعیلیّه که اصل دین جعفریست دلالت و ارشاد میکرد و مخالفان دین اسمعیلیان در ایران چند مرتبه خواجه را از برای همین مطلب گرفته و حبس نمودند و خواجه در بعضی از گرفتاریهایش تَقِيَّةً میگفت که من اسمعیلیّه نیستم من طریقهٔ امام حنبل را دارم یا آنکه تَقِيَّةً گفته بونه و یا از زبان او عداوتاً شهرت داده بودند و بعضی از معاندین میگفتند اگر او مذهب امام (۲۶۵) حنبل را دارد پس چرا رواج مذهب اسمعیلیّه را میدهد این خبر بخواجه رسیده بود جواب گفته بود پولهای ایشان مرا باین کار باز داشته و اخلاق ناصری را حسب الحکم تصنیف نمود باسم جناب حسن ناصر یعنی اخلاق ناصری و مطلوب المؤمنین هم از تصنیفات خواجه محمد نصیر طوسی است که حکم علاءالدین محمد شده بود^۱ در قانون و طریقهٔ اسمعیلیّه و اخلاق و صفات و رفتار و گفتار مؤمنین که حال هم در بین اسمعیلیان اینهر نو کتاب موجود است و در اخلاق ناصری رمزاً ثبوت میکند امام حاضر را و میرساند که من در حضور او محکوم بحکم و هر جا که اسم سلطان را برده ملامت مولانا علاءالدین محمد است و دیگر مرتبه او را مخالفان حبس کردند و ایلخانی که یکی از ملازمان علاءالدین محمد بود خواجه را از حبس نجات (۲۶۶) داد و بهمراه خود نگه میداشت و نهات‌هایکه متعلق بایلخانی در بین اسمعیلیان از برای دلالت و دعوت و ارشاد بی تَقِيَّة و بابا افضل کاشانی نیز

^۱ شد بود

معاصر علاءالدین محمد بود و ارادهٔ صادقانه باو داشت و نیز در تواریخ سر جان ملکم^۱ و (در) تواریخ ایران مسطور است که علاءالدین محمد در سن ده ساله گی وارث مسند پدر بزرگوارش گردید و نصائحتی که از برای پیروان میفرمود در اواخر^۲ همین کتاب برشته تحریر خواهد آمد انشاء الله تعالی و ولیعهد خود قرار داد علاء الدین محمد ولد خود رکن الدین محمد ملقب بشاه خورشاه و در تواریخ ایران مسطور است که بعد علاء الدین محمد ولد او رکن الدین محمد بر سریر سلطنت متمکن گردید چون بر سریر فرمان (۲۶۷) روائی بر قرار گشت جمعی از رؤسای ملت^۳ و امنای دولت را بانواع خلعتها بنواخت و میرزا عبدالله ادنالی^۴ با شیخ اسمعیل همدانی را از برای دعوت در هر بلد و سعدی و عطار از جملهٔ اختصاص یافته گان او اند و شیخ مصلح الدین یعنی شیخ سعدی از حضرت مولا مرتضی علی قالی^۵ مولانا رکن الدین محمد برشته نظم در آورده و حکایت شیخ عطار (را) علیه الرحمت گویند که شیخ صنعان وارد بر عطار گردید زمان نهاری بود طعام حاضر نمودند در آن حین عطار گفت ای رفیق شلیق اگر اذن باشد چند مطلبی عرض نمایم صنعان گفت آنچه را ارادهٔ تست همین صلاح است عطار گفت معنی حدیث حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرموده اند (۲۶۸) كَه قَالَ النَّبِيُّ لَوْ خَلَّتِ الْأَرْضُ مِنْ إِمَامٍ زَمَانٍ سَاعَةً لِمَاتَتْ بِأَهْلِهَا صُنْعَانٌ گفت صدق یا رسول الله عطار گفت نه اینست که نیز خیر داده که كَه لَا النَّبِيُّ مَنْ مَاتَ وَ لَمْ يَعْرِفِ إِمَامَ زَمَانِهِ مَاتَ كَمِيَّةِ الْجَاهِلِيَّةِ باز صنعان گفت صدق یا رسول الله و عطار گفت پس کسی که بمیرد و صاحب

تا الایه ادمانی^۴ از رؤسای ملت^۳ در عواخر^۲ ملکم^۱

وقت خود را نشناخته باشد موت او موت زمان جاهلیت است
 در این صورت بعد از اینکه عمر بآخر رسیده باین تحصیل علم
 و راه بامام وقت پیدا نکردیم بلکه بوئی از نشان او نیافتیم پس
 فرق بین ما و عوام الناس چو باشد که از هیچ علمی بهره ندارند
 جز خوردن و خوابیدن و باز گفت نه اینست کسیکه راه بامام
 وقت خود ندارد در (۲۶۹) فرمان او نیست باید بداند که زن و مال
 و جاه برو حرامست صنعان گفت چنین است عطار گفت در این
 که من و تو معرفت و راه بامام روزگار نداریم چه برتری بر بهیمه
 یعنی حیوانات نداریم مگر در اکل و شرب فرقی است که ما
 طعام میخوریم و حیوان کاه و گیاه پس تا مادامیکه راه بامام عصر
 پیدا نکرده‌ایم آنچه حیوانات میخورند باید ما هم بخوریم برو
 و یکدل و یکجهت شده باید^۱ از جای خود حرکت^۲ نمود و گفت
 فرد * خداوند و آن^۳ بنده رحمت کند * که دگان عطار غارت کند * و
 هر دو از نیشاپور روانه شدند تا رسیدند باصفهان و در کوهی پناه
 بردند و در میان آن کوه جزیره و در آن جزیره چشمه آبی بود
 در آن سر چشمه وارد (۲۷۰) شدند بعد از زمانی عطار گفت ای
 برادر بدانکه تا این حد با ما بود که از جای خود حرکت^۴ نمی‌دهیم
 از برای راه بامام پیدا کردن که از مال و منال و عیال و فرزندان
 گذشتیم تا این جا بیائیم و ماها علم نداریم که حضرت امام در
 ظاهر کجاست ولی امام میداند که ما بامید دیدار او از سر جان
 و مال گذشته در این دیارها^۵ حیرانیم حاشا بکرم او که ما را از

۱ بیا و ۲ حرکت ۳ В подлиннике. что не
 соответствует метру. ۴ حرکت ۵ این دیاها

در گاه خود ناامید نماید و از حال به بعد با خود امامست که
 جویای ماها باشد و تا سه روز در همان مکان در قرار بودند روزانه
 سوّم دیدند شخصی آمد و گذشت و متعمّل آنها نگردید عطار
 و صنعان باندیشه شدند که این مکان راه عبور و مرور که نیست
 که خیال کنیم که راه گنبر است (۲۷۱) و براه خود میرفت
 و باین جا^۱ کسی میآید که راه گم کرده باشد و این شخص هیچ
 نرسید و جویای راه نشد شاید ستیری باشد گویا ارواح^۲ نبیاه
 آنها را حرکت داده هر نو بشتاب آمدند تا باو رسیدند و جویا شدند
 از کجا^۳ میآئی گفت از هند پرسیدند بکجا^۴ میروی گفت بطرف
 قهستان بچه کار فرمود بدیدار امام زمان بعد عطار پرسید اسم
 مبارک امام چیست جواب فرمود رکن الدین محمد و جویای اسم
 خود او شدند گفت صدرالدین این مطلب را که شنیدند هر نو
 بخدمت صدر الدین روانه شدند تا رسیدند بحضور مولانا رکن الدین
 محمد و دیدند آنچه را که خواهان بودند و صنعان بعطار گفت ای
 برادر من چند مرتبه (۲۷۲) خدمت این کسی رسیده از نور و نزدیک
 و از خارج هم می شنیدم که این طایفه این کسرا امام میدانند
 باینکه همه وقت در ریاضت بود تعیین هم بجهت امتحان خیره
 نظم می کردم مرادی حاصل نمیشد و هیچ آثار امامت در او مشاهده^۵
 نمودم اما میدیدم که در جمال و کمال و جلال و سعادت و عطا و
 جاهت و حید دهر است گاهی بخود خیال می کردم که (از) اولاد رسول
 خدا است و بزرگ است مطابق قول جد بزرگوارش رفتار میکند
 و کرامتی هم که از او ندیدم مرا عجب می آمد از آنها تیکه نیاز باو

بکجاه^۴ از کجاه^۳ ارواه^۲ و باین جاه^۱

مشاهده^۵

میدهند و مراد مییابند و این آثاریکه^۱ الآن مشاهده میکنم گاهی
 نمیدیدم که اگر آنوقت این نور را دیده بودم هرگز دامن او را
 (۲۷۳) رها نمیکردم عطار گفت ای برادر یقین بدان که در آنوقت
 در دل تو شك بود و دست از آلودگی دنیای دنی بر نداشته بودی
 و لساناً اسم امامرا بر زبان میآوردی و در این سفر که بمطلب
 رسیدی بدانکه دست از آلودگی دنیا باز داشتی^۲ البته بآرزوی دل
 واصل شدی و ازین جهت که آثار امامترا ظاهراً مشاهده کرده‌ایم
 و بجز نور ولایت بنظر ماها چیز دیگر دیده نمیشود و در زمان پیش
 در عهد پیغمبر هم همین صورت بود مثلاً حضرت سلمان نور
 میدید و لیکن ابو جهل مثل خود بلکه پست^۳ تر میدید و خورا
 برتر میدید الآن هم روشنی را چشم بینا می بیند نه که اصحاب بدان
 ای برادر که چشم ناشناس هم امامست و چشم حق بین چشم دیگر
 که گفته است فرد * دیده خواهی که باشد شه‌شناسی * (۲۷۴) تا
 شناسد شاهرا در هر لباس * و مطابق این که گفته‌اند * فرد * تو
 بتاریکی علیرا دیده * زان سبب غیری برو بگزیده * حاصل کلام
 روزی مولانا رکن الدین محمد بعطار گفت تو باید بهمراه صدر الدین
 بروی بهندوستان و زودست که من ازین حکومت فانی خواهم
 گذشت و در کتاب دبستان مسطور است که بعد از علاء الدین
 محمد ولد ارشد او رکن الدین محمد خورشاه پادشاه شد و حسن
 مازندرانی (را) که یافی شده بود گرفته سیاست قائمه یافته و در
 زمان هولاکو متفری شدند با اهل و عیال خویش بطرف ترکستان
 در سنه ششصد و پنجاه (و) یک در تبریز متوطن شد و در پنهانی
 طلب نمود چندی از رؤسای^۴ طایفه‌ها و در حضور جمعی ولیعهد

از رؤسای^۴ بلکم پس^۳ باز داشت^۲ آساریکه^۱

و جانشین بر قرار نمود ولد خود شمس الدین محمد را (۲۷۵) و اسرار ولایت را باو سپردند و بدانید که از رکن الدین محمد بعد گذارشات این خانه واده جلیله در هیچ تواریخ بنظر حقیر نرسیده شاید مثل زمان سابق که سلطنت ظاهری نداشتن سرگذشت این طایفه در خیلی تواریخ دیده نشده البته چنین باشد چونکه اجداد رکن الدین محمد چه در مصر و چه در ایران سلطنت و ریاست ظاهریرا متصرف بودند ولی از زمان رکن الدین محمد که ریاست ظاهریرا ترک نمودند مردم افیاز^۱ از راه عناد اراجیفها گفتند فاما باید دانست که صاحبخانه از درون خانه خود بهتر با خبر است نه بیگانه و شخص بیرون از اندرون چه خبر دارد و اینرا هم باید خیال کرد و دانستکه صحیح هم باید باشد که مرید از مراد خود (۲۷۶) البته با خبر تر است نه هر بیغمبری و از زمان رکن الدین محمد از کم و کیف کما هو حقه از مریدان این سلسله شنیده شده که از داخل خانه بهتر با خبرند از بیرون اینست که در زمانیکه مولانا رکن الدین محمد در تبریز تشریف داشته بودند از پیروان در آن دیار بسیار بودند و مولانا رکن الدین محمد بعد از ورود آنجا^۲ چندی از رؤسای طایفه را از هر جا^۳ طلبید و منصب باطنی که امر ولایت است بولد خود شمس الدین که اسم مبارک او محمد زرنوز مشهور بود واگذار نمود و شمس الدین بعد از والد ماجد خود جای پدر را گرفت و معلمان و داعیان از هر طرف میآمدند و تجدید عهد میکردند و مرخص^۴ شده به سر کار و وطن خود میرفتند و شمس الدین خود بنفس (۲۷۷) نفیس در بین جماعت و پیروان خود که شیعه اسمعیلیه باشند گردش

به سرکار^۴ هرجاه^۳ آنجاه^۲ عقیار^۱

مینمودند اول از تبریز که بیرون شدند از طرف جیلان و چندی
 در آن ملک ماندند و بعد بطرف کاشان و ورامین چند گاهی توقف
 نمودند و از آن بلد بطرف قزوین^۱ و از آنجا^۲ بدامغان^۳ و رودبار
 و در آن دیار خیلی مکس نمودند و بعد روانه خراسان و هرات (شدند)
 و از هرات به بخارا و باز مراجعت بهرات و تمام آندیارها^۴ و کابل
 و بدخشان تا الی^۵ پنجاب و ملتان و قدری از ملک سندرا سیر
 نمودند و باز مراجعت در ملتان توطن نموده و باز از آنجا^۶ روانه
 تبریز (شدند) و از تبریز بدیلم و از دیلم بجانب مغرب و مصر
 و شام و رومیه^۷ و با ملای روم ملاقات نمود(ند) و چندی در آندیار
 مانده^۸ و از آنجا^۹ به همراه ملا جلال الدین صاحب کتاب مثنوی به
 تبریز آمدند و بعد (۲۷۸) از تبریز باز بملتان و ملک پنجاب
 آمدند و بقیه عمر در همان دیارها بودند و پیروان از اطراف
 میآمدند و بمطلب رسیده و مراجعت میکردند و مولانا شمس الدین
 محمد تبریزی ولیعهد خود قرار داد ولد خود قاسم شاه را و داعیان
 و معلمان و ریش سفیدان طایفه اسمعیلیه را خبر داد که بعد از
 من ولد من قاسم را بدانید که اوست صاحب تمام عالم و حسام
 الدین را^{۱۰} بطرف روم فرستادند و ملای روم اکثر اوقات ملازم خدمت
 (او) بود و کار او نصیحت و موعظه بود و در سنه ششصد (?) و سه مولانا
 قاسم شاه در جای پدر بزرگوار خود قرار گرفته و مدتی بر مسند
 امامت بر قرار بود و ولیعهد خود قرار داد ولد ارشد خود اسلام
 شاه را و اسلام شاه بعد از والد خود بر سریر امامت (۲۷۹) قرار

اندیاریها^۴ بدامغان^۳ و از آنجا^۲ غزوین^۱
 از^۹ منده^۸ عرومیة^۷ از آنجا^۶ تا الا^۵
 حسام الدین را^{۱۰} آنجا

گرفت و در عمل امامت بسیار بقاعده و خوبی رفتار مینمود و پیروان از همه جا^۱ رو باو میداشتند و زکوة مال خود را باو میرسانیدند و معلّمان آن طایفه خلعترا بامامت اسلام شاه میخواندند و آن جناب در اواخر عمر بایران تشریف آوردند و در اوّل معالّ کرمان در شهر بابیک و از آنجا^۲ از روی یزد و کاشان در شهر قزوین^۳ توطن نمودند و از همه اطراف مریدان^۴ و پیروان رجوع باو داشتند و اهل ممالک بغایت خوشوقت بودند و از اصفهان و کاشان و شیراز و کرمان و دامغان^۵ و رودبار و جرجان و خراسان و قاینات^۶ و هرات و کابل و بدخشان و هندوستان و تمام بلادها بحضور او حاضر میگرددند و با جاجات بر آورده مراجعت (۲۸۰) مینمودند و آب شفا برای هر خسته و بیماری از نزد آن بزرگوار باطرافی بلادها^۷ میبردند و در سخاوت و مروّت و شجاعت مثل اجداد طاهره بود و مولانا اسلام شاه ولیعهد خود قرار داد ولد خود مولانا محمد را و مولانا محمد بعد از پدر بزرگوار بر مسند امامت متمکن و بر قرار گردید و بزرگان دین و رؤسا^۸ از همه جا بدیدار مبارک آنحضرت برای تبریک حاضر گردیدند و صاحبان بصیرت در حضور انور آنحضرت از رخسار منور میدیدند آثار امامت را و در زمان آنحضرت از اهل ایران از کسانیکه فی الجمله دانا و عارف بودند رشته ارادت در گردن عقیدت نهادند و همه براستی در شاهراه حقیقت قدم میزدند و در تواریخ اسم مبارک آنحضرت شاه محمد (۲۸۱) طاهر است فی تفصیل احوال و حکایات آن بزرگوار در تواریخ فرشته مسطور است و آن حکایات اینست که برهان شاه

مَرَدَه^۴ غزوین^۳ و از آنجا^۲ از همه جا^۱
 رؤسا^۸ بلاد^۷ غاینات^۶ دامغان^۵

بحری که در احمدنگر هر نعت قرار گرفته بود شاه محمد طاهرا با اشیای نفیسه نزد سلطان بهار بگجرات فرستاد سلطان بهار ملاقات شاه طاهر نمود چندی در تعظیم و تکریم آن بزرگوار نکوشید و خداوندخان که وزیر بود و از جمله مریدان شاه طاهر بود و در دانشمندی و نجابت و سیادت و مرشدی آنحضرت با خبر بود بسمع سلطان بهار رسانید و سلطان بهار را پشیمانی ره داد^۱ بجهت تدارک و تلافی مافات مجلس عظیم آراسته یکی از متربان و خدمت کارانرا بطلب شاه طاهر فرستاد و قتیکه شاه طاهر حاضر گردید بالاتر از جمیع اکابر و علماء جای داد و متعذر شد (۲۸۲) و گفت اگر بنده نسبت بملازمان شما کوتاهی شده باشد مأخذ نفرمائید که در مجلس حالیه فراخور شأن و جلالت و بزرگواری شما لوازم اعزاز و اکرام حتی المقدور بجا میآوریم و گویند که جمیع علمای گجرات و خاندیس^۲ که در آن مجمع حاضر بودند هر يك خودرا اعلی علمای شیعه^۳ ائمه مشریه و مجتهد میدانستند از تقدم شاه طاهر رشك برده و دیگر حسدشان بجوش آمده سخنان نا شایسته و بیجا^۳ در باره آن بزرگوار بزبان جاری میساختند و در پیچ و تاب شدند سلطان بهار خداوندخانرا حکم فرمودند که اهل فضل را در خلوت در مجلس خود جمع کرده با شاه طاهر صحبت علمی بدارند تا قدر همه بر مردم معلوم گردد چون مجلس منعقد گشته همه علماء بر کیفیت و کمیّت (۲۸۳) حالات و علم او با خبر گردیدند همه سؤال و جواب در محضر آنجناب مضمحل و دهن بسته و صامت و ساکت ماندند همه بی اختیار بمولویت یعنی بمولا بودن آن سرور و با علم و افضل بودن او اقرار کردند و از

بیجا^۳ خاندیس^۲ رخداد^۱

ادای حرفه‌های بدبیکه در باره آنجناب و مذهب او بزبان جاری کرده
 بودند پشیمان و خجل و شرم‌سار شدند و این خبر چون بسمع
 سلطان بهادر رسید در احترام آنحضرت پیش از پیش کوشید و بعد
 از سه ماه رخصت الصراف ارزانی فرموده و در سنه نهصد و سی
 از احترامیکه بشاه طاهر کرد و از قدم مبارک او سلطان بهادر هر
 سلاطین خلیجیه مسلط گشته ولایت هندرا بتصرف خود در آورده
 و بر تخت سلطنت قرار گرفته مقرر شده بود که سلاطین بروند
 بسلام سلطان بهادر (۲۸۴) و برهان‌شاه شاه طاهرا در خلوت
 خواند و عرض نمود که هرگز نخواهد شد که فلان بر تخت نشیند
 و ما او را سلام کرده باشیم شاه طاهرا تدبیری بغواطر رسید و
 فرمود در نزد من قرآن‌یست بغضاً جدّ بزرگوارم حضرت امیر
 المؤمنین علی علیه السلام که سلطان بهادر خبر دارد و بسیار طالب
 دیدن او را دارد و مرا بغاظر می‌رسد که اینمقدمرا با خداوند
 خان در میان آوریم و روز ملاقات آنرا همراه به‌بریم البته از
 برای پیشوازی آن کلام از تخت فرود خواهد آمد و باستقبال
 خواهد شتافت برهان‌شاه را پسند خاطر گشته روز دیگر که
 شهنشاه شرقی نژاد پای بر تخت نه‌پایه نهاد باآفاق برهان‌شاه
 شاه طاهر بجایکه جهت ملاقات ترتیب داده بودند متوجه شدند
 چون نزدیک رسیدن شاه طاهر آن قرآنرا گشودند و بر دست
 گرفتن خداوندخان (۲۸۵) بسطان عرض کرد این کلام همان
 قرآن‌یست که خطّ شریف علی بن ابی طالب علیه السلام است
 سلطان بهادر بی اختیار از تخت بزیر آمد باستقبال شتافت اول
 قرآنرا گرفته و زیارت کرد و سه مرتبه بر چشمان مالید و بعد جویای
 احوال آنها شده پس سلطان باز بر تخت بر آمده و برهان‌شاه و
 شاه معتمد طاهر در مقابل بر آمده و استاندند سلطان از استادن شاه
 طاهر کمال اضطراب بهم رسانیده و تکلیف جلوس نمود و صاحب

کتاب چنین نوشته که چون از شاه محمد طاهر علوی العسینی شرحی^۱ در میان آمده لازم است که بعضی از سرگذشت و گذارشات او باید گفته شود لهذا وقتیکه در ایران بود از دست جهال و مردمان مفسد آن بلد از ایران فرار نمود (۲۸۶) بطرف هندوستان چندی مرقوم گردانم انشاء الله تعالی و یقین باید کرد که حضرت شاه محمد طاهر یکی از اولاد خلفاء و سلاطین اسمعیلیّه مصر است که ایشان سادات حسینی و در کتاب حبیب السیر مسطور است که اسمعیلیّه که سلاطین فاطمیین باشند در بلده مغرب و مصر بعزت تمام سلطنت مینمودند و در زمان سلطنت آنها شیعه ظاهر و نمودار گردید و با همه کس همروت و مهربانی و عدالت و رأفت را بانها رسانیدند مخصوص با یتیمان و بیوه‌زنان مثل اجداد بزرگوارشان رفتار میکردند و مدت دولتشان نوسد و هشتاد و شش سال امتداد کشیده و اول کسیکه از آنها ظهور کرد و مالک سلطنت ظاهری شد ابو القاسم محمد بن عبدالله المقلّب بمهدی محمد بود که از نسل محمد بن اسمعیل (۲۸۷) بن امام جعفر الصادق است و در آنزمان هواخواهان بنی عباس در زمان خلافت و سلطنت بنی فاطمه در مصر اختلاف در نسب آنها کردند و الا صحیح النسل و نسب‌اند و خبر داده‌اند در حدیث حضرت رسول خدا که قال رسول الله علی رأس ثلاثمائة تطلع الشمس من مغربها یعنی در اول سنه سیصد آفتاب طلوع میکند از مغرب زمین این بود که مهدی محمد اسمعیلی از طرف مغرب مثل آفتاب طلوع کرد و لوای امامت و ولایت افراخت در مصر و شام و حلب و حرمین و بغداد تماماً مسخر و مطیع آنحضرت شدند و از فرار خواب^۲

خاب^۳ شری^۱

دیدن برهان‌شاه رسول خدا را که فرموده بود آنچه فرزندم شاه محمد طاهر بفرماید بآن عمل کن تا فرزندت شفا یابد و آخر هم بدعای (۲۸۸) او شفا یافت و کرامت‌هاییکه از این خاله‌واده^۱ جلیله دیده شده باید دانست که سادات اسمعیلیّه صحیح النسب و بر حقند و هر کس قبول نکند خود داند و مرتضی علی و پیغمبر خدا و هم باید دانست که این کسان هم حضرت امیرالمؤمنین را قبول نکردند خلاصه کلام از نسب شاه محمد طاهر الملقب بمؤمن شاه بن اسلام شاه بن قاسم شاه بن محمد زرنوز ملقب بشمس تبریزی بن رکن الدین محمد ملقب بشاه خورشاه بن علا الدین محمد بن جلال الدین حسن بن علا محمد بن حسن علی^۲ ذکره السلام بن قاهر بن مهتدی^۳ بن های بن نزار بن مستنصر بالله که سلطان مصر من ذریّه اسمعیل بن جعفر الصادق علیهم السلام است و جعفر الصادق پسر ارشد خود را اسمعیل را^۴ ولیعهد خود قرار داد (۲۸۹) چونکه اینمطلب بر عامه و خاصه معلوم و پوشیده نیست و توأثر مشهور است و تمام اولاد حضرت امام جعفر الصادق آنگاه بودند و همه متفق بودند و در همه تواریخ‌ها مسطور است و کسی نمیتواند منکر شود ولی بعضی از معاندین گفته‌اند چون حضرت اسمعیل در پشت خانه خدا شرب خمر نمود این بد سبب شد بر اینکه حضرت امام جعفر الصادق او را عزل فرمود و امر ولایت را بعد از موت مُلّسیم داشته بموسی و او را بشارت بآتش داده و باز روایت کرده‌اند که در وقت موت اسمعیل امام جعفر جَزَعٌ جَزَعًا عَظِيمًا و حَزِنَ حَزْنًا طَوِيلًا یعنی جزع کرد جزع کردن بزرگ و معزون بود معزون طولانی و بعد از فصل او سه

اسمعیل را^۴ معتدی^۳ حسنعلی^۲ خوانه‌واده^۱

مرتبه جنازه او را بر زمین گذارند و روی جنازه (۲۹۰) را باز
 میکردند و روی جسدا میبوسید و بعضی گفته‌اند چونکه در
 زمان پدر وفات کرد ازین جهت امام جعفر موسی را جانشین
 خود قرار داد اما شیعه اسمعیلیه از آنجا که از واضعانتست که
 صاحب خانه بهتر میداند از بیگانه میگویند که اسمعیل نمرده
 بود لیکن تلیقه موت او را ظاهر کردند که بنی عباس قصد قتل
 او نکنند و اصل نقی اولست و گویند حضرت اسمعیل امام است
 نه موسی و بعد از اسمعیل ولد او محمد امام بود و محمد بجانب
 ری تشریف بردند و وارد شدند بقاضی منصور و منصور صبیحه
 خورا باو تزویج نمود و از آن بلد بهمرامی بایزید بسطامی رفتن
 بفرغانه و آن جنابرا چهار پسر بود احمد و حسین و علی و جعفر
 اما احمد و حسین بطرف دیلم (۲۹۱) رفتند و امامت بر احمد
 قرار گرفته و حسین بمرتبه پیری رسید ملقب به پیر غالب
 الدین و علی و جعفر بطرف خراسان رفتن و حضرت اسمعیل
 مادرش هم نیز حسینی نسب بود و بعد از آنکه دولت سلاطین
 فاطمیین در مصر سنه پانصد^۱ و شصت و هفت انقراض پذیرفت
 ولد نزار بن مستنصر بالله اسمعیلی هانی بالله در ملک ایران در
 لموت متمکن سریر حکومت گردید و حکومت این طایفه صد و
 هفتاد سال امتداد یافت تا در زمان حکومت شاه خورشاه هولاگو خان
 خروج کرده و شاه خورشاه با اهل بیت خود متفری شد بطرف
 آذربایجان و در تبریز متوطن شد در آخر یکی از اولاد شمس که
 از سادات سجان نشین بود (۲۹۲) و اسم او مشهور بمؤمن شاه
 ابن قاسم شاه بن شمس الدین محمد بود و در موضع خواند که

^۱ پانصد

یکی از مضافات^۱ قزوین است که در سرحد گیلان است توطن
 اختیار نموده بود و اولاد آنجناب هنوز^۲ بسادات خواندیه مشهوراند
 و در نزد سلاطین و حکام معزز و مکرم بودند و حکماء و عرفاه
 و بزرگان اخلاص بآن بزرگوار صادق بود و چون خلافت و ولایت
 و سجاه نشینی از طرفی والد خود باو رسیده و پیروان از هر دیار
 دست ارادت بدامن ولای آنحضرت زدند و منقاد و مطیع فرمان
 مبارک آن سرور بودند و باعث بشهرت عظیم شد و میرزا شاه
 حسین اصفهانی که (۲۹۳) ناظر شاه اسمعیل صدوی بود با کتبه
 خود بشاه طاهر اراده صادق ثابت^۳ داشتند و شاه طاهر از قزوین^۴
 بیرون شدند و ریاست کاشانرا اختیار نمود و بدان دیار تشریف
 بردند قضا را طالبان و پیروان و مریدان از هر اطراف هجوم آور
 شدند و مسند تعلیم و تعلم رواج گرفت و شهرت تمام گرفته
 و مریدان از چهار سمت روی بکاشان آوردند و کلانتران بلده از
 روی حسد و عداوت سراسر ذممت بشاه اسمعیل^۵ نوشتند که حال
 طایفه اسمعیلیه و داعیان ایشان مانند صبح از شرح و بیان
 مستغنی است و شاه محمد طاهر که درین عصر مقتدای ایشانست
 در ترویج آن مذهب میکوشد و مذهبشان بغایت (۲۹۴) در
 ترقیست و ملحدان و چراغ کشان^۶ و محمودیان و زندیقان برو
 مجتمع گشته اند و با سلاطین و بزرگان اتحاد تامی دارند و
 سلاطین اطراف باو بیعت کرده اند و زودست که در مذهب اثنا
 عشری احدی باقی نماند و همه مذهب اسمعیلیه^۷ اختیار^۷ کنند شاه
 اسمعیل صدوی^۸ چون خود او هم در سلسله جلیله متهم بود بجهت

قزوین^۴ ثابت^۳ حنوض^۲ مضافات^۱
 صفویه^۸ اختیا^۷ چراغ کوشان^۶ اسمعیلی^۵

رفع اتهام حکم کرد که پروانه قتل او را بنویسند و در پنهانی بمیرزا حسین که ناظر دیوانی بود بند و بست نمود بفرار کردن شاه محمد طاهر با اهل بیت خود بعزیمت هندوستان متوجه بندر جرون شدند و از اتفاق حسنه روزیکه کشتی روانه هندوستان میشد آنها همان (۲۹۵) روز رسیدند بعد الورد^۱ داخل در کشتی شدند و بعد از نماز جمعه چون نسیم عنایت سبحانی بر سفینه^۲ وزیدن گرفت از آن بندر روانه و جمعه دیگر در بندر کود که یکی از بندر هندست وارد (شدند) و گویند که آن تورچیان که مصحوب قتل او بودند چون که اراده الله تعالی تعلق نگرفته بود که شاه طاهر شهید شود و باید شاه طاهر عاقبت محمود بلاد دکنرا از فیض قدم شریف گلستان ارم سازد برسیدن آن بندر فرستاده گان پادشاه آن سید بهند رسیده بودند و بعد از ورود وارد قلعه پرنده شدند و خواجه جهان دکنی که از امرای سلطان بودند از قدم سعادت لزوم آن بزرگوار خبر یافته بانواع تعظیم و تکریم او را تلقی و ملاقات نموده و نظام شاه بخلاف عادات سابقه استاد پیر محمد شیروانرا (۲۹۶) برسم رسالت نزد خواجه جهان دکنی به پرنده فرستاد و او در آن شهر بخدمت شاه طاهر رسید ملکی دیده بصورت بشر و جهانی بلباس وحدت و عیسی گاه دانش آموزی یوسفی وقت مجلس افروزی وجود مبارک آنجناب را نولت شگری و نعمت بیپایان دانسته قریب یکسال در حضور او بخواندن درس مجسطی مشغول و بعد از یکسال پیر محمد باحمدنگر مراجعت کرده خدمت برهان شاه و برهان شاه پرسید که این همه موجب تأخیر چه بود جواب داد که درین سفر بخدمت دانشمندی که

صفینه^۲ الورد^۱

جامع علوم ظاهری و باطنی بود رسیدم و مثل او ندیده بودم و در تمام
 صفت حسنه عظیم المثل است این همه با بزرگان و دانشمندان
 (۲۹۷) مجالست کرده‌ام مثل بزرگوار نه دیدم نه در ایران و نه
 هیچ کجا^۱ ندیدم و نیست چنین فاضلی و عالمی هر آینده نعمت
 عظمی دانسته بخواندن علم مجسطی مشغول شدم و از میامین
 نفوس قدسیه^۲ او فیوضات نامتناهی شامل حال بنده گردیده و
 بسیار از مجهولات اسرار و مکنونات معلوم و منکشف گشته که
 طایر بلند پرواز انسانی را به مدارج عالییه^۳ او کند و عقل ذره بین
 نکته دانان عقلای زمان را از اطوارش آگاهی نه ع^{*} در وصف
 کمالش عقلا حیرانند * بلراط حکیم و بو. علی سینا نادانند^۴ * برهان
 شاه طالب مجالست آنقدوة اذام شده در زمان مکتوب شوق آمیز
 و محبت انگیز بقلعه^۵ پرند فرستاد باین مضمون ربامی

چه باد صبح گذر کن سوی حدیقه انس (۲۹۸)

چه سرو ناز قدم رنجه کن باین گذار

مسیح وار نمازنده روح و جان مرا

تو ماه بدر و جهان شب جهانیان مسیبار

چون خواجه جهان دکنی ناممرا کشود و بر مطلب آگاهی
 حاصل کرد ناچار و لابد شده شاه سید طاهر را احضار کرد بعد از
 قبول او اسباب سفر مهیا در سنده نهصد (و) بیست و هشت او را
 سمت اجمدنگر توجه داده و امیان و شرافت استقبال شتافتند
 و او را با کرام و عزت بشهر در آوردند و برهان شاه بعد از ملاقات
 دید درجات و کمالات و سطوت و شوکت و بزرگی او از آنچه پیر
 محمد ذکر کرده بود بالاترست لهذا آنسرور را مشمول عنایت

^۱ کجاء

^۲ Метр не выдержан.

پادشاهانه گردانیده بجهت یمن آن سید زکرا از جمله مجلسیان
حضوری قرار داده و پایه قدر و منزلت او را از (۲۹۹) تمام مترهبان
گذرانید ربامی

تو چون دانه قیمتی هم مدار * که ضایع نگرداندت روزگار
اگر ریزه زر زدندان گاز * بیفتد بشمعش بجویند باز
خداوند تعالی رحمت کند صاحب سخنرا که فرموده كُرَيْبَةً
بَغْضَاهَا مِنْ بَعْضِ ^۱ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ آلِ اللَّهِ (بِأَقْوَاهِيم) وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ
وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ^۲ اگر تمام مشرکان از حق منکر شوند و هو
مینی عن العالمین و بر قرار است فرمود گر جمله کائنات کافر
گردد ^۳ * بردامن کبریاش ننشینند ^۴ حال باز آمدم بسر مطلب
برهان شاه را پسری بود عبدالقادر نام پسر بلب معرکه گرفتار
شده بود و تمام اطباء از هر مذهب و طایفه از معالجه عاجز ماندند
کار بجائی رسیده بود که برهان شاه میگفت در معالجه فرزندم
(۳۰۰) چنانم اگر پهلوی مرا بشکافند و جگر مرا بر آورده در
علاج او صرف کنید که حیات او را بر حیات خود میگزینم کار
بجای رسیده بود که صدقات به بتخانه ها فرستاده بود و از کافر
و مسلمان نمانده بود که طلب دمای خیر در حق او نکرده و هیچ
معالجه نشده بود و معالجه پزیر بود که اطباء جواب داده بودند و
مأیوس شده بودند تا اینکه شاه طاهر فرمودند که مرا چیزی بغاطر

^۱ Коран, 3(30).

^۲ Коран, 61 (8); в суннитской и шиитской

редакциях Корана последнее слово — الکافرون. Возможно, что

окончание этого стиха здесь заменено другим окончанием, взятым

из суры 61(9) или из суры 9(33).

^۳ Размер не выдержан.

^۴ ننشید کرد

رسید که علاج او ازین بابت خواهد شد و این سخن را شنید در
 حصول شفای فرزند خود باقصی الغایات دست در دامن شاه طاهر
 مستحکم زد و گفت آنچه مرکوز خاطر قدمی مآثر است بیان
 فرمائید تا مهما امکن بجا بیآورم و نگذارم کسی گزندی بذات
 اقدس شما برساند شاه طاهر گفت اگر ولایت (۳۰۱) مرقضی علی
 علیه السلام مرا قبول کنی و دوستی خاذه دان رسول خدارا در
 دل خود قرار دهی و اقرار کنی بامامت ذرّیة پاک رسول اکرم
 امشب که شب جمعه است و من دعا میکنم و امیدوارم که
 خداوند تعالی عاجلاً شفاء^۱ عنایت خواهد فرمود برهان شاه این
 کلام هارا بجان قبول نمود و شب در پهلوی ولد خود خوابیده
 هر چند سعی مینمود که روپوش در روی او بر قرار بماند که
 تصرّی هوا نشود لکن از شدت حرارت تب هردم آن روپوشرا
 بدور میانداخت و برهان شاه گفت چنین معلوم میگردد که
 عبد القادر همین امشب همان ماست روپوشرا از روی او بردارد
 تا نسیم دنیا بر بدن او وزد تا ساعتی آسایش (۳۰۲) کند و تا قریب
 سحر همچنان نشسته بود که لشکر خواب^۲ دلشرا رهود و در
 اثنای خواب دید شخص نورانی پیدا شد و فرمود ای برهان بر خیز
 که خدای تعالی بمرکت علی و اولادش عبد القادر را شفا بخشید
 و تو باید که از گفته فرزندم شاه محمد طاهر ملقب بمؤمن شاه
 بیرون نروی برهان شاه از فرط^۳ خوشوقتی از خواب بیدار
 شده دید که لعاف بر زهر عبد القادر املت پرسید که لعاف بر بالای
 عبد القادر پوشانیدید^۴. گفتند در همین دم خود بخود روپوش
 بحرکت در آمده بالای عبد القادر پوشیده شد و ماها از دهشت

پوشانید^۴ فرت^۳ خاب^۲ شفع^۱

قوّه حرفی زدن را نداریم برهان شاه دست بر دست گذارده دید که
 اثری از تب در بدن عبد القادر نمانده (۳.۳) و بخواب است و از
 بیماری خداوند شفاگر است فرموده پس لوازم شکر آلهی را بجا^۱
 آورده و روز دیگر برهان شاه با وابستگانش تمامًا بشاه محمّد
 طاهر بیعت نمودند و از جمله مریدان با اخلاص او شدند و از
 عوام اهل سنّت که این مطلب را شنیدند جهالت و نادانی بر آنها
 غالب شده و بخون او و بخانه^۲ پیر محمّد هجوم آوردند و با یکدیگر
 میگفتند چونکه این سید از علوم عربیّه با خبر است ملاهای
 ما را گمراه کرده و علمای ما را افسونی خوانده و از راه بدر برده
 و زبان آنها را بند کرده و هر جا کسی بود که ادّعی^۳ فضل و دانش
 و کمال میکرد و همه را مطیع خود گردانید اکنون تدبیر چیست
 بعضی از آنها گفتند ماها هجوم آورده که شاه طاهر را (۳.۴)
 باید کشت بعضی گفتند تا برهان شاه در قید حیات است
 اینمعنی صورت نخواهد بست چون فوغا از حدّ گذشت و بسمع
 برهان شاه رسید بشاه محمّد طاهر عرض نمود که چه باید کرد در
 این امر شاه طاهر فرمود بهمین زوی بر اینها غالب خواهیم شد
 خداوند یاری کننده است^۴ برهان شاه بدون تأمل حکم داد بلشکریان
 و بر عدوّ غالب شدند و بعد از آن برهان شاه سه مرتبه لشکر
 باطرافی کشیدند و هر سه مرتبه بر عدوّ مظفر و منصور گردید
 و شاه اسمعیل صفوی ازین مطلب آگاه شد که برهان شه بدست
 مؤمن شاه یعنی شاه طاهر باطنی مذهب سنّت را ترک کرده و
 مذهب تشیّع را اختیار کرده و مریدان او بی نهایت مسرور شدند
 و از برای او جایزه و انعام فرستادند (۳.۵) و کسانیکه بشاه اسمعیل

یاری کننداست^۴ ادّعی^۳ بخوانه^۲ بجاه^۱

صفوی عریضه های جهلی از راه عداوت در باب مذهب شاه طاهر^۱ نوشته بودند همه خجّل و شرم سار شدند و داعیان اسمعیلیّه مثل ملا شاه معتمد نیشابوری و ملا علی آسترآبادی و ملا رستم جرجانی و ملا علی مازندرانی و ملا ایوب ابو البرکة شیرازی و ملا عزیز الله گیلانی و ملا پیر محمد آسترآبادی و ملا اسمعیل دامغانی^۲ و ملا لطف الله کرمانی و ملا عبد الجواد سیستانی و ملا علی محمد کاشانی و ملا جعفر قمی و ملا حسین قاینی و ملا محمد تولی و ملا جعفر قلی باخرزی و علی حسین هراتی و ملا حسن عبد الآبادی و ملا علی حیدر قلی جامی و ملا مجنون خراسانی و عبد الغفور نیشابوری و ملا اسکندر سبزواری و ملا رستم قاینی و ملا حسین کرمانی و علی خان سیرجانی و شاه محمد خان خراسانی (۳۰۶) و حسن بای هراتی و ملا تقیان (؟) بیک بخارائی و میرزا بزرگ و میرزا جعفر و میرزا کوچک قاینی و میرزا صوفی و میرزا جان محمد کابلی و سید حیدر شاه و سید شاه محمد و چندی دیگر از بدخشانی (ها) و دیگر افاضلهای زیاد که از پیرون و مریدان خواص شاه محمد طاهر بودند وارد در ملک دکن و احمدنگر مشرف بهضور اقدس مولانا شدند و همه در نهایت سرور و خوشی لوازم بنده گی بجای آوردند و بمطلب خود فائز گشتند و در سنه نهصد و پنجاه و شش شاه محمد طاهر این جهان فانی را وداع^۳ فرمود و سه پسر از آن باقی ماند حیدر علی شاه و ابو الحسن شاه و ابو طالب شاه و حیدر علی شاه^۴ توالدش در عراق ایران شده بود و سائر^۵ از دکن هند و حیدر علی ملازم شاه طهماسب^۶ (۳۰۷)

طهماسب^۵ و ثایر^۴ و دا^۳ دامغانی^۲ طار^۱

بوده و حسب الوصیه^۱ پدر سجاننشین بوده و بعد از پدر مقتدای
 ارباب ارادت گردید المستنصر بالله حیدر علی شاه جای پدر
 شاه طاهر را گرفته و از همه ملک و دیار از فضلای آن قوم از
 برای تجدید عهد خدمت مولانا مستنصر بالله حیدر علی شاه
 میرسیدند و شاه محمد طاهر قنص سره پور و تقوی و مروّت و
 سخاوت و علم بیهمتای عهد خویش بود و وجیه و خوش معاوره
 بود چه در ایران و چه در هندوستان نفس خیرخواهی بر صعیفه
 صغیر و کبیر نگاشته بود و زبان گوهر افشانش مبین دقائق
 کتب سبعمانی و باطن خجسته‌اش مظهر آثار ولایت و امامت و خاطر
 فرخنده مآثرش مثبت^۲ انوار هدایت و ارشاد و در (۳۰۸) هر علمی
 کامل بوده در علم ریاضی و تفاسیر و حدیث و فقه و اصول و سائر
 حکمیّات بیعدیل بود و در نظم و نثر مهارت تام داشته و کتاب
 دیوان و قصائد و انشاء و در جمیع بلاد خصوصاً در هند سائر و
 دائرست و از تصنیفات او شرح باب احد عشر^۳ در علم کلام و شرح
 جفریه و تفسیر بیضاوی و حاشیه شرح ارشاد و محاکمت و مجسطی
 و شفا و مطول و گلشن و شرح تحفه شاهی که در سالی که در
 پالکی بود گفته اما مولانا مستنصر بالله حیدر علی چون برخی
 از احوال آن بزرگوار ذکر شد و بعضی از گذارشات اینست که
 از پدر بزرگوارش کرامتها بر خاصه و عامه خلق از ایرانیان تا
 هندوستان ظاهر و باهر گردید که در تواریخها همه درج شده و
 کسانیکه (۳۰۹) آن امامرا بد میگفت همچنانکه باجدادش بد
 گفتند خجل و منفعل شدند این بدگویان در نزد شاه اسمعیل
 صفوی و در نزد بیغمبر روسیاه شدند و دهن‌های همه بسته شد

احادی عشر^۳ مسبط^۲ حسب الوصایه^۱

و مریدان قوت گرفتند و از اطراف بطرف ایران بغداد مستنصر بالله میرسیدند و شاه طهماسب^۱ چونکه تربیت یافته در دست مولانا مستنصر بالله حیدر علی بود و با یک دیگر بزرگ شده بودند^۲ و با یکدیگر مأنوس و همراز بودند اظهار خصوصیت و ابراز خلوصیت مینمود مخصوصاً قلاعیکه از مریدهای او بود از هیچ وجه اجعاف و تعدی نمیشد و علمای اسمعیلیّه در هر آبادی که بودند پادشاه از برای هر یک خلعت جداگانه میفرستاد و هر امریکه در نزد آنها میگذاشت در پیش شاه محض بود و در نزد خلق بغایت محترم بودند ازین جهت که در آن عصر (۳۱۰) مذهب اسمعیلیّه قوت گرفته بودند و تمام مردم در نهایت امنیت و کمال راحت در عبادت و بندگی حق میگذرانیدند و مستنصر بالله چند نفر از علماء که صاحب فضل و دانش بودند از برای دلالت و دعوت کردن جماعت باطراف فرستاد من جمله بابا شهید پیرا بهرات و ملا عبد الرحمن بهام و میرزا ابو القاسم آسترآبادی را بامیر معتمد حکیم بدعوت بری و به بعضی اطراف مرحمت فرموده و ولیعهد خود قرار داد ولد ارشد خود عبدالسلام را و عبدالسلام در جلالت و سخاوت و مروّت و اخلاق جمیله و صفات مرضیه عدیم المثال بوده و بعد از پدر بزرگوار خود جدی وی بگرفت و از برای تجدید عهد رؤسا^۳ بانجام میسرسانید و تعلیم (۳۱۱) دهنده گان بلیض حضور آنحضرت مشرفی میشدند و آن بزرگوار ابواب مرحمت و ملاطفت عطاقت هر وجوه همه طالبان و پیروان گشوده بکمال مهربانی و اطف و مرحمت و نوازش فرموده و در باره فقراء و مساکین و ضعفا و ایتم و بیوه زنان^۴ مثل پدر و اجداد خود فیض و

بیوه زنا^۴ رؤسا^۳ شد بودند^۲ طهماسب^۱

بهشایشرا باذنتها رسانیده و از طرف هندوستان و عربستان از برای
 حوائج و بعضی مطالبها آمد و رفت بسیار میشد و عبد السلام
 ولیعهد و جانشین خود قرار داد ولد ارشد خود شاه فریب میرزارا
 و فریب میرزا بعد از پدر بزرگوار در مقام وی قرار گرفت
 و جماعت پیروان باو بیعت (۳۱۲) نمودند و آن بزرگوار سایه
 عطف و عنایت بر بالای سر همه افکنده و ابواب فیض باطنی و
 ظاهری بر طالبان و ارادت مندان و اخلاص کیشان گشوده و از انعام
 قدسیه آن خلیل زمان سعادت باطنیه و ظاهریه از برای همه
 اخلاص کیشان نیک اعتماد حاصل و همه بدیدار و گفتار انوار او
 مائل و از گفتار کرامت آثار اوست میفرموده مؤمن کسانی باشند
 که در امان باشند خلایق ازو یعنی اذیت او باحدی نرسد و
 مستجمع در او اخلاق کریمه و صفات جمیله باشد و افعال و اقوال
 او حسنه باشد و هیچ افعال قبیحه^۱ و احوال زلیله و مکاید
 شیطانیه از او صادر و واقع نشود (۳۱۳) و این مقام و درجه در
 وقتی حاصل میشود که کامل باشی و کمال وقتی حاصل میگردد
 که بنده گی و عبادت و دیدنداریرا بوجه اتم کرده باشد و این عبادت
 وقتی حاصل خواهد شد که عارف بحق و معرفت حقیقی حاصل
 نموده باشد^۲ و این معرفت وقتی حاصل میشود که صفای قلب
 حاصل شده باشد و صفای قلب وقتی دست میدهد که عبارات تیره
 از آئینه قلب زدوده شود و رویدن آن عبارات بجاروب یقین و باب
 علم شست (و) شو دادنست^۳ و کدورات قلب و امراض قلب که مهلك
 جانست از شك و نفاقست و دواى او یقین است داین معنی که
 هرگاه شمع یقین در خانه دل او قرار گرفت ظلمات شكوك

داده نست^۳ نمود باشی^۲ قبیله^۱

(۳۱۴) هر طرف میشود و مثل اینکه در دل شب شمع داخل خانه شد البته تاریکی معدوم میشود و شمع خانه دل نور ایمانست پس مؤمن کسی است که نور ایمان در دل او قرار گرفته باشد پس ای مؤمن اول باید نفس را از هوا و هوس زهی کند^۱ آن وقت آن نفس از دنایس مذکوره و از خیالات تیره پاکیزه میگردد آنوقت بافلاج و رستگاری میرسد همچنانکه در کلام مجید خبر داده که قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا^۲ یعنی بدرستی که رستگار شد کسیکه پاکیزه کرد نفس اماره خرد را از شك و آرزو و امل و جاه و جلال و محبت دنیا و کسیکه دنبال هوا و هوس و زخارف دنیای هرود بداند که ضایع کرده باشد عمر خود را و کسیکه عمر خود را در هوا و هوس و آرزوی دنیا بگذراند و در عبادت (۳۱۵) و بندگی و محبت و نوستی نگذارند تباه و هلاک خواهد شد فرمودند کسانی که در طریقه مرتضی علی که راه حقیقت است قدم نهانند باید بهمراه کسی خوب باشند و با یکدیگر اتحاد قلبی داشته باشند تا مصداق المؤمنین کنفس واحده بوضوح پیوندند و مولانا شاه غریب میرزا ولیعهد و جانشین خود قرار داد ولد خود شاه بوزر علی و آنسرور بعد از پدر در مقام وی قرار گرفت و او مثل اجدادش خلیق و خوش معاوره و باآداب حمیده و صفات زکیه بوده و جمیع بونه درو صفات مرتضوی و حالات مصطفوی و در زمانیکه بر سرپر امامت قرار گرفت بظاهر طفل هفت یا هشت (ساله) بونه و کرامات عدیده از او مشاهده میگردد بعد از بروز کرامات بر بعضی از کوتاه نظران عقیده صافییه بر ایشان حاصل ولی بر کسانی که ایمان جبلیه (۳۱۶) و فطریه شان صافییه و بر خلقت فطریه بوده اند و ایمان و عقائدشان

^۱ Быть может, زهی کند

^۲ Коран, 91(9).

کامل و پاک بوده در ابتدای امر درجات عالیات آنجناب و لمعات نور از رخسار او لاینقطع آشکار میدیدند و هر کس بیک خیالی توجیه^۱ مینمود و مریدها تماماً سر بر امر و فرمان و تعلیم معلمان رفتار مینمودند و هر که پاک طینت بود مطابق حکم و امر بندگی و دینداری مینمودند و حجوبات ازیشان منکشف و مقاصد و حاجات بر آورده بمقصد خود میرسیدند و مولانا بوزر علی شه وصی و جانشین خود قرار داد ولد خود شاه مراد میرزارا و مولانا مراد میرزا بعد از پدر خود بر سرپر سلطنت قرار گرفت و اعیان اسمعیلیه با رؤساء^۲ از برای تجدید عهد بخدمت میرسیدند و بعد از مرادات حاصل کرده مراجعت بمکان خود مینمودند و بکار (۳۱۷) دعوت و دلالت مشغول میشدند و پیروانرا بنامامت آن مولا دلالت میکردند و آن حضرت ولیعهد و جانشین^۳ خود قرار داد فرزند ارجمند^۴ خود شاه ذوالفقار علی را و ذوالفقار بعد از پدر بر مسند امامت قرار گرفت و رؤسای^۵ قوم بخدمت میرسیدند از برای تجدید عهد و بعد از حصول مطالب مراجعت مینمودند و مردم را بدین داری و عبانت موهظه میکردند و تمام اخلاص کیشان در نهایت اعتقاد و خدمت میکردند و همه عرفاه و فضلاء در توصیف و تمجید آن ممر خود را صرف مینمودند و از اشعار ملاً عزیزالله قمی است که فرمود

نظم که

اگر ظهور امامت نبوی در عالم
 اثر ز خلق نبوی و در جهان دینار
 همیشه بود و باشد بصورت و معنی (۳۱۸)

رئسای^۵ ازجمند^۴ جاه نشین^۳ رؤساء^۲ توجی^۱

مدام هست و بگردد بامرش این پرگار
 کسی خدا نشناسد بچشم مادر زاد
 اگر چه هست بدانش چو بو علی عیار
 بعجت و بمعلم خدایرا بشناس
 که رهروان طریقتند و سالک دیندار
 اگر امام شناسی خداشناسی تو
 و گرنه آتش نوزخ همد ترا آزار
 امام وقت شه ذوالفقار را بشناس
 که هست خواجه همان نقد...¹
 میان خلق چو انسان بصورت مردیست
 که طالبان به برد ره به خلق جبار
 بیان کنم چه بود فار حضرت مهدی
 نهان شده ز منافق و جسم او شد² فار
 بنق خویش ظهورش ز راه نطقه بود
 تمام عمر درین آمده شده³ در کار
 گهی پدر بنماید گهی پسر باشد
 گهی چه ظاهریان علم میکند تکرار
 گهی به تخت نشستہ شهنشهی دارد

¹ Этот стих, как пропущенный, написан сбоку на поле рукописи киноварью, и последние его слова были более чем наполовину срезаны, когда рукопись была переплетена. ² В подлиннике شده, что не соответствует метру. ³ В подлиннике شدست, что не соответствует метру.

گهی گدا و گه سلطان و گاه میر هزار ^۱
 تغیر راه نیابد بذات او هرگز
 نظر ز عالم صورت بسوی معنی دار
 پیمبران ز امام زمان خبر دادند
 بقدر دانش خود هر یک از صفار^۲ و کبار (۳۱۹)
 که هست و بوده و باشد بصورت و معنی
 بصدق دل بعلی کرده اند هم^۳ اقرار
 محققان حقائق ازو شدند آگه
 نصیر و ذاصر و رومی سنائی و عطار
 تو هم امام زمانرا بدان و وافق باش
 اگر زاهل یقینی ازو مکن انکار
 مگوی ستر حقیقت بجاهل منکر
 مثال خواجه منصور میشود برادر
 ایضا از اشعارات نیاز است که از جانب شاه ذوالفقار در
 بین جماعت بدعت مشغول بود خیلی کامل و عاری بوده

شعر

ای دل براه راست ز اخلاص^۴ نه قدم
 بگذر ز راه باطل و هر خود منه ستم
 غافل مشو ز صاحب دنیا و دین دمی
 منشین خموش بذکر جلالش کشای قسم

^۱ Размер не выдержан. ^۲ صفار ^۳ В подлиннике همه.
 что не соответствует метру ^۴ В подлиннике اخلاصی، что не
 со ответствует метру.

زو بنده گئی شه ذوالفقار کن ^۱
 ورنه هر روز حشر بسی باشدت ندم
 نامش مدام (۳۲۰) ذکر زبان ساز و حرز جان
 جز ذکر پاک حضرت او برمیبار نه
 خالی ز ذات او نبود لعظه جهان
 میخوان حدیث او خلق الارض دمبدم
 ایجاد خلق بهر شناسائی خود است
 نیامدن ز بهر خور و خواب ^۲ از عدم
 زاهد خدایرا نشناسی و خوانیش
 ای بیخبر فسانه مغوان و فسون مدم
 خواند ^۳ بلند بر سر منبر خطیب شهر
 طبلرا ^۴ میان تهیست گهی زیر و گاه بم
 از روی حرص و آرز فغان ^۵ بر گرفته است
 تا پاریش کنند بدینار یادرم
 چیزی که دورت از ره حق او کنند بت است
 ایدل صمدپرست شو و بگذر از صنم
 جانرا فدا ز معرفت کرد گاره
 بیپوه چند میدوی اندر پیه ^۶ شکم

و مولانا شاه ذوالفقار وصتی و جانشین خود قرر داد فرزند
 خود شاه نورالدین را (۳۲۱) و شاه نورالدین بعد از پدر بر
 سریر امامت قرار گرفت و بزرگان و رؤسای ^۷ آنقوم از هر ملک

^۱ Размер не ғылдержан. ^۲ خاب ^۳ خاند ^۴ В под-
 линнике ^۵ فغان ^۶ Pro-
 тив метра ^۷ رؤسای ^۸ پیه

و دیار از برای تجدید عهد بحضورش از خراسان و بخارا و هرات و کابل و بدخشان و معال ایران و عربستان و هندوستان و سائر بلادها سهم امام و نذورات^۱ باستان مبارک می‌رسانیدند و در معطر انور تماماً باستان بوسی حاضر شده بودند و شاه طریقت و حقیقت بآن گروه از سر مهربانی در افشائی میفرمودند بدلالیت نسایه موفقه مینمودند و خلاصه کلام شاه نور الدین ولیعهد و جانشین خود بر قرار نمود شاه خلیل الله علی را و خود و شاه ذوالفقار علی و شاه نور نهر الملقب بهمراد میرزا^۲ در انجدان مدفن شدند و مرقد مبارکشان در انجدان (۳۲۲) است بعد از شاه نور الدین ولد او خلیل الله علی بر مسند ولایت و امامت قرار گرفت و مریدها نیز بآن سرور بیعت نمودند و فرمان برنبری کمر ارادت و عبادت و دینداری بر میان بسته و بخدمت مشغول گردیدند و تمام مریدها حسب الامر بمرآت و انصاف و احسان و ریاضت و طهارت و تقوی و بندگی مشغول شدند و همه در تحصیل علم و کمال و معرفت میکوشیدند و همه سعی از برای سعادت آخرت مینمودند و تماماً متصف بصفات حمیده و اخلاق پسندیده روزگار میگذرانیدند و شاه خلیل الله علی از انجدان هجرت نموده و در قریه معلات در نهمکه^۳ او را کهک میگویند اقامت فرمودند و شاه خلیل الله علی (۳۲۳) وصی و جانشین خود قرار داد ولد خویشرا در امر امامت نزار علی الملقب بعطاء الله و مولانا شاه نزار علی بعد از پدر جای او بگرفت و مقتدای کل گشته و در وقت ولیعهد شدن بر مثال جد بزرگوار حضرت مستنصر بالله طفل بوده و کرامات عدیده از آن بزرگوار بظهور بیوسته و پیروان و مریدان از برای

بمیرامیرزا^۲ نذورات^۱

تجدید عهد و خاک آستان بوسی بدربار آن جناب حاضر میشدند
 و کسانیکه بر رأی^۱ صادق بودند و کمالات و صفای قلب داشتند و دیده
 بصیر آنها پاک بود آثار امامت را در سیمای اقدس آنحضرت
 مشاهده مینمودند و این چند کلمه اشعار از بعضی از قصائد
 آنجنابست شعر که فرموده

تا نیست چمن لائق هان رشحه نیارم (۳۲۴)
 تا نیست صدق قابل درّ قطره^۲ نریزم
 در انجمن اهل خرد نشأی فیضم
 اندر سر فطلت زدگان رنج خارم
 امروز بمن نبرد فافل و فردا
 سجاده امید کند لوح مزارم
 بازی ندهندم که ندارم سیر باری
 گر پاک برم لیک بسی نیک قمارم
 گویند فلان جاهل (و) طفلست و ندانند
 طفلم نشمارند که من پیرم یبارم

و مولانا شاه نزار علی عطاء الله وصی و ولیعهد قرار داد واد
 خود شاه سید علی را و مولانا شاه سید علی بعد از پدر بزرگوار
 بر سریر امامت متمکن شده و از همه ملک و دیارها رؤسا^۳ باستان
 بوسی و دیدار حاضر شدند و سر تسلیم در قید طاعت در آوردند
 و از کمالات با برکات آن قدوه^۴ ادام احمای قلب حاصل نمودند
 و زبان شکرانه (۳۲۵) این نعمت بتحیات و ثنا گشودند و از کرامات
 و خوارق عادات و معجزاتی که از آن سید جلیل مشاهده نمودند
 و خلوص اعتقاد و جان نثاری^۵ و عبادت و بندگی بالنسبه

نساری^۵ رؤسا^۳ غطره^۲ رئی^۱

با استعدادشان با آنها رسانیدند و از خدمات و ادای مالیه یعنی زکوة مال مولا یعنی حق مال مولا یعنی سهم امام را فراخور بضافتشان فرونگذاشتند و در نهایت سرور و خوشی در مقام فرمان برداری میکوشیدند و معبّتشان با یکدیگر و بین ابن‌ماه‌الجنس روز بروز افزوده میشد و مولانا شاه سید علی وایعهد و جانشین خود قرار داد یکتا فرزند ارجمند خود شاه حسنعلی (را) که ملقب به سید حسن بیک بعد از پدر بتخت امامت و ولایت قرار گرفته و آن سرور بغایت (۳۲۶) مهربان و با سخاوت و مروّت و با انصاف و رحمدل و باشغلت و مرحمت و رأفت^۱ بود در عهد او سلطنت ظاهر با سلطان حسین صفوی بود و سلطان حسین اثنا عشری بود و پیروی مآلهای ظاهریرا مینمود تا آنکه افغان زور گرفت و ایرانرا گرفت و سلطان حسینرا گرفتند و حبس نموده بود خلاصه نادرشاه افشار سر بر داشت و مملکت ایرانرا از اغیار خالی کرد بوزارت میرزا مهدی خان و دلالت مولانا شاه حسنعلی و گذارشات نادرشاه در همه جا روشن و هویدا است که نادر تا ملک کابل و هندوستانرا گرفت و در وقتیکه نادر باؤل خاک پنجاب یعنی پیشاور که وارد شده بود پیروان و مریدان مولانا سید حسن بیک ملقب (۳۲۷) بشاه حسنعلی بخدمت میرسیدند^۲ و در وقت از آندیار خیال حرکت^۳ نمودند چند نفر از اخلاص کیشان بعرض رسانیدند که حضرت مولانا بازکی بایندیار تشریف خواهند آورد مرحمت فرمودند هر وقت این میخ‌های که اسب مرا بسته‌اید سبز شد و درخت شد و شاخهای آنها بهم پیوست من خواهم آمد درین مقال یکی از مؤمنین گفت در سنه هزار سیصد و دو بنده بخدمت آقا علی‌شاه

هرکت^۳ میرسیدن^۲ رعفت^۱

که (از) اولاد مولانا سید حسنعلی بود بآندیار در رفته و بچشم خود دیدم که شاخهای آندرختها بهم پیوسته بود و از پیران آنها شنیدم که تا حال سه مرتبه شاخهای این سه درخت سه مرتبه بهم دیگر نزدیک و باد آن شاخهارا میانداخت تا الحال بهم رسیدند که مولانا تشریف (۳۲۸) آوردند و ما میدانیم که آقا علی شاه خود سید حسن بیک میباشد خلاصه بعد از آن که نادرشاه بایران رسید مأموریت معلّاترا بسید حسن بیک داده چندی گذشت معاندین از راه عناد پیش نادر شکوها کردند تا آنکه مولانا متهم نمودند و میرزا مهدی هم از راه عناد مذهبی کاری کردند که نادر حکم کرد چشمهای سید حسن بیک را میل زدند و بظاهر ناپینا نمود با همان ناپینائی بر همان قاعده پیش با خلق مهربان بود مخصوص در باره ضعیف و مساکین و بیوه زنان و یتیمان مانند اجداد بزرگوار خود رفتار میفرمودند و کمند معبت آنسرور در دلهای مزگی و قلوب صافیها بر مثال آهن ربا و آهن و کهرها که میربود و در علوم جامع العلوم و در حکمت بی بدل و بی نظیر (۳۲۹) بود و آن بزرگوار وصی و ولیعهد و جانشین خود قرار داد

ولد ارشد خود سید جعفر خان ملقب بلاسم علی را و قاسم علی شاه بعد از پدر بزرگوار خود بر سریر ولایت و امامت قرار گرفت و تمام پیروان و مریدان هر دیار بخدمت آن بزرگوار میرسیدند و تجدید عهد مینمودند و آنجناب مثل اجداد طاهرین خود رفتار میکردند و آن بزرگوار وصی و جانشین خود قرار داد

فرزند ارجمند خود سید ابوالحسن ملقب به بقر شاه و او بعد از پدر بر سریر امامت متمکن و بر قرار شد و بر مثال اجداد و پدر با پیروان رفتار مینمود و معلّمان و مأذونان^۱ در هر ملک

^۱ معزونات

حسب الفرمان واجب الاذعان آن ملتدای اهل ایمان بدعوت (۳۳۰) و دلالت مشغول بودند و از ولایتهای بعیده مثل ملک چین و بدخشان و کابل و بخارا و چترال و یارکند و قره شهر و کاج قر و سمرقند و پنجاب و هندوستان و از عربستان و ترکستان و خود ایران آمد و رفت و مراسلات برقرار بود و مرادات حاصل و حاجات بر آورده در کمال جانفشانی و در فرمان برداری و خدمت گذاری از مال و جان بی مضایقه بودند و آنحضرت ولیعهد و جانشین قرار داد ولد خود سید خلیل اللہ را و از شاه خلیل اللہ علی تا مولانا ابوالحسن شاه علی ملقب به باقرخان این شش سجان در کبک که قریه از قریه‌های محلات است مدفونند و از آن مکان مشرفه مرقدهای مطهره و اجساد مقدسه چه بسیار علامات و کرامات ظاهر و باهر شده و میشود (۳۳۱) معدنی است از سنگ مرمر در آن دیار ظاهر است و مشهور است بمعدن شاه نزار علی و دیگر تا حال بر همه خاص ظاهر است که در آن مقبره‌ها بغیر از روغن حلال و پاک چیز دیگر بجای چراغ نمیسوزد و روشن نشده و نمیشود و از آن اجساد مقدسه چه بسیار کرامات ظاهر و باهر شده که تکرارش لازم نیاید چونکه از افیاز^۱ بسیار تجربه کرده‌اند چه بر سر آن معدن سنک که تا حال هم تا اسم مبارک مولانا شاه نزار علی را بخوبی بر زبان جاری نمایند آن سنگ مرمر را پیدا نخواهند کرد ظاهر نخواهد شد خلاصه کلام هنوز^۲ هم چندی از مریدها از دیارها آمده در آن بلده مجارره شدند و مولانا شاه خلیل اللہ ثانی بعد از پدر بزرگوار بر سرپر مکننت امامت و ولایت قرار گرفت و رؤسای^۳ (۳۳۲) آنقوم از کل بلاد و ارطان

رؤسای^۳ هنوز^۲ افیاز^۱

از برای تجدید عهد خدمت آن بزرگ سلسله بزیارت مشرف
 میشدند و زیارت کرده و باوطنان مألوفشان مراجعت مینمود(ند) از
 آن حضرت کرامت و خارق بکرات ع دیده ظاهر گردیده من جمله در
 وقتیکه از جانب پادشاه خلد آشیان فتحعلی شاه قاجار بحکومت
 یزد مأمور شدند با تمام مردم از روی مهربانی رفتار مینمودند
 و مردم^۱ از هر دیار میآمدند و حق مال واجبات خودرا بحضور
 آنحضرت میبرسانند جهال^۲ اندیاز حسد بردند و ملا حسین نامی را
 پیشوای خود قرار دادند و کمر قتل آن بزرگوار را بر میان بستند
 و از کرامات آنحضرت است که چند نفر از رؤسای^۳ پیروانرا مثل
 مریدهای هندوستان (۳۳۳) و سایر بلاد بعیده طلب فرمودند و در
 مجلس خلص فرمودند که شب جمعه در همین شهر یزد من را
 باشی نفر دیگر شهید خواهند کرد همان نوعیکه معاندین معاویه
 بر جد بزرگوارم امیرالمؤمنین شوراندند و پسر او یزید را
 بر جد بزرگوارم حضرت امام حسین علیه السلام شورانیدند تا
 اورا بشهادت رسانیدند و همچنین جهالهای اینزمان هم که از
 حاکمیت بیغبرند کمر قتل مرا هم بر میان بستهاند و بمطلب
 خود خواهند رسید و من یک نشانی بیکی از کنیزهای خود سپردهام
 بعد از من هر کس از پسران من که علائم و نشانی آن ودیعه را^۴
 ظاهر کرد بدانید که جانشین من خواهد بود و اوست مقتدای اهل
 حق و اوست امام وقت شماها بعد از من او خواهد بود تفصیل
 این (۳۳۴) واقع بسیار بوده و در ناسخ التواریخ^۵ با شرع و بست درج
 است ضرور بطول کلام نیست مختصر بهتر^۶ اما بعد از وقوع این

در تواریخ^۵ و دیرا^۴ رؤسای^۳ جهال^۲ مرده^۱
 بهتر^۶ ناسخ

قضیهٔ هایلده تمام پیروان در محلات اجتماع نمودند و آن مطلبرا در میان اولاد آنحضرت ظاهر و چند نفر از زن و مرد که صاحب بصیرت بودند در دعوت محلات مجتمع شدند و همهٔ اولاد آنحضرترا خواستند و در دور هم جمع شدند و آن مطلبرا ظاهر نمودند و از جاریهٔ مُطالبه آن امانترا کردند و آن جاریه حاضر نمود و در وسط^۱ مجلس (جعبهٔ را) نهاد پیروان از فرزندان آن بزرگوار ابراز سَر درون جعبهٔ را نمودند سید محمد تلی خان که ارشد بود و مادر او کنیز بود و سید ابو العسن خان و سید محمد باقرخان (۳۳۵) هر سه صریحاً گفتند که ماها از درون بیخبریم شاید درون خطی^۲ یا توماری باشد بموجب او عمل کنیم این مطلبرا هم آن‌ها اظهار نکردند لکن و نوکرهای آنها چونکه آندو آقا زاده طفل بودند تا مطلب بمولانا سید حسنعلی شاه ملقب بعطا و آقاخان رسید که آنحضرت هم طفل بود بسنّ هفت ساله بزبان مبارک فرمود که من بگویم درون این صندوق چه میباشد همه بعرض رسانیدند که بسیار لطف و مهربانی میشود فرمودند درون صندوق جعبهٔ است و توی جعبه قدری پنبه میباشد و در میان آن پنبه قدری آتش و قدری یخ است و در زیر آنها سنگ عقیق یمنیست مهور بامهار (۳۳۶) یعنی بمهر تمام اجداد بزرگوارم از آدم تا الحال حسب الامر سر صندوق و جعبهٔ را گشودند و دیدند تماماً نشانیها که ظاهر فرمود مثل آنکه بعینهٔ خود او بند و بست کرده بودند آنوقت همه تماماً طوعاً بآن حضرت بیعت نمودند چندی گذشت از عداوت^۳ امداد و برادران و معاندین با والدهٔ ماجدهٔ خود از محلات هجرت به (بلدهٔ) معصومه قم نمود در آن

اداوت^۳ ختی^۲ وصت^۱

اقام مئی از معال^۱ هندوستان مال واجبات آورده و راه بجائی
 نمیبرد و چند روز در قلعه هندیها منزل کرده و منتظر شناسائی
 بود تا این که سید ابو الحسن خان براه نمائی والده و لله
 آن مئی را خواسته و گفت مئی چرا مال مارا نمیدهی مئی
 ز ترس میگوید حاضر امّا عرضی دارم^۲ گفته (۳۳۷) بوده
 بگو عرض کرده بود خواهشدارم اسامی اجداد بنده را تا هفت
 پشت بمن بنمائی چونکه مأمورم^۳ ابو الحسن خان در میماند
 در جواب و تغیر زیاد بمئی مینماید که مئی از ترس میگوید
 چشم صبح حاضر خواهم کرد و هر میگردد در منزل خود یعنی
 در همان قلعه که خود اهل هند ساخته بودند و مالک بودند
 میروند و از هر یک جوپای مطلب میشود کسی سریعاً^۴ جوابی
 نمیدهد تا یکنفر خبر او را دلالت میکند که برو پیش شاه محمد
 خان خراسانی که از اهل حق است در دم پیش شاه محمدخان
 مطلبرا^۵ ظاهر نمود و این تمام سخنرا او شنید در دم بدو گفت
 که اگر امام زمانرا خواهان باشی باید همین امشب^۶ روانه قم
 شوی که در آنجا بمطلب خواهی رسید و گفت اگر (۳۳۸) بخواهی
 من همین امشب ترا روانه نمایم مئی قبول کرد فی الفور^۷ شاه
 محمد خان حکم کرد دو اسب از اسب های خود را زین کردند یکی
 از برای مئی و یکی برای راه بلد در دم روانه قم شدند روز دیگر
 خبر رسید ابو الحسن شاه دادند او گفت کسی رفته اورا گرفته
 بیاورد در دم آدم از طلب روانه شد امّا فائده^۸ نداد و نرسیدند

معورم^۱ گشت^۲ بود^۳ ارضی دارم^۴ مهال^۵
 فاید^۶ فلفور^۷ امشب باید^۸ و مطلبرا^۹ سریئاً^{۱۰}

و مراجعت کردند اما مکی روز دیگر وارد (بلد) معصوم قم شدند و در کاروان‌سرای بیرون شهر منزل گرفته و خود روانه شهر شده تا رسید دم مقبره معصومه خواهر^۱ علی بن موسی الرضا رسید و قدری مکث^۲ نمود و دید که جمعی می‌آیند و در پیشاپیش طفلی نورانی که هوش از سر مکی ربود و مهصه (?) آندیدار شده که مجال گفتار از برای او باقی نماند تا آنکه رسید (۳۳۹) و فرمود تو هفت پشت خود را از من خواستی بشنو تا برای تو بگویم در دم عرض نمود قربان خاک پایت بنده را چه حد آنکه از حضرت خداوند سؤال نمایم بنده از سید ابو الحسن شاه خواش کردم نه از مولای زمان و فرمود همین دم رفته اسباب خود را گرفته بیا منزل و یکی از نوکرها را به همراه او برای راه بلد نمود و خود تشریف بردند و مکی رفته و سامان خود را گرفته آمد در عمارت سرکار آقاخان از قم بعد از چندی که در قم بودند باز از آن بلده روانه محلات شدند و در منزل پدر و اجداد سکنا نمودند و گفته اغیار^۳ برادران (او) کمر قتل او بر میان بستند و از کوشش می‌کردند بقول راوی که مرد با خدائی و از همه مطالبها با خبر بود همچنین خبر دده و شاهد هم می‌آورد (۳۴۰) از کسانی که در آن زمان حاضر بودند و مطالبها را کرامت و معجزه از آن بزرگ دیده بودند و نقل کرده^۴ بودند از جمله روزیکه عطا سید حسنعلی مشهور باقاخان در ایام طفلی که مکتب میرفتند روزی در پیش معلم درس میخواندند دگفته دشمن نوکرهای برادر او غافل زلفنگی بدو میزنند قضا در وقت مطالعه به عادت^۵ طفلی که در رقت درس

نقل کرده کرده^۴ عقیار^۳ مکس^۲ خاهر^۱

آدت^۵

خود را حرکت^۱ میدهند آقاخان خود را حرکت^۲ میدادند آن
 تیر خطا رفت در بالای سر او بدیوار میآید و آن نوکر در بیرون
 در گرفتار میشود بعد از تفتیش آن نوکر میگوید مرا فلان
 دلالت باین عمل نمودند والدۀ عطا شاه خیلی رحیم دل بود او را
 رخصت نمود ایضاً راوی کسی دیگر باو حکایت (۳۴۱) کرد که
 روزی در سر زراعت خود بودم و اسم آنکس کربلائی داؤد و اسم آن
 مزرعه آببید بود نقل کرده بود که وقتی در آن بیابان^۳ نظر
 افکندم دیدم کودکی در آن صحرا گاهی پنهان میشود در میان
 اشجار و علفهای^۴ و گاهی خود را ظاهر مینماید گفت بمن
 کربلای^۵ داؤد تو مرا چه طور^۶ دیدی گفت گفتم آقاجان
 قربانت کردم درین بیابان چه^۷ میکنی فرمودند که برانرا
 با نوکرهای خود خیال داشتند که هم مرا بر مثال^۸ حضرت
 یوسف بچاه بیندازند اما نتوانستند و من از دست آنها فرار کردم
 و کربلای داؤد گفت من عرض نمودم حال بیابان را خدمت
 والدات^۹ فرمودند حال اگر بیابان را خواهند کشت اگر
 با من محبت داری مرا به هر سر چادرهای بیک محمدخان (۳۴۲)
 و غلامعلی خراسانی و گوید من بگفتم او کردم او را برداشته
 روانه آن چادرها شدم از محلات تا آن چادرها یکفرسنگ (و)
 نیم مسافت بود روانه آن راه شدم قدری او بدوش و قدری از دره
 کوهها^{۱۰} گزاشتم دیدم آن طفل نشست عرض کردم قربان پا شو
 برویم راه نور است و من باید هر کردم خدمت والدات خبر

کربلا^۵ ، الفهای^۴ ، بیان^۳ ، حرکت^۲ ، حرکت^۱
 کوهها^{۱۰} ، ولدت^۹ ، بر مثال^۸ ، چو^۷ ، چتور^۶

بدهم^۱ فرمود قدری صبر کن من کار دارم گفتم درین دَرّه کوه چکار
 دارید گفت خواهی دید و یک آهو و دو بزّه در پیش و گرگی از عقب
 از دور میآیند آمدند^۲ تا رسیدند بشاه حسنعلی چشم گرگ بر او
 افتاد در همان دور ایستاد و آهو با دو بزّه آمدند تا خدمت آن طفل
 (۳۴۳) چیزی بزبان بی زبالی گفته و خواهی شنیده و راه بیابان
 گرفت و رفت و گرگ همان طور^۳ بر جای خود خشک شده
 ایستاده بعد از جای حرکت^۴ نمود بطرف^۵ گرگ و رو کرد
 باو که حیا نکردیکه بدوست ما زحمت دانی حال خداوند تورا روزی
 خواهد داد و روانه شدیم تا رسیدیم بر آن چادرها عطا سید حسن
 علی بمن فرمود حال مرا بگذار و برو و مزده گالی بگیر من
 رفتم و آنها را خبر کردم بیک محمدخان و خالو فلامعلی هر دو بشتاب
 دویدند و قدمهای او را بوسیدن گرفتند^۶ و هر یک گوسفند خوب
 بمن مزده گالی دادند بعد آنها که از مطلب باخبر خواستند کسی
 بخدمت والده آقاخان بفرستند خود آقا فرمود نه کربلائی داؤد باید
 خود برود و مزده (۳۴۴) گالی بگیرد چونکه زحمت بسیار کشیده
 حال کربلائی داؤد زود^۷ برو تا فروب نکرده خبر برسان و آلا والده
 نوکرها را بسیار ازیت^۸ خواهد کرد در دم اسبی از برای من
 حاضر نمودند سوار شدم و بتعجیل روانه محلات شدم دیدم که همه
 اهل باضطراب^۹ اند از برای آقاخان من یک سر رفتم اندرون
 خدمت بی بی سرکاره و مزده سلامتی آقارا باو دادم بسیار خوش-
 وقت شدند و فرمودند کربلائی داؤد مزده گالی تو خواهد رسید
 بزودی آدم بهر طرف روانه نمودند و نوکرها خواستند بالآخره روز

حرکت^۴ تور^۳ آمدن^۲ والبت خبر بدم^۱
 اضطراب^۹ ازیت^۸ ذود^۷ گرفتن^۶ و بطرف^۵

هفتم آقا وارد محلات شد بعد از چندی مژده گانی مرا صد تومان لطف نمودند چیزی نگذشت که مرحوم فتحعلی شاه آقا سید حسنعلی را خواستند طهران و بعد از عدالت (۳۴۵) شاهانه صبیّه خود را به آقاخان یعنی شا حسنعلی دادند^۱ و محلاترا قبول^۲ داد و در همان ملك بسر میبرد تا بعد فوت مرحوم خلد آشیان فتحعلی شاه و سلطنت محمد شاه مثل حاجی عبدالمحمد نیموری از جهت مطلب خود عناد پیشه خود گرفته و همه جا^۳ شهرت داده بود (که) آقا خان خیال یافیگیرا^۴ دارد تا این خبر منتشر شد و کم کم بگوش خود آقا میرسد بعد خود آقاخان خواهشمند میشود که از نولت رخصت گرفته برود مدّه معظمه از راه بنادر یعنی بندر عباس تا آنکه بعد از گفت (و) گو (ی) بسیار اذن^۵ حاصل نموده و از محلات حرکت^۶ کردند که از روی کاشان بروند بندر عباس و از بندر عازم^۷ بیت الله العرام بشوند (۳۴۶) از محلات روانه شدند تا از کاشان که گذشتن در تمام جاها بند (و) بست کرده بودند که آقاخانرا گرفته بطهران گسیل دارید تا حتی^۸ مایحتاج باو نفروشنند و از همه طرف راه هارا بر روی ما مسدود کرده بودند بهر جور و ترتیب که بود ما خود را بعوالی یزد رسانیدیم که لشکر شاهی نور تا نور ما هارا گرفتند^۹ من لابد شدم حکم بجنگ دادم خلاصه لشکر شاهی شکست خوردند و خیلی از سرکرده ها بدست نوکرهای من گرفتار شدند خلاصه کلام اگر بخواهم از سرگذشت و معجزات آقاخان بنویسم البته کتاب دیگر باید (نوشت) مختصراً آقاخان یعنی

ازن^۵ یاقی گیرا^۴ همه جا^۳ طویل^۲ دادن^۱
گرفتن^۹ تاحتا^۸ عاظم^۷ حرکت^۶

ملقب بعطا شاه را نگذاشتند^۱ که در خاک ایران همانند یا آنکه از راه بندر عباس دمکّه معظمه بروند لایه^۲ از راه قایمات بلندهار و از قندهار بگاک هند (۳۴۷) در ملک سند وارد (شده) و در بین مریدهای خود (ساکن شدند) بعد از چندی از آن ملک روانه شدند فاما سرگذشت آقاخان خیلی مطول^۳ اما قدر جزوی باید گفته شود خلد آشیان فتحعلی شاه مرحوم در ولایتیکه محلّه ترا تیمول^۴ با آقاخان دادند و آقاخان با والده و عیال که صبیّه شاه بشد روانه محلات شدند چندی برین برآمد که حکم بیگذراییگی کرمانرا از برای او صادر و روانه خاک کرمان بغوشی میگذرانید و اهل کرمان هم از حکومت او خوشی میکردند و خوش میگذرانیدند و تا مدتی چند سنه در کرمان حکومت نمودند و بعد رخصت حاصل نموده روانه محلات گردید و بحکم خداوند تبارک و تعالی چهار فرزند از آن نطفه پاک یعنی صبیّه فتحعلی شاه بوجود آمده یک پسر و سه دختر در محلات بغوشی میگذرانید تا آنکه قضا کّر خود را کرده و آن پادشاه عادل یعنی (۳۴۸) فتحعلی شاه برحمت حق پیوسته و این خبر بهرجاه^۴ منتشر شده ولد ولیعهد یعنی محمد شاه هر جای مرحوم فتحعلی شاه بر تخت سلطنت قرار گرفت و باز همان مهربانی در حق آقاخان مینمود و سرکار آقاخان یعنی شاه حسنعلی در آن ایام خیلی مائل بشکار بودند راوی از قول بابا کولهکش روایت کرد و گفت که بابا صفر میگفت از کرامتهای آقاخان که روزی بغدمت آقا (خان) بعزم شکار از محلات روانه کوه هفتاد قلّه و چگّاب روانه شدیم تا رسیدیم شب در منزل فرمودند که بابا صفر

جاه^۴ طویل^۳ متول^۲ نگذاشتن^۱

فردا سه شکار خواهیم زد یکی نه ساله و یک شاخ دار و دو دیگر پنج ساله اما یکی لنگست و یک مار سیاه بسیار بزرگ قصد تو خواهد کرد و تو او را خواهی کشت و یک پلنگ (را) عبد المحمّد فراهانی خواهد زد (۳۴۹) و من بخیال گذرانیدم که اگر این حرف راست شد آقاخان معجزه کرده اینخیال که هر دل من گذشت آقا فرمود صفر چه خیال کردی بگو انشاء الله عرض کردم انشاء الله صبح همان طور^۱ که فرمودند بانجام پیوست و بعد از آن کوهها که آمدیم پائین فرمودند بابا صفر وقت آن آمده که مرا از این ملک وطن مألوف^۲ حرکت دهند و آواره ملک فریب بنمایند من عرض کردم که میتواند این کار بکند فرمود بامر پادشاه و بگفته حاجی عبد المحمّد تیموری طولی نکشید که حاجی عبد المحمّد آمده محلات خدمت آقاخان بعد از ملاقات پا از انداپره^۳ بیرون نهاده راوی گوید که حاجی مذکور خیلی مغرور شده بود هر چند که از رعیت های خود آقاخان بود چونکه حاجی میرزا آقاسی که وزیر محمّد شاه بود و عبد المحمّد هم پیش او با عزت (۳۵۰) و قرب بود خلاصه وقتیکه در مجلس آقاخان میآید و خواهش بیجا^۴ میکند یعنی صبیّه آقاخان را برای پسر خود میطلبید و از این حرف آقاخانرا خیلی بدش آمده او را از مجلس حکم اخراج میفرمایند^۵ ازین جهت حاجی مذکور کینه آقاخانرا در دل گرفته و در طهران پیش حاجی میرزا آقاسی آمده و میگوید آقاخان خیال یاقی گری^۶ را دارد اما میرزا آقاسی قبول نکرده بود خلاصه قضا کار خودرا کرد و میکند چندی بعد محمّد شاه از

خاهش بیجا^۴ انداره^۳ وتن معلوف^۲ تور^۱
 یاقی گری^۶ میرفرید^۵

جهت آن ناخوشی^۱ که عارض او بود و حکماء حکمت کرده بودند که باید بروید در آب گرم معلات ازین جهت روانه آب گرم میشوند چون که کاری باید بشود در همان وقت آقاخان بشکار تشریف برده بودند (۳۵۱) و در معلات نبودند که پیشواز بنمایند و ازین جهت فرصت^۲ بدست عبدالمعمد آمد گفته بود که نگفتم آقاخان خیال یاقی گریه^۳ دارد و شما قبول نفرمودید حال دیدید که من راست گفتم اگر خیال بد نداشت البته باید يك منزل که پیش باز قبله عالمرا بکند از این گفت (و) گوها میرزا آقاسی قبول میکنند و بخدمت پادشاه عرض میکنند و سبب حرکت شاه حسنعلی از معلات همین شده مختصراً تفصیل اینکه بعد از زحمات^۴ بسیار آقاخان از راه قاینات بلندهار و از قندهار مملک سند و کراچی شدند چونکه تمام سرگذشت خود را آقاخان در کتاب بهرام و بهروز درج فرموده بودند لهذا مختصر نمودیم و حال قدری کرامات و خارق (۳۵۲) عادات که^۵ از آن جناب بظهور رسیده باید قدری گفته شود از قول چند نفر از نوکرهای معتبر آن جناب از آن جمله یکی علی رضا و احمد خان قاجار^۶ و محمد بیگ و علی خان و سایر که در خدمت خاطر بودند نقل کردند وقتیکه از کرمان گذشتیم بملک راور که رسیدیم از برای مغارج خیلی حیران بودیم سردار ابو الحسن خان برادر آقا (خان) آمد خدمت سرکار آقا و عرض کرد که هر چند بنده قرار داد بودم که دیگر خدمت سرکار جسارت ننمایم بجهت آنکه در تنگ شمیل آن کرامات از سرکار بظهور پیوست فاما چاره بجز عرض

زحمات^۴ یاقی گرورا^۳ فرست^۲ ناخوشی^۱
 قجر^۶ خارق آادات که^۵

ندیدم چونکه تمام مردم از نوکر و غیر نوکر و تمام مالها بسبب
 بی خرجی از دست خواهند رفت سرکار آقاخان فرمودند سردار
 مگر در تنگ شمیل چه واقع شده بود و چه طور^۱ شد سردار
 عرض (۳۵۳) کرد از سبب کرامتیکه در آنجا^۲ فرمودید سرکار
 آقا فرمودند من خاطر من نیست تو بگو چه بینم سردار عرض کرد
 که نه این بود که وقتیکه بخیال بندر عباس وارد تنگ شمیل
 شدیم و دیدیم که از چندی پیش بحکم پادشاهی تنگچی زیادی
 دهن تنگ را بسته بودند و از پشت سر هم که لشکر شاهی
 آن طرف^۳ تنگرا گرفتند و ماها را درست تنگ گیر آمده
 بودیم و از جهت سورات و مغارج حیران^۴ بودیم که از فضل
 خداوند تبارک و تعالی آندرویش نورانی از آن کوه بلند آمد
 و تا سه روز خرج تمام آمد و مال از روغن و گوشت و نان و
 برنج و جو و کاه تمام هرچه لازم بود بما میرساند و بنده بخیال
 باطل خدمت سرکار فضولتن جسارت (۳۵۴) نمودم اینک جناب
 شما از کرامت فرمودید که فردا دو ساعت از ظهر گذشته از
 طرف کرمان خبری خواهد^۵ آمد و راه از برای ما باز خواهد^۶
 شد همان شد که فرمودید و دیگر دنده از آن درویش خبر
 نداشتیم که کی بود و کجا^۷ رفت ملک بود حور بود فرشته بود
 و آن اسباب مغارجرا از کجا^۸ میاورد و میرسانید و حال هم
 فضولی میکنم اما چاره بجز اظهار کردن ندیدم و حال هم اگر
 نظری نفرمائی شما من از بی خرجی یا تلف خواهند^۹ شد و یا
 فرار باید بکنند چونکه لازم بود بعرض رسانیدم سرکار آقا (خان)

خواهد^۵ ، حیران^۴ ، طرف^۳ آنجا^۲ چتور^۱
 خواهند^۹ کجا^۸ کجا^۷ خواهد^۶

فرمودند امروز زحمت است تا امروز گذشت
 و روز دیگر دو ساعت نسیم از روز بر آمده بود
 آقا خان سردار ابو الحسن خالرا طلب (۳۵۵)
 فرمودند و گفتند سردار خبری شده یا خیر
 سردار عرض کرد که خیر فرمودند یک ساعت
 پیش من در خواب^۱ دیدم که همین حال خداوند
 تبارک و تعالی وصیله خواهد^۲ فرمود در همین
 گفت (و) گو بودیم که محمد بیک خراسانی
 آمد و عرض کرد که از طرف دم چند نفر
 آمدند و خیال خدمت سرکار آقا (خان) را
 دارند و ما نمیدانیم که دوست باشند یا دشمن
 سرکار آقاخان فرمودند البته دوست خواهند^۳ بود
 هر دو آنها را بی-اور محمد بیک رفت و آنها را
 بحضور خاطر کرد برسیدن خدمت آقا (خان)
 همه بغاک افتادند و قتیکه ملاحظه شد از مریدهای
 هندوستان بودند که از راه سند (و) بلوچستان
 آمده بودند و پول زیادی آورده بودند و بحضور
 (۳۵۶) سرکار شاه حسنعلی گذاردند سرکار آقا (خان)
 صندوقدار را طلب فرمودند و تحویل او کردند و
 سردار ابو الحسن خان فرمودند سردار حال هرچه
 لازم داری بگیر که از شاه الله فردا باید از راه لوط
 روانه نایرندان بشویم همه اسباب را فراهم بیاور
 مگر گاه و جو که آنها خداوند خواهد^۴ رسانید

خواهد^۵ خواهند^۴ خواهد^۳ خواب^۲ گفتن^۱

و بعد میرزا احمد را طلب فرمودند و فرمودند تو کاریکه
 باید بکنی اینستکه تمام نوکرها را بگو که هرکس
 میخواهد^۱ برود مرخص میباشد و موجب همه را بده
 تا حتی برادرانم اگر بخواهند بروند مرخص اند چونکه
 حال کاری نیست و من از خاک ایران خارج خواهم شد تا
 این خبر را مردم شنیدند بعضی مرخصی گرفته و بعضی
 بپمرخص مثل صحرای کربلا خیلی رفتن مگر (۳۵۷)
 قلیلی که آنهم از برادران و برادرزاده گان و مریدان او
 بودند و نباشد که فردا از راور روانه شوند بعضی بغیال
 مالها بودند از آن جمله محمد باقرخان برادر آقا (خان)
 و دیگر برادرزاده او محمد جعفرخان و میگفتند فردا
 در لوط^۲ تمام حیوانات تلف خواهند شد^۳ از بیابانی
 و بیخوراکی تا آنکه صبح از راور روانه شدند و بعضیها گاه
 وجو برداشته بودند رفتند^۴ تا شب بدهنه^۵ درپند^۶
 رسیدیم در آنجا^۷ چشمه آبی بسیار خوبی خدا داده
 بود منزل نمودیم بعد از زمانی از طرفی نای وندان قافله
 شتردار پیدا شد بعضی از نوکرها خیال کردند که این
 قافله را چپو خواهیم کرد تا رسیدند و منزل کردند بزرگ
 قافله آمد وجو و گاه و اسباب (۳۵۸) مایحتاج برداشتند وجویا
 شدند و رفتند طولی^۷ نکشید که با چند نفر دیگر
 یعنی تمام اهل قافله آمدند و اذن^۸ مرخصی حاصل کرده
 بخدمت سرکار شاه حسنعلی مشرفی شدند و قدم بوسی نموده عرض

رفتن^۴ ، خواهند تلف شد^۳ لوت^۲ می خواهد^۱
 ازن^۵ ، تولی^۷ در آنجا^۶ بدنه درپند^۵

کردند که این اسباب و اموال از خود سرکار خداوند گاری میباشد بعد سرکار آقا (خان) فرمودند شماها باید همراه ما بیآئید آنها بعرض رسانیدند هرکرا حکم باشد البتّه خاضر میباشدیم آقا فرمودند که عباسقلی و علیقلی و حسنقلی و ملا محمد و ملا علی اکبر و ملا حسنعلی و ملا جعفر قلی و علی داؤد و ملا زین العابدین و علی رضا و محمد رضا باید همراه ما بیآئید تا ماها را از خاک قائن خارج نمائید سردار عرض کرد این بندگان خداوند را چرا باید زحمت داد (۳۵۹) مرحمت فرمودند باکی ندارد از خود آنها بپرسید اگر میل ندارند که مرخص اند بروند بعد که از آنها پرسیدیم معلوم شد که از مریدهای قائن میباشدند همه قبول کردند و بعد حکم بعزمت نمودند و راوی احمد خان قاجار^۱ روایت کرد که از دهنه در بند^۲ تا چهل پایه شش فرسنگ است اما خیلی بد راهی میباشد باری همه جا^۳ خود سرکار آقا با اسمعیل بیک دهنه دار پیشاپیش و سائر از دنبال شب را در چهل پایه منزل نمودیم از جهت آسوده بودیم صبح از آنجا^۴ روانه بطرف نایوندان^۵ قدری که رفتیم دیدیم از جلو جمعی میآیند تا رسیدند و آب فراوان از برای ماها آورده بودند خلاصه تا رسیدیم و شب در همان جا^۶ منزل بود و از همه جهت خوش گشت مختصراً از آن جا^۷ روانه و از پشت کوه بیرجنده^۸ روانه قندهار شدیم و اول خاک افغان که رسیدیم میرزا حسن (۳۶۰) و سائر اهل قائنرا مرخص فرمودند از جهت نگهدار مریدها که انهارا سرپرست باشند و خود و برادرها و برادرزادهها و چندی از نوکرها رفتیم تا که وارد قندهار

آنجا^۴ همه جا^۳ دهن در بند^۲ قجر^۱
 بیرجن^۸ جا^۷ جا^۶ نای بندان^۵

شدیم در وقتیکه انگریز با اهل قندهار جنگ داشت خلاصه کلام از قندهار بعد از چندی روانه ملک سند شدیم از راه خشک بغوشی وارد خاک سند و کراچی شدیم و بین مریدها بسر میبردیم و بعد از چندیکه از طرف دولت انگریز فتح قندهار و حیدرآباد سند شد ایضا راوی نقل کرد و این حلاپز از قول او نقل میکنم که آقاخان یعنی سرکار شاه حسن علی از کراچی عزم^۱ آب گرم شدند و از شهر کراچی تا چشمه آب گرم سه کوس مسافت است و در آن بلده دو چشمه آب قدرتی میباشد یکی بسیار گرم بعدیکه^۲ اگر بعزمت در او بروند البته خواهند سوخت مگر باید بآرامی و دیگر چشمه آب: بسیار خوبی دارد (۳۶۱) بر مثال^۳ آب حمام و در آن چشمه چند مگر منزل گرفته و هرزبان عجم نهنگ میگویند و اهل هند یعنی هندوها آنها را میپرستند و هرکس بآنجا^۴ میرود گوسفند بآنها میخوراند و مقصود از این مطلب این بود که وقتیکه سرکار آقا آجگاه^۵ تشریف بردند اهل آجگاه^۶ عرض کردند که شما میباید یک گوسفندی باینها بدهید آقا فرمودند که من گوسفند میدهم اما آنها گوسفند مرا نخواهند^۷ خورد آنها عرض کردند که البته خواهند خورد بعد سرکار آقاخان گوسفند را طلبیدند پیش خود و دستی بر آن گوسفند کشیدند و در پیش آنها انداختند^۸ اما آن حیوانها دور آن گوسفند میگردیدند اما دهن بسته هرچه آن مردم زحمت کشیدند که شاید آن گوسفند را آنها بخورند اما دهن آنها باز نمیشد آنچه سعی کردند نشد و سرکار آقاخان تماشا میفرمودند^۹ (۳۶۲)

آنجاه^۵ ، بآنجاه^۴ ، بر مسال^۳ ، بعدیکه^۲ ، آزم^۱
 میفرمودن^۹ ، انداختن^۸ ، نخواهند^۷ ، آنجاه

و میخندیدند^۱ تا آخر امر تماماً خدمت سرکار آقا بعجز آمدند بعد سرکار شاه حسنعلی فرمودند که اگر در بین دیوار نبود آن حیوانها پیش من میآمدند حال شماها از خودتان گوسلندی بآنها بدهید و به بینید که این حیوانها مال مرا نمیخورند و آدمها مال مرا حلال میدانند و میخورند و نمیدانند که مال من خوردنی نیست بهر طور باشد از آنها خواهم^۲ گرفت یا بسبب بیماری و دوا و حکیم یا کم کرده یا حاکم یا ناف و روز خواهد گرفت^۳ خیال میکنند که مال آقاخان را میخورد و از خدا نمیترسند باری آنها رفتند و گوسلندی از مال خودشان آوردند و پیش آن مکرها انداختند در دم آن گوسلندرا پاره پاره کردند و خوردند اما گوسلند آقارا نخوردند و بعد آقا در آن چشمه بدن شستند و بان نهنگها (۳۶۳) فرمودند بخورید این گوسلندرا من بشما حلال کردم بعد^۴ این کلام آن مکرها آن گوسلندرا هم از هم دریدند و خوردند باین سبب چند نفر آن هندوها که بت میپرستیدند^۵ از بت پرستی باز آمدند و اسلام را قبول کردند و کلیجه شهادت بر زبان آوردند اما بشرط آنکه کسی از هم منهب و مذهبهایشان^۶ خبردار نشوند و از جمله مریدها شدند ایضاً راوی میگفت از آن قوم تا حال البته قریب دوسه هزار خانه بلکه زیادهتر شد خلاصه آقا (خان) از آب گرم مراجعت بکراچی نمودند و چندی بعد خیال حرکت^۷ از آنملک و آندیار را نمودند باری هر چند سرگذشت عطاشاه یعنی شاه حسنعلی یعنی آقاخان در ملک سند خیلی توقف نمودند از معجز و کرامات

بعض^۴ خواهد گرفت^۳ خاهم^۲ میخندیدن^۱
 حرکت^۷ و مذهب هاشان از هم مزحج^۶ میپرستیدن^۵

بسیار (۳۶۴) بظهور رسانیدند اما راقم بهمه کلام نپرداختم و اگر بخواهم تمام مطالب را رقم نمایم مثنوی هفتاد من کافذ شود بهر حال آقاخان از راه دریا روانه بسمت بمبئی شدند بعد از يك هفته در بندر صورت از دریا آمدند و در شهر صورت هم مریدهای آقاخان بسیار بودند و چند ماه در صورت بودند و بعد روانه بمبئی از راه خشك مختصراً از طرف محمّد شاه چنین حکم رفته بود و خبر بدولت انگریز داده بود که چون آقاخان با من دشمن است از شما خواهش دارم که او را در ندادز نزدیک ایران^۱ نگذارید ازین جهت سرکار آقارا دولت انگریز تکلیف به کلکته کردند و سرکار آقاخان موجب روانه کلکته شدند و مہمانداری از جانب دولت خدمت میکرد (۳۶۵) چندی برآمد که خبر فوت مرحوم محمّد شاه رسید و آن کرنیل که مہمان دار آقا بود آمد و خدمت آقاخان عرض کرد که حال شما مختارید هر کجا میل داشته باشید اختیار با شما است چونکه محمّد شاه برحمت حق پیوست حال شما آزادید ہر کجا کہ میل جناب شما باشد اختیار با شما این بود کہ باز از راه دریا وارد بمبئی شدند بعد تا آخر عمر در بمبئی و پونہ بسر بردند و در این مدت بسیار خارق عادت ازو بظهور پیوستہ از آن جملہ اینکہ راوی موسی ابن محمّد خراسانی کہ خود او در خدمت حاضر بود و نقل نموده کہ روزی پیروان بحضور شاه حسنعلی آمدند يك بچہ بیمار سختی را آورده در خدمت بر زمین گذارده و عرض کردند کہ مرحمت نموده درحق پدر و مادر این طفل بفرمائید (۳۶۶) آقاخان فرمودند کہ مٹی مگر من حضرت پیسی ام کہ مرده باید زنده نمایم خوب این بار

اورا^۱

بحکم خداوند تبارک و تعالی دعا میکنم و او خوب خواهد شد
 و آلا شماها دیگر همه چه مطلبها خواهش نکنید بعد فرمودند
 بدایه انبار دار که مردی از همان پیروان و مریدان بود که دایه
 بود قدری روغن بادام در دماغ او بچکان و قدر گل گاو زبان
 بجوشان و باو بخوران و بگو او را به برند منزل و خود سرکار آقا
 تشریف بردند در فوقانی بنکله و دایه بمحض روغن بادام در دماغ
 او چکانید در دم همان بچه عطسه زد و بحرکت آمد و بعد از
 دادن گل گاو زبان او را بردند تا سه روز بعد دیدم همان بچه
 با پدر و مادر و مکی جماعت با نذورات^۱ زیاد بخدمت سرکار آقا
 (۳۶۷) مشرف شدند و اسم آن بچه را گردانیدند فرمودند اسم
 او را بگوئید بنده علی ایضا^۲ راوی گفت قریب یک سال بعد از
 این واقعه جماعت زنگبار بقدر صد نفر مرد و زن از جهت زیارت
 پیر خود سرکار آقا خان آمده بودند و جوانی پاکیزه پانزده ساله
 کور و یک نفر دیگر بیضه تین از بقراری ورم داشت که از گفتن
 خارج و از معالجه دور این هر دورا آوردند خدمت سرکار آقاخان
 عرض کردند که تمام جماعت خواهش مند^۳ از آن مولا میباشند
 که نظر مرحمتی در حق این دو جوان بفرمائید سرکار شاه
 حسنعلی در اول تغیر فرمودند و گفتند مگر من خدایم و اگر هم
 بحکم من باشد البته هرچه مصلحت دیدم دادم شماها (۳۶۸) چرا
 آنقدر کم اعتقادید بر دارید اینهارا بروید باز چند نفر بیک زبان
 عرض کردند که یا اینهارا بکش و آسوده نما یا آنکه شفا مرحمت
 فرما و آلا ماها در پیش افیاب شرمنده خواهیم شد بخصوص این
 کور که اقوام فیر دارد بعد سرکار آقا فرمودند او را پیش بیاورید

خواهش مند^۱ نذورات^۲ عطسه^۳ خاهد^۴

چونکه آن امارا پیش آقاخان بردند سرکار شاه حسن علی دست مبارک خود را بر چشم آن کور گذاشت و چشم او را از هم گشودند و فرمودند ای پدرسوختها چرا شماها آنقدر دروغ میگوئید اینکه چشمش باکی ندارد دردم آن اما شفا یافت و در قدم مبارک سرکار آقاخان افتاد و اما آن دیگر را فرمودند باید پیش حکیم^۱ ببرند باز آنها عرض کردند خیلی بردیم و علاج نشده یکی (۳۶۹) از نوکرها عبد الحسین نام حاضر بود فرمودند عبد الحسین برو و در زیر تخم های او یک قدری ورم بیشتر دارد گرفته خوب زور زده عبد الحسین در دم بحکم سرکار آقا چندین کرد بقدرت خداوند سوراخی در او ظاهر شد مثل^۲ چشمه آب روان شد و بعد سرکار آقا فرمودند که او را به برند در شفا خانه پیش داکدار خودم داکدار مکنزی در همان وقت او را بردند پیش داکدار بعد که داکدار او را دیده بود گفته بود که اینکه خوبست خلاصه بعد از چندی رفتن و راوی گفت من چند مرتبه دیگر او را دیدم که در بمبئی آمد خدمت سرکار آقا و دیگر آن در- را ندیده و سلامت بود و ایضا راوی گفت از جمله کرامت سرکار آقاخان اینکه خودم بچشم دیدم در زمانیکه مرحوم (۳۷۰) ناصر الدین شاه بکربلا تشریف بردند در همان سنه من بخدمت شاه حسنعلی یعنی آقاخان از بمبئی روانه ملک کتیاور که یکی از پرگنه هند میباشد در شهر راجکوت در آن سنه در آن بلده مجلسی بود یعنی بقول انگریزها دربار بود روانه آن صوبه^۳ شدیم تا ملک هروج بگاری آتشی رفتیم و از هروج باید براه خشک هرویم از هروج که روانه شدیم چند منزل که رفتیم یک روز یکی

سوب^۳ مسل^۲ حکیم باید^۱

از مریدهای آقا آمد عرض کرد که حکم بفرمائید فردا کسی شکار نکند یعنی آهو نزند که در این منزل که شب میرسیم تمام هندو میباشند و در مذهب آنها میپرستند آقاخان فرمودند ای پدرسوخته بسیار خوب برو بعد صبح از آن منزل روانه شدیم و سرکار آقا حکم فرمود (۳۷۱) کسی امروز تلمنگ نزند و این منزل هشت کوس مسافت^۱ دارد که باید برویم همه جا بشاهراه رفتیم تا قریب بمنزل يك گله آهو نزدیک برآه بودند و هیچ وحشت نکردند خود سرکار آقاخان تلمنگ طلب فرمود و به يك تیر پنج آهو زدند و در دم فرمود آهوهارا حلال کردند و پنهان نمایند مختصراً تا رسیدیم منزل دیدیم دروازه قلعه را بسته اند بابا علی محمد آمد و عرض کرد حال چه کنیم بسبب آهو زدن سرکار هندوها دروازه قلعه را بروی ما بسته اند و آنوقت بما نمیفروشند سرکار آقاخان فرمودند علی محمد تو برو و بزرگ آنها را همراه بیاور در دم بابا علی محمد رفت و ساعتی برآمد که با چند نفر از اهل قلعه آمدند و چادر برای سرکار آقا در جای بلندی زده بودند (۳۷۲) و چونکه عصر بود سرکار آقا در بیرون در سایه چادر نشسته بودند که هندوها آمدند سرکار آقا فرمودند بنشینید تا من با شما بگویم برسم خودشان نشستند سرکار آقاخان بعلی محمد گفت که این قوم هندو خیلی بی ادب^۲ میباشند علی محمد جواب بعرض رسانید بلی چونکه اهل دهائی اند ادب^۳ ندارند بعد سرکار آقا رو کرد بآنها و فرمود که شما چرا دروازه قلعه را بسته اید و چیزی بما نمیفروشید مگر ماها آدم خود میباشیم و اگر هم از برای زدن آهو است که من طالب زدن

عذب^۳ عذب^۲ مصافت^۱

آنها نیستم اما شما بدانید اجل اینها رسیده بود من آنها را
 کشتم و الا اگر من بخواهم میگویم باهو بیآ و بدست اشاره
 فرمودند ماها تماماً^۱ بچشم خود دیدیم که نر آهوی سیاه از
 میان گله آهو جدا شد و (۳۷۳) همه جا^۲ آمد تا وارد چادر
 سرکار شاه حسنعلی یعنی آقاخان شد و رفت زیر تخت خوابیده^۳
 فزاش خلوت آمد مرض کرد که يك آهو از صحرا^۴ آمد و زیر تخت
 سرکار خوابیده^۵ فرمود برو اورا بیمار در دم رفت و آن آهورا آورد
 سرکار آقا فرمودند ای حیوان من تورا که نخواستم اما تو خوب
 کردی که آمدی حال مرخصی برو آن آهو از جای خود حرکت نکرد
 سرکار آقا آن آهورا قدری پیش خود طلب نمود و دستی بسر و رو
 و شاخ او کشید و فرمودند ای زبان بسته مرخصی برو همه بچشم
 دیدنکه هماندم آن آهو به حرکت آمد و رفت ازین کرامت تمام اهل
 آن قلعه کلمه شهادت بزبان جاری و هدین اسلام در آمدند و تا سه
 روز در آن قلعه ماندیم^۶ و سرکار آقا کسی را هر قرار فرمودند
 که تا چندی در آن بلده بماند و تعلیم راه دین را بآنها بنماید
 (۳۷۴) و بعد از آنجا^۷ روانه راجکوت شدیم و ایضا راوی روایت
 کرد که دو سال بعد بعدمت سرکار آقا از بنگلور روانه بمبئی شدیم
 بگاری آتشی آمدیم تا رسیدیم باستیشن ارکرم و از آن جا^۸
 آن گاری آتشی عوض شده^۹ آن گاری رفت مدرّس ماها در آن جا^{۱۰}
 از آن گاری پائین کردند که روز دیگر بگاری که از مدرّس
 میآید روانه بمبئی شویم لقا وقتیکه پیاده سرکار آقاخان رو کردند
 باقا جنگی شاه ولد خود و فرمودند پای من خیلی درد میکند که

خوابید^۱ صحرا^۲ خوابید^۳ جاه^۴ تمان^۱
 در آن جا^{۱۰} عوز شد^۵ آن جا^۶ آجاه^۷ مندیم^۸

نمیتوانم حرکت کنم اما از قضای فلکی گاری اسبی در آنجا^۱
 حاضر نبود و هم اسبی بود و سرکار آقاخان مکرر میفرمودند
 پایم خیلی درد میکند که نمیتوانم حرکت^۲ بکنم بعد آقای
 جنگی شاه رو به بنده فرمودند بیما سرکار آقارا به پشت گرفته
 چه هر منزل بنده که راوی میباشم و از فرور جوانی پیش خود
 (۳۷۵) خیال کردم که من البته سرکار آقارا به پشت خود گرفته
 خواهم درد و قدم پیش گذاشتم و سرکار آقاخانرا به پشت خود
 سوار نمودم همین که پشت بنده آمد از حرکت باز ماندم^۳
 خداوند کریم شاهد است جوری بر این بنده دست داد که چه
 مرض کنم بخیالم رسید که پاهایم بر زمین فرو رفت چنان سنگینی
 بر من اثر^۴ کرد که مرگرا بچشم خود دیدم و از حرکت
 ماندم^۵ بعد سرکار آقاخان فرمودند برو چرا نمیری^۶ پدر-
 سوخته و پای خودرا حرکت دادند و با زانو بر کمر بنده زدند
 و فرمودند حال برو خداوند تعالی داناست که چه دیدم بعضی
 فرمودن و حرکت پا بخیال بنده چنین آمد که قدری پنبه بر روی
 شانه من میباشد در دم روانه شدم از آن جا^۷ تا منزل بلدر
 پانصد ذرع مسافت^۸ بود رفتم تا (۳۷۶) بمنزل بعد رو کردند
 با آقا جنگی شاه و فرمودند این خیلی تشریف دارند اول خیال
 میکرد که بچه به پشت او سوار میشود اما اول قوتش^۹ پاره
 شده بود و بعد من را خوب آورد و ده روپیه باو بده خلاص
 تفصیل در آن منزل و آن سفر بسیار بظهور رسید اما مختصر
 بهتر و دیگر از معجزات آنحضرت آنست که روزی در کراچی

۱. در آنجا ۲. حرکت ۳. باز مندید ۴. اسر ۵. مندم
 ۶. Сокращение от نمیروی ۷. از آن جا ۸. ذرع مضافت ۹. کوتش

با خواص خود بطرف صحرا روانه میشوند به يك مكاني می‌رسند
 و سنگی در آن جا^۱ بر قرار بوده حکم می‌فرمایند بمکئی و کامریای
 جماعت کراچی که شماها طالب مطلبی هستید که بشما ظاهر نمایم
 عرض کردند فدایت شویم مرحمت فرمائید بعد سرکار آقاخان
 بیکی از نوکرها حکم فرمودند که این سنگرا از جای او حرکت
 دهید چند نفر باهم همدست شده آن سنگرا از جای خود حرکت
 میدهند و بعد می‌بینند که (۳۷۷) در زیر همان سنگ از دري
 میباشد و تمام مور و مار و عقرب و جانورهای گزنده دارند او را
 میکنند و بدن او را میخورند بعد از تمام مریدهای آقاخان که
 دیدند آنوقت مرحمت فرمودند این مطلبرا بشما ظاهر کردن سبب
 چه بود تماماً^۲ بیک زبان بعرض رسانیدند که خداوند داناست
 مرحمت فرمودند وزیر و مکئی و کامریا و تمام مریدهای من
 بدانید که این جانور عالمی بوده که از جانب خداوند حکم تعلیم
 تمام جافترا باو داده بودند و جمع آوری مالیه سرکاری و بعد
 در جمع آوری مال من خیانت کرده و جماعترا هم درست تعلیم
 ننموده و درست رسیده‌گی در کار جماعت نکرده و جماعترا بی
 تعلیم گذاشته و درست مؤمنین را بمطلب نرسانید و جماعت
 بی تعلیم مانده‌اند حال شماها بدانید که از بد رفتاری (۳۷۸)
 که در کار برادران دین کاهلی کرد و درست تعلیم نداد و درست
 رسیده‌گی در کار مال نکرده و تمام مریدها بی تعلیم مانده‌اند
 حال نه دین دارند و نه دین داری میدانند حال بر این بلیه
 گرفتار است و افسوس می‌خورد که چرا درست براه حق تعلیم
 ندادم و جماعت هم او را بر این بلیه گرفتار کرده‌اند و گوشت

۱ تمام ۲ در آن‌جا

جان او را میخورند که چرا ما را درست تعلیم راه دین ندادی و در معرفت مولانا شناسا نکردی و در خدمت مشغول نمودی و از بی‌مقدردانی تر بود که ما تباہ شدیم و فرمودند که اگر بآنها تعلیم درست داده بود و لالت و دعوت کرده بود و آنها قبول نمی‌کردند از گردن او ساقط بود و براین بلیه گرفتار نمیشد آنوقت آنها که اطاعت^۱ نکرده و نمی‌کردند خود معصیت کار بودند و حال طرفین (۳۷۹) در معصیت گرفتاریم و کارمان تباہ و در نزد خدا تبارک و تعالی شرمند و روسیاه نبودیم از این جهت او بعذاب گرفتار است و دیگر از کرامات سرکار آقا اینست که یکی از مریدها کشتی بادی داشته و با آن کشتی عمل تجارتی مینمود تا اینکه از قضای فلکی روزی که روز آمدن آن کشتی بود نیامد و تا مدت مدیدی میگذرد و ابدًا اثر و خبری از او نمیشود و از هر طرف جويا شدند و هر تمام بنادر تلگراف کردند و هر کشتی که دارد میشد جويا بودند و خبری نمی‌یافتند تا مدت پنج شش (?) گذشت و خبری نه از فرق^۲ شدن و نه از سلامتی او خبری نبود تا اینکه اهل و میال کارگرهای آن کشتی به تنگ آوردند آن صاحب کشتیرا که یا مغارج بما بده و یا خبر یأسی البتہ ما دست از (۳۸۰) تو بردار نیستیم تا او را به تنگ آوردند این بود که آن مؤمن لإعلاج روزی صاحب کشتی خدمت سرکار آقاخان مشرف میشود و عرض میکند که یا مولانا پدر و مادرم بلدای نام مبارکت شوند کشتی بادی ازین فدوی مفقود اثر^۳ شده و از همه جا جويا شده ام و چیزی نیافتم و اهل و میال کارکنان آن کشتی بنده را بستوه آورده اند این بنده را

اسر^۳ قرق^۲ عطا^۱

امید از عنایت و مرحمت سرکار چنان است که لطف فرموده از بود و ناپود او براین بنده کمترین خبر دهید و حضرت صاحب کار حلپلی در ظاهر اول خیلی تغیر فرمودند و فرمودند این چه صعبت و حرفست که از راه نادانی میزنی مگر من ناخدای کشتی توام و یا آنکه خضر پیغمبر و الیاس پیغمبر میباشم که خبر کشتی خود را از من میخواهی در همان دم یکی (۳۸۱) از جاریها که اسم او سنابائی بود و صندوق دار هم بود عرض کرد که قربان چه کند کجا^۱ رود که بجز سرکار خداوند گاری پنهانی ندارد * هرکس بکسی و حضرتی مینازد * جز حضرت تو ندارد این بیکس نسی^۲ * این عرضا که آن صندوق دار کرد سرکار آقا مرحمت فرمودند که برود پیش علی شاه و از او جویا شود تا خبر بود نبود را خواهد گفت بمجربیکه این فرمایش را فرمودند و شنید خود را بغاک انداخت و مرخص شده و بخدمت سرکار شهنشاه شتافت پرسیدن و ابراز مطلب نانموده که سرکار آقا گشادن این مهم را بشما امر فرمودند چنین مرحمت فرمودند که چون حالا سرکار اذن افشای این راز را بمن فرموده اند من میگویم که چهار ساعت بغروب در فلان بندر منتظر باشید که کشف آن بر شما معلوم خواهد شد و بشنیدن این فرمایش (۳۸۲) جمعی روانه بطرف آن بندر شدند منتظر آنکه چهار ساعت بغروب رسید دیدند از دور علامتی در روی دریا بنظر میآید تا آنکه نزدیک شد دیدند علامت بغله خود اوست بعد از ورود دیدند همان بغله با تمام سامان و تمام کارگرها اگرچه زحمت بسیار بایشان دارد آمده بود ولی حمد خداوند را که بسلامت وارد شدند و این

کجاه^۱ ۲ Размер не выдержан.

کرامت که از آن حضرت بظهور که رسید بر اعتقاد جمعی افزوده چونکه در عهد و زمان حضرت مولانا سرکار آقاخان جامع پیری و ولی عهد بر پسر ارشد سرکار شهنشاه یعنی آقا علی شاه مرحمت شده بود این بود که در وقت جامع سپردن نور ولایت از سرکار خداوندگاری سرکار جلالت آثار سرکار اقدم سرکار شهنشاه یعنی سرکار آقا علی شاه فرزند ارشد^۱ سرکار آقا شاه حسنعلی یعنی عطاشاه ظاهر شد و در (۳۸۳) آنوقت سرکار شاه حسنعلی بر تخت مولائی برقرار بود و منصب پیری حق فرزند ارشد او سرکار آقا علی شاه بود و از سرکار شهنشاه هم آنچه کرامت و خارق عادات^۲ ظاهر شده عرض خواهد شد انشاء الله تعالی اما در زمان سرکار آقاخان شاه حسنعلی تا زمانیکه والده ما جدّه مکرمه اش علیه مغدّره مکرمه مختومه بی بی حاجیه سرکاره این دارفانی را وداع نفرموده بودند منصب و مرتبه پیری یعنی دامی گری با آن مغدّره عطا بود این بود که از آن خاتون قیامت هم کرامتها بظهور رسید و بروز کرده بخصوص در عربستان رسیده و چون باقیات الصالحات که از آن مغدّره و مکرمه باقی و برقرار مانده از آن جمله مدرسه در کربلا و ساقیه در سامره و طفلان مسلم و عون و حرّ شهید ریائی و در راه کوفه و نجف اشرف ستاخانه در مسجد کوفه و مسجد صعله^۳ و کاظمین (۳۸۴) مثل سلمان پاک و سایر جاهای دیگر که ظاهر کرده باعث برآو میشود^۴ و یکی از کرامات و خارق عادات آن خاتون قیامت یکی آن که در هند بلوکی میباشد که آنرا کج مینامند و در آن ملک تمامًا مخلوقش هند و بتپرست میباشد مگر یک آبادی که تمام آن

سهله - Под этим^۳ آذات^۲ عرشد^۱
 با اس برریا میشود^۴

مسلمان و مریدهای سرکار شاه حسنعلی میباشند و در سائر آباد
 بهای دیگر هم قدری میباشند باری مطلب اینکه تا مدت بسه سال
 در آن ملك از آسمان رحمت نبارید و اهالی آن مرز بوم از بیابانی
 و بی حاصلی به تنگ آمده بودند و از حالت تنگی خیلی مردم
 تلف^۱ شدند چونکه در ملك هند تمام حاصل آنها از باران بعمل
 میآید و خیلی از آن گروه ترك وطن كرد بملکهای دیگر فرار
 کردند تا آنکه رحمت خداوندی شامل حال باقی ماندها^۲ شده
 (۳۸۵) و آن خورشید حجاب برسم ضیافت وارد بدانملك و دیار
 شدند و مردها و زنهای آندیار از پیر و برنا سرقدم ساخته تمامًا
 استقبال میکنند و فراخور بضاعتشان از همه چیز خدمت
 بجا^۳ میآوردند و بعد چند روز جمعی خدمت آن مکرمه رسیدند
 و بعضی رسانیدند که بفریاد اهل این ملك و دیار برسید که از
 بی آبی تمام بستوه^۴ آمد و تحصیل قوت لایموت از ولایات بعیده
 بهزار زحمت نموده میشود و بسیاری از مردم این ملك تلف
 شده اند و یا فرار کرده اند و غلات^۵ و حیوانی از برای کسی باقی
 نمانده صاحب رحم و مروت میباشند بعضی شنیدن مرحمت
 فرمودند که امشب من دعا خواهم کرد و خداوند تبارک و تعالی
 رحمت عطا خواهد فرمود همه بیکبار آداب بندگی بجا^۶ آورده
 بمکان خود روان شدند حاصل کلام که ابری (۳۸۶) ظاهر و بنای
 رحمت شد و بقدر کفای همه روزه باران میبارید و از برکت قدم
 آن مغذره و کرامت آن قدر آن سال خوب سالی شده که
 جمعی ازین کرامت بدین اسلام در آمدند و ایضًا کرامت دیگر

و غلا^۵ ، بستوح^۴ ، بجاه^۳ ، باقی مندها^۲ ، تلف^۱

بجاه^۶

آنکه وقتی که بملك سند آمدند چند بر آمد که جمعی بخدمت
مغذره رسیدند و عرض کردند که بفریاد ما بیچاره گان برسی فرمود
چه خبر است عرض کردند چند مدت میشود که يك ازدهائی^۱
در فاریکه نزدیک برین بلده میباشد پیدا شده و تمام حیوانات
این دیار را بلعیده بلکه و از مردم شهر ایضاً^۲ و بسیار از مردم
آن ملك خانه مان خود را ترك نموده فرار کرده اند شما صاحب
رحم و مروت میباشد آن صاحب مکرّمه فرمودند این مشکل
نیست فردا صبح بقدر ده من شیر و ده من شکر (۳۸۷) بردارید
تا برویم و رفع شرّ آن حیّه را از سر شما بکنم انشاء الله حسب
الفرمان معمول میدارند و صبح بطرف آنغار روانه میشوند و افیار
همه در نهایت حیرانی و از عقب میآمدند تا آنکه آن مغذره
بدر آنغار وارد گردید و ندا کرد که یا حیّه بدر آ در دم آن حیوان
از غار بیرون آمد و همین که چشمش بر آن خاتون جنت افتاد
سر خود را بر زمین نهاد بعد آن مکرّمه دست خود بر سر آن
حیوان کشید و فرمود که آن شیر و شکر را داخل بهم کرده
بیاورید و پیش از در بگذارید در دم آورده و پیش آن حیّه
گذارند بعد آن مغذره فرمودند ای حیوان زبان بسته این رزق
تو بیآشام و برو در منزل استراحت کن بعد از خوردن آن
از در بمغاره برگردید و آن (۳۸۸) خاتون جنت رو بر آن قوم کرد
و فرمود باد که سالی ده من شیر و شکر روزی این مار را بدهید
اگر چنانچه ندادید البتّه بشما زحمت خواهد^۳ رسالید و راوی
گفت هنوز بر آن قاعده برقرار است که هر سال در آنروز جمعیت
در آنجا جمع شده و آن شیر و شکر را بآن حیوان میدهند و آنروز را

خاهد^۳ بشهر ایضاً^۲ ازدهائی^۱

عید میگیرند و اسم آن مکانرا پیرامیر میگویند و دیگر از
 کرامتهای سرکار آقاخان یعنی شاه حسنعلی راوی حاجی مشهد
 حسین خراسانی گل مکانی و از سلسله نعمت الهی است نقل
 کرد که روزی با يك کسی دیگر در خدمت سرکار آقا ایستاده بودم
 در میان بافی بود که آنباغ مال هندو بود تا رسیدیم بمکانی
 سرکار (۳۸۹) آقاخان سر مصای خودرا بر زمین زدند و فرمودند
 که این ثمر آفتی قام دار و با قابلیت است این مطلب را شنیدیم
 و گذشتیم اینبود که یکسال کامل گذشت و سرکار آقاخان وفات
 نمودند بعد از غسل و کفن بغیمال اینکه بکربلای معلا روانه نمایند
 یا نجف اشرف آن جنازه را در صندوق گذاشته بعد از چندی
 رؤسای^۱ هر قوم آمدند خدمت آقازاده ها یعنی آقا علی شاه
 و جنگی شاه و اکبر شاه پسرهای مرحوم سرکار آقا عرض کردند
 که ماها نمیگذاریم جنازه مرحوم آقا را ازین جا حمل جای دیگر
 نمائید زیرا که پیشها این پرگنه هند خارستان (۳۹۰)
 و جنگلستان بود و سرکار آقا که تشریف فرمای این دیار شدند
 و قدم مبارک درین خاک گذاشتند این ملک گلستان شده و ماها
 همه تمامًا از قدوم مبارک آن حضرت صاحب مکننت و جاه و عزت
 شدیم و همچنان که زنده آنجناب از برای ماها فایدهها بخشیده
 البته که جنازه آن مرحوم از برای ماها هم میمنت است و معالست
 که بگذاریم آن جنازه آنرا به برند اگر از جهت خاک کربلا باشد
 ماها بند بست کرده خلاصه آخر (ال) امر سرکار آقارا بنا شد که
 در بمبئی دفن نمایند این بود که چند جهاز خاک از کربلا طلبیدند
 و در همان باغ و همان مکان که فرموده بودند که شرافت دارد

^۱ رؤسای

اللَّهُ تَعَالَى إِنَّهُ كَرِيمٌ الرَّحِيمُ الْجَوَادُ وَرُفِيَّ بِالِ
الْعِبَارِ فَتَمَّتِ الْكُتَابُ إِلَّا التَّوْبَةَ صِفًا

در معوره بمبئی در در ب دولت
سر اسرار کمال آسار
اجل اکرم سر کار فداوند
کار کار سلطان
ممدت رهس
در در عین
کل فداوند
باز بچ شرب چهار شنبه
با تمام زیر رفت
مسئله

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ПАМЯТНИКИ ЛИТЕРАТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА

ТЕКСТЫ

Малая серия

I

ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ